



Predsednik Kmečke zveze Franc Fabec zadovoljen z odpravo strogih hidrogeoloških predpisov na Krasu



Primorski dnevnik

SOBOTA, 8. DECEMBRA 2012

Št. 289 (20.612) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



9 771124 666007

Po dolgih letih končno do cilja

DUŠAN UDOVIČ

Morda vsi ne vedo, kaj so hidrogeološke omejitve na kmetijskih površinah strmih območij, ki jih je včeraj odpravil deželni svet. Dejansko izhajajo iz zakona, ki je bil sprejet daljnega leta 1939 in je zlasti našim vinogradnikom na Tržaškem delal velike preglavice. V bistvu je vsakdo, ki je želel urediti vinograd na območju kriških in kontovelskih bregov, ali na območju Piščancev in drugih podobnih krajev, moral naročiti tehnikom posebno strokovno študijo, plačati zanjo kar nekaj denarja in po tem lahko tudi po par let čakati na odgovor. In sploh ni bilo rečeno, da so načrt za vinograd odobrili.

Lahko si je predstavljati, da so take težave odvrčale ljudi od vinogradništva, kaj šele, da bi kdo v njem videl kakšno perspektivo. Zato se včerajšnja sklepa lahko veselijo predvsem vinogradniki, z njimi pa vsekakor stanovska organizacija Kmečka zveza, ki si je dolga leta vztrajno prizadevala za uresničitev tega cilja. S tem ukrepom je bila odpravljena ena izmed absurdnih ovir, ki so potencial vinogradništva na Tržaškem hudo omejile, čeprav bi morale biti zaradi težjih naravnih danosti, ravno nasprotno, deležno posebne pozornosti.

Spomniti gre, da je bila odprava hidrogeoloških omejitev ena izmed točk programskega sporazuma o »Proseccu«. Druge še čakajo na uresničitev, a narejen je bil vsekakor pomemben korak.

RIM - Potem ko je Berlusconi odrekel podporo Montiju

V Italiji na obzorju predčasne volitve



Bela zima

TRST/GORICA - Tako kot je bilo napovedano, je včeraj snežilo domala po vsej deželi, tudi v nižinskih krajih in ob morju. Na Krasu je sneg začel prijemat ž v zgodnjih popoldanskih urah, v Trstu in Gorici pa pod večer. Pristojne službe so bile na vremenski preobrat v glavnem pripravljene, zato v prometu ni bilo večjih težav ali zastojev. Policija vsekakor svetuje previdnost in uporabo zimske opreme, saj bi lahko znižanjem temperature ponekod prišlo do poredice. Za današnji dan je vsekakor napovedano izboljšanje, jutri pa naj bi bilo v deželi v glavnem sončno.

Na 8. in 14. strani

RIM - Potem ko je dolgoletni italijanski premier Silvio Berlusconi napovedal vnovično kandidaturu za premiera, njegova stranka pa je odtegnila podporo vladi Maria Montija, je tajnik Ljudstva svobode Angelino Alfano (na sliki) včeraj dejal, da je Montijeve vlade konec. Vladne krize najbrž formalno ne bo, marca pa se napovedujejo predčasne parlamentarne volitve.

Potem ko je dolgoletni italijanski premier Silvio Berlusconi napovedal vnovično kandidaturu za premiera, njegova stranka pa je odtegnila podporo vladi Maria Montija, je tajnik Ljudstva svobode Angelino Alfano včeraj dejal, da je Montijeve vlade konec.

Na 13. strani

VARČEVALNI UKREPI Primorski do torka samo na spletu

Zaradi varčevalnih ukrepov, ki jih je vodstvo časopisa sprejelo zaradi težkega finančnega položaja, jutri Primorski dnevnik ne bo izšel. Ker ob ponedeljkih iz finančnih razlogov PD že dolgo ne izhaja, bo naslednja številka dnevnika med naročniki in bralci spet v torek. Bralce prosimo za razumevanje.

Sveže novice pa bo mogoče kljub temu prebrati na spletni strani www.primorski.eu, za katere bodo danes poskrbeli dežurni novinarji in stavec.

ZKB - Okrogla miza in podelitev štipendij Uspešna mladina v krizni sivini

OPČINE - »Ko odločimo, da bomo končno dali besedo mladim, zunaj seveda sneži...« je hudomušno ugotavljal udeleženec sinočnjega srečanja v dvorani ZKB. Mladim je namreč vodstvo Zadrške kraške banke posvetilo vsakoletni večer, ki so ga ob nagrajevanju najbolj uspešnih višješolskih dijakov in študentov obogatili še z okroglo mizo z mladimi sogovorci. O svojih izkušnjah, pogumnih izbirah in uspešnih zgodbah so na vprašanja Petra Verčar od-



govarjali Jana Krmec, Uroš Grilanc, Matej Lupinc in Mitja Tretjak. O dogodku bomo še poročali.

Protestni val v Sloveniji se nadaljuje

Na 2. strani

Nova knjiga beneških pravljic

Na 3. strani

Na Lesah odkrili spomenik padlim

Na 3. strani

SSk negativno o uplinjevalniku

Na 6. strani

Številne prometne nevarnosti v Sesljanu

Na 7. strani

Romoli in Tondo bosta obiskala Pipistrel

Na 14. strani

BeoVision 11

Tvoje oči bodo spodbujene, tvoja ušesa razburjena, tvoja domišljija pripeljana do skrajnosti. Preizkusi nov BeoVision 11.

BANG & OLUFSEN Trst

BANG & OLUFSEN WHAT MOVES YOU

Bang&Olufsen Trst Ul. Zonta 3a 24122 Trst TS tel.: 040 364940 email: factory26@me.com

Draguljarna Skerlavai

Trst, Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

MARINIGH

confezioni

GANT
G.N.H.

CANADIENS

WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem, tik ob večnadstropnemu parkirišču



SLOVENIJA - Protesti v številnih mestih se nadaljujejo, vendar so včeraj minili brez incidentov

V Ljubljani proti politiki

LJUBLJANA - Tudi včeraj se je po Sloveniji nadaljeval val protestov proti politični eliti na državni in lokalni ravni. Protestniki so se zbrali v Ljubljani, Murski Soboti, Ajdovščini in Bohinjski Bistrici, shodi pa so povsod minili mirno.

V Ljubljani se je na že tretjem shodu proti politiki Republike Slovenije, kot so ga poimenovali organizatorji, zbralo nekaj več kot 1000 protestnikov. Shod se je začel na Kongresnem trgu, protestniki pa so od tam krenili na pohod po Ljubljani, ki so ga znova sklenili pred državnim zborom oziroma na Trgu republike. Nekateri so prižgali sveče in jih položili ob varovalno ograjo, spet drugi so igrali na različna glasbila in poplesavali. Od tam so se zvečer mirno razšli.

Protestniki so sicer s transparenti sporočali, da so proti diktaturi kapitala ter da imajo dovolj laži, korupcije in kraje. Z vzkliki so sporočali tudi: "Ne bomo plačali vaše krize" in "Denar ljudem, ne pa bankam". Vzklikali so, da so vsi lopovi in da "kapital škoduje zdravju" ter žvižgali. Na poti mimo stolnice so vzklikali "Denar ljudem, ne pa Cerkvi".

Nekateri so k odstopu pozivali vlado in ji na enem od transparentov sporočili, da bi bilo to najlepše božično darilo, spet drugi so "gotof si" sporočali ljubljanskemu županu Zoranu Jankoviču. Sprehodili so se tudi mimo sedeža Radiotelevizije Slovenije in sporo-

čali "RTV je naša". Od tam so se podali mimo ministrstva za izobraževanje, znanost, kulturo in šport. Superministra Žigo Turka so pozivali k odstopu.

Pred medije je stopil eden od pobudnikov shodov Uroš Lubej in predstavil okvirne zahteve. "Hočemo prenoviti Slovenijo, ki bo temeljila na morali, na socialni pravičnosti, na vladavini ljudstva in strogo nasprotujemo nadaljnji umetni delitvi naroda," je povedal. Dejal je, da se nekatere skupine protestnikov že organizirajo in bodo formirali odbor, ki bo svoje osnovne zahteve predstavil 21. decembra, ko je napovedana prva vseslovenska ljudska vstaja. Proteste je spremljala tudi policija, ki je zavarovala območje okoli Magistrata pa tudi državnega zbora. Policisti so zaradi varnosti za promet občasno zapirali ceste.

Nekoliko več ljudi kot v Ljubljani, približno 2500, se je zbralo v Murski Soboti na protestnem shodu Prekmurska vstaja. Protestniki, ki so se je pod geslom Gron je vdaro zbrali pred spomenikom na Trgu zmage, so se pozneje preselili na Trg kulture. Nato so se napotili pred stavbo sodišča, demonstracije pa končali pred občinsko stavbo.

Protestniki so ves čas so vzklikali proti politikom na državni in lokalni ravni, zažigali njihove fotografije in zahtevali pravno državo ter osvoboditev izpod jarma tistih, ki gledajo zgolj na lastne interese. Zahtevali so tudi takojšnje oblikovanje tehnične vlade z vsemi pooblastili za nemo-



nega sveta in občin ter uvedbo mehanizma ljudske nezaupnice za predsednika in premiera, ministre in poslance, državne in občinske svetnike ter župane.

Na protestnem shodu v Ajdovščini se je zbralo okrog 200 protestnikov, ki so mirno protestirali proti vladi, domačim tajkunom in tudi proti županu Marjanu Poljšaku zaradi zadnjega sklepa občinskega sveta o visoki podražitvi komunalnih storitev in oskrbi s pitno vodo v občini.

Pred Ažmanovim domom v Bohinjski Bistrici pa se je zbralo okrog 50 ljudi. Predstavili so konkretne zahteve, kot so socialna in pravična država, čim večje število javnih del in prenehanje dokapitalizacije bank. Poleg tega so izpostavili problematiko življenja v Triglavskem narodnem parku. (STA)

Kreslin v Cankarjevem domu

LJUBLJANA - Po ameriški turneji se priznani slovenski kantavtor Vlado Kreslin spet vrača v Cankarjev dom v Ljubljani, kjer bo glavni protagonist dveh večerov. V ponedeljek, 10. in v torek, 11. decembra ob 19.30 bosta na odru zagospodarila črni klobuk in tista črna kitara. Decembrski tradicionalni koncert, ki bo letos že enaindvajseti po vrsti, bo publiko odel v brezčasne Kreslinove melodije, z njim, Malimi bogovi in Beltniško bando pa bo letos zapela tudi irska pevka Mary Coughlan, ki je ena najmočnejših irskih interpretin jazza in folka, s skoraj tridesetletno diskografijo, ki obsega 15 plošč. V njenem repertoarju najdemo vse od Billie Holiday do Joy Division, v njenem glasu pa izkušnjo prave ženske, ki ve, kaj je blues. Znana je tudi po vlogah v treh filmih irskega oskarjevca Neila Jordana.

Jutri po TV Alpe Jadran

TRST - Decembrsko epizodo oddaje Alpe Jadran bo uvedel prispevek o scenografski delavnici glasbenega gledališča Verdi v Trstu, ki ga je pripravila Tamara Stanese. V nadaljevanju oddaje nas čaka kot običajno pestra izbira prispevkov, ki so jih pripravile javne TV hiše Srednje Evrope, in sicer iz Bavarske o inovativnem gojenju in iskanju tartufov in ponovnem odprtju rudnika grafita, iz Slovenije o ekološki vasi Čadrg na Tolminskem in Lovrenških jezerih na Pohorju, iz Madžarske o najhitrejših kasačih in na mednarodnem derbiju, iz Hrvaške o Osijeku- največjem slavonskem mestu. Za konec oddaje pa bo na vrsti še prispevek o tekmovalstvu za najlepšo brado na območju Alp in o tradicionalnih novoletnih bombonih iz Budimpešte. Oddaja bo na sporedu jutri ob 20h 50 približno, takoj po slovenskem tv dnevniku, s ponovitvijo v četrtek, 13. decembra, ob istem času.

Koncert opernih arij v gledališču Miela

TRST - V ponedeljek bo ob 20.30 v gledališču Miela v Trstu koncert z naslovom Natale all'opera-Božič v operi. Na koncertu bodo zazveneale najlepše arije iz oper La Traviata Giuseppe Verdia ter Tosca Giacomina Puccinija. Med arijami bosta igralca Gualtiero Giorgini in Nicoletta Destradi občinstvu podala vsebino omenjenih oper vzetih iz knjige L'opera lirica spiegata al popolo pisatelja De Dolcettija. Sodelovali bodo pevci opernega gledališča Verdi, sopranistka Loredana Pellizzari, tenorist Massimo Marsi ter naša zamejska glasbenika, baritonist Damjan Locatelli in njegova življenjska sopotnica, pianistka Tamara Ražem, kateri je bila poverjena klavirska spremljava celotnega koncerta. Obeta se nad vse zanimiv koncert za ljubitelje opere in pa tudi glasbe nasploh.

ROKENROL - Jutri Po 23 letih Motörhead spet v Ljubljani

LJUBLJANA - Dave Grohl, nekdanji bobnar skupine Nirvana in danes lider benda Foo Fighters, je nekoč izjavil: »Elvis? Keith Richards? Kje pa ... Lemmy je edini kralj rokenrola, nihče se mu še zdalec ne približa!« No, s to izjavo se verjetno ne strinjajo ravno vsi, treba pa je priznati, da spada ustanovitelj angleške zasedbe Motörhead Lemmy Kilmister že skoraj štirideset let v sam vrh svetovnega rokenrola. Pri sedeminšestdesetih letih Lemmy še vedno izdaja nove plošče, vsako leto nastopa na neskončnih glasbenih turnejah in vse to v pravem rokenrol duhu! Marsikdo se sicer že vrsto let sprašuje, kako je to sploh mogoče ...

Lemmy prihaja v Ljubljano, in sicer jutri zvečer v ljubljansko Halo Tivoli, vrata v dvorano bodo odprta od 19. ure dalje. Pred koncertom angleškega benda, ki ga prireja Agencija 19, bo na vrsti slovenska legendarna hardkor pank zasedba Niet.

Poleg Lemmyja bosta tudi tokrat na odru stala kitarist Philip Campbell in bobnar Mikkey Dee. Zasedba bo slovensko prestolnico obiskala v sklopu svetovne glasbene turnee, ki traja že leto in pol in na kateri bend predstavlja svojo zadnjo ploščo The World is Yours. Organizator obvešča, da vstopnice za parter (44€ v predprodaji, 49€ na dan koncerta) že počasi zmanjkujejo, za tribune (39€ v predprodaji, 44€ na dan koncerta) pa jih je na voljo še dovolj. (R.D.)

Danes glasbeni maraton v Margheri

MARGHERA - Italijanska neodvisna glasbena založba La Tempesta Dischi prireja tudi letos zimsko izvedbo poletnega festivala La Tempesta. V prostorih socialnega centra Rivolta v kraju Marghera bo namreč drevi na treh različnih odrih nastopila cela vrsta priznanih italijanskih glasbenikov. Med njimi izstopajo bendi, kot so Il Teatro degli Orrori, v katerem sedi za bobni Tržčan Franz Valente, Il Pan del Diavolo, Mellow Mood, Tre allegri ragazzi morti, lider zasedbe Zen Circus Appino, ki bo predstavil svoj solo prvenec in še veliko drugih. Poleg omenjenih skupin bodo svoje ploče vrteli Dente, Il Genio in zasedba Aucan. Deseturni glasbeni maraton se bo začel okrog 18. ure, vstopnice pa so po 15€. (R.D.)

PROMETNA NESREČA - V bližini Trbovelj

Trije mrtvi

LITIJA - Na cesti Litija-Zagorje se je nekaj pred 15. uro zgodila huda prometna nesreča, v kateri so po doslej znanih podatkih umrli trije ljudje. Nesreča se je zgodila pri kraju Sava. Po še neuradnih podatkih sta čelno trčila osebno in tovorno vozilo. V nesreči so umrli 28-letni voznik golfa starejšega letnika ter 33- in 47-letni sopotnik. 45-letni sopotnik v osebni vozilu pa je bil hudo poškodovan in so ga prepeljali v ljubljanski klinični center.

Golf je vozil iz Litije proti Zagorju in nekaj sto metrov od mostu čez Savo v smeri Zagorja, v desnem nepreglednem ovinku silovito treščil v nasproti vozeče tovorno vozilo. Na pomoč ponesrečencem so prvi prispeli litijski prostovoljni gasilci in ugledali grozovit prizor, saj je bila avtomobilska ploščevina zveržena skoraj do neprepoznavnosti. Kraj nezdode si je ogledal tudi preiskovalni sodnik. Kakor se je zvedelo, so se moški z dela v Zalogu vračali domov v Rimske Toplice.



V razbitinah avtomobila so umrli trije ljudje

DELO

Prav na tem mestu so se v preteklosti že zgodile hude prometne nesreče s smrtnim izidom. Ena takih je

bila lani septembra, ko je za posledicami poškodb umrla 36-letna Trboveljčanka.

VIDEM - Debatni večer o integraciji priseljencev

Bossman: Ko so mi v Piranu rekli, da sem njihov zdravnik, sem vedel, da so me vzeli za svojega

VIDEM - »Ko sem bil nekaj let zdravnik v Piranu, sem razmišljal o tem, da bi se vrnil v Gano. Toda moji pacienti so mi takrat rekli, da sem njihov zdravnik in da jih ne morem zapustiti. To je bil tudi trenutek, ko sem se zavedel, da so me sprejeli in da zanje nisem bil več črnc ali Afričan, bil sem piranski zdravnik.« To je povedal sedanjí župan Pirana Peter Bossman, prvi temnopolti župan v eni izmed držav, ki se nahajajo vzhodno od nekdanje železne zaves, ko je na debatnem večeru z naslovom Zmagovita integracija v Vidmu predstavil svojo življenjsko zgodbo.

Gostje srečanja so bili poleg Bossmana še videmski župan Furio Honsell, profesor na Univerzi v Trstu Igor Jelen, videmski občinski svetnik Mario Canciani in predsednica združenja skupnosti in društev priseljencev Ucai Arminda Hitaj. Moderator je bil Alen Carli.

»Ko sem prišel v nekdanjo Jugoslavijo,« je povedal Bossman, »sem ohranil svojo identiteto, a sem izgubil kanček svoje neodvisnosti. Da se vključim v neko skupnost, moram obvladati njen jezik in moram biti drugim na razpolago. Do integracije pride samo če obstaja medsebojni interes zanj.«

»Ideja o nacionalni državi je zastarela,« je komentiral Honsell. »V združenji Evropi moramo razmišljati o tem, da smo državljani sveta, preseči moramo spore iz preteklosti. Furlanija ima pri tem to

Udeleženci videmskega debatnega večera z županoma Bossmanom in Honsellom (v sredini)

NM



prednost, da so tu vedno sobivali Furlani, Italijani, Nemci in Slovenci.«

Profesor Jelen je o integraciji spregovoril iz teoretskega in zgodovinskega vidika, podal pa je tudi pri-

mer večjezične Kanalske doline, od koder prihaja. Obenem pa je dodal, da se morajo danes manjšinske jezikovne skupnosti, ki so ostale zaprte družbe, odpirati navzven. (NM)



ŠPETER - Predstavitev pravljic Ade Tomasetig

Škratac Duluka in druge pravce

Knjigo je izdala Zadruga Most



Nova knjiga pravljic je lahko lepo božično darilo

NM

»Zima bo še duga, priet al potle pade an snieg,« mu je odguorila mačka, ki se je bla usednila ta pod napo. »Preca bo Božič – je jou Duluka – an če bo s sniegan, bo use na druga rieč! Tiči od brega pridejo du vas an jest bon mu guorit z usimi brez utrudit nobednega; jest bon balinu grabce an otroc bojo balinal' mačke an ti stari boju veseli, čeglih boju gundulal'. S sniegan use rata buj lepuo. Antadà, du hiš skuhajo močink, ki je to narbuožj jedilu na sviete.« »Ja, ja – je jala mačka –, moriš skakat an bleukat tarkaj, ki češ: na bo snega, deni se sarce u mieru.«

Da bi videli, če bo za božič sneg, morate prebrati pravljico Škratac Duluka an Velikaž Duganoga, ki jo je napisala Ada Tomasetig. Objavljena je v otroški knjigi Škratac Duluka an druge pravce, ki jih je izdala zadruga Most. Knjigo pravljic bodo predstavili jutri ob 15. uri v telovadnici srednjih šol v Špetru v okviru božičnega sejma, ki ga pripravlja pro lo-

co Nediške doline. V knjigi je sedem zimskih pravljic: Befana, Škratac Duluka an ardeč košpac, Duluka se je bou hude zime, Škratac Duluka an Velikaž Duganoga, Snieg, Svet Miklouž zas pou. V domačem slovenskem jeziku, ki ga govorijo v Sarženti, jih je napisala Ada Tomasetig, v italijanščino jih je prevedla Ilarie Banchig. Ilustracije so delo Linde Cudicio, grafično pa je knjigo oblikovala Sonia Cuzzolin.

Ada Tomasetig je poznana po pisanju pravljic. Najprej je zapisala tiste, ki sta ji jih pripovedovala mama in oče, ko je bila še majhna. Nato je zbrala tiste, ki so jih pripovedovali starejši vaščani. Večino teh pravljic je tudi objavila. Precej pravljic, ki so tesno povezane z domačimi kraji in beneško tradicijo, pa je povsem njeno delo. V knjigi Škratac Duluka an druge pravce so vse pravljice nove. Gre za prijetno branje in pravo božično darilo za otroke pa tudi za odrasle.

LESE - Slovesnost VZPI - ANPI za Nediške doline

Odkrili spomenik padlim za svobodo



Na Lesah so pred tednom dni odkrili spomenik padlim za svobodo

NM

TV KOPER - V torek Oddaja S-prehodi o čezmejnem zdravstvu

KOPER - Sreče in zdravja si bomo drug drugemu v prihodnjih dneh veliko krat zaželeli. Prav zdravju in zdravstvu bodo posvečeni tudi torkovi »S-prehodi« na TV Koper (ob 18. uri). Kvalitetnejša zdravstvena oskrba je cilj številnih čezmejnih evropskih projektov, ki povezujejo zdravstvene ustanove in univerze. Na Goriškem naj bi se novorojenčki z obeh strani nekdanje meje v prihodnje rojevali v skupni porodnišnici. Govoro bo tudi o tem, kaj lahko s skupnimi močmi še dosežemo za naše zdravje in katere ovire moramo premestiti.

LESA - »Ai caduti per la libertà/Padlim za svobodo«. Tako piše na plošči na spomeniku odporništvu, ki stoji na trgu don Rino Marchig na Lesah: enostaven dvojezični napis, ki pa ima močan simbolni pomen.

Približno sto ljudi se je zbralo na slovesnosti ob odkritju spomenika (izdelal ga je Paolo Manzini), ki jo je organiziralo združenje Vzpi – Anpi Nediške doline. »Naj bo to spomenik padlim vseh narodnosti, ki so se po agresivni vojni Italije združili v partizanskem gibanju in se uprli nacifašizmu.« To je v imenu organizatorjev povedal Vladimir Predan, ki je prisotnim obrazložil smisel pobude. »To je tudi spomenik proti revizionizmu, ki skuša postaviti na isto raven tiste, ki so se borili za svobodo narodov, in njihove krvnike.«

Na to misel se je navezal tudi slavnostni govornik Rino Battocletti, ki se je spomnil petdesetih članov Beneške čete, ki so jih po drugi svetovni vojni obtožili izdajstva. Med njimi sta bila tudi poveljnika Giuseppe (Joško) Osnag in Mario Sdraulig. »Obtožni predlogi so padli: Be-

nečani niso podpirali jugoslovanskih aneksijskih teženj, povsem naravna pa je bila izbira za priključitev k tistim, ki so govorili isti jezik in se uprli nacifašizmu ter so bili proti tistim, ki so njih klicali 'slovanske uši' in jim spreminjali priimke,« je povedal čedajski občinski svetnik Demokratske stranke Battocletti. »Zato danes ni prostora za protislovenski boj, čeprav so nekateri še vedno žrtve stockholmskega sindroma in si izmišljajo 'nediški jezik' in podobne stvari, ki jih potem kak politik izkorišča v volilne namene.« Battocletti je tudi poudaril, da je iz zgodovinskega in družbenega vidika narobe, da se skrivajo moralne razlike in da se postavlja na isti nivo partizane in nacifašiste.

Na slovesnosti, na kateri so nastopili tudi zbora Rečan in Matajur ter godba iz Orzana, so spregovorili tudi predsednik združenja Vzpi - Anpi Nediške doline Daniele Golles, Rok Uršič v imenu združenja partizanov iz Tolmina, podpredsednik pokrajinskega združenja Vzpi – Anpi Dino Spanghero in županja Občine Grmeca Eliana Fabello. (NM)

TRST - Lojze Peterle gost Pobude mladih za etiko in prihodnost

Slovenski evroposlanec mladim predaval o evropski krščanski duši

TRST - Pobuda mladih za etiko in prihodnost se tretje leto zapored redno zbira v Ul. Donizetti v Trstu in se seznaja z globokimi, večkrat neresljivimi tematikami, da bi izpopolnila svojo kulturno širino in izostrila državljanski ter verski čut. Program letošnje sezone si je filozof in frančiškan dr. Edvard Kovač zamislil okrog stavka "potovati v višine in globine", 30. novembra pa je mladim predaval slovenski poslanec v Evropskem parlamentu Lojzeta Peterle, ki je spregovoril o evropski krščanski duši.

V uvodnem pozdravu je Tomaž Simčič, ob Kovaču glavni pobudnik mesečnih srečanj, udeležence približal viziji treh velikih "evropskih" krščanskih demokratov Schumana, De Gasperi in Adenauerja. Novinar Ivo Jevnikar je predstavil uglednega gosta, evroposlanca od leta 2004, enega izmed pobudnikov "slovenske pomladi" in prvega predsednika slovenske demokratične vlade v letih 1990-91, zunanega ministra, kandidata na predsedniških volitvah leta 2007 in vidnega predstavnika Nove Slovenije. Kot član predsedstva Konvencije za prihodnost Evrope je s podpisom Laekenske deklaracije decembra 2001 pripravil podlago za institucionalno prenovno nove, "razširjene" Evrope v letu 2004. Javno mnenje z vseh vetrov mu priznava širino, kompetenco in prodornost pokončnega političnega misleca, ki svoje delovanje utemeljuje v angažiranem krščanstvu.



Lojze Peterle

Do evropskih tem se pride po domačih poteh, saj je Peterle najprej komentiral nedavne študentske demonstracije, ki je večkrat dobivajo protidržavno noto. S svojim delom v evroparlamentu sicer veliko pozornosti namenja prav mladim, o dilemah preteklost pa opozarja, da se bomo morali kot narod "prej ali slej spraviti z našo zgodovino". Vsaka družba rešuje namreč ključno vprašanje, kako živeti z razlikami, z različnostjo in različnimi? Velike ideologije so pluralnost družbenega tkiva reševale z vsestransko hegemonizacijo, z onemogočanjem in celo iz-

ločanjem drugačnosti. Demokratična rešitev je drugačna: razlike ne ignorirati, a z njimi živeti in jih valorizirati. Idealen primer tovrstnega lepila je bil Jacques Delors, utemeljitelj "evropske duše", socialist in katolik hkrati. Od Delorsa do Maritanea in Moneta ter treh prej omenjenih krščanskih demokratov: za Peterleta ni potrebno izumljati novih liberalističnih paradig in gesel o enakosti. Osnovna premisa "ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe" (igra 1:1) nudi nespremenljivo stimulacijo in sodobno uporabnost: demokracija kot kultura kompromisa in dialoga med različnimi, ima krščansko podlago.

Peterle glede rojstva slovenske države pravi, da niso vsi odgovori shranjeni v 57. številki Nove revije in spominja na knjižno izdajo slovenskih razumnikov v tujini "Slovenija 1968 - Kam?". Strahospštovana parola "majhnost" je samo v glava: Luksemburžani je, kot pravi, nikoli ne omenjajo, a vedno razlagajo o svojih "velikih projektih". Zakaj tudi mi ne spreminimo zornega kota?

Zakaj in kje torej evropska duša? Lojze Peterle zaupa v krščansko dušo, a se boji t.i. nedeljskih kristjanov. Religija ni privatna zadeva ali samo stvar cerkvenih zidov, religija so ljudje, ki živijo in delujejo v javnem prostoru. Javni angažma, začeni z mladimi, je bistven za napredovanje demokratične družbe. Duša je za Evropo prav tako pomembna, kakor je za življenje vseh nas. (J.Š.)

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV in DEŽELNO ZDRUŽENJE PEVSKIH ZBOROV USCI
vabita na
niz koncertov v sklopu deželne revije

14.12.2012, ob 20.30 v domu A. Ukmar - Miro pri Domju "Nativitas v Bregu"	N A T I V I T A S
15.12.2012, ob 20.30 v cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah "Bila je luč, bila je pesem"	
15.12.2012, ob 20.30 v Kulturnem domu Skala v Gropadi "Združeni v božični melodiji"	
16.12.2012, ob 15.30 v cerkvi sv. Jurija v Bardu "Božič v Terski dolini"	
18.12.2012, ob 20.30 v cerkvi sv. Marije Velike v Trstu "Naše mesto o božiču"	
28.12.2012, ob 20.30 v cerkvi sv. Hieronima na Kontovelu "Božični koncert"	
29.12.2012, ob 18. uri v župnijski cerkvi v Solbici "Naše vuže za Vinahti"	
29.12.2012, ob 20.30 v cerkvi Sv. Lenarta "Pobožne nediške"	
5.1.2013, ob 20.30 v Landarski jami, Sv. Ivan v Čele-Podbonesec "Pobožne nediške"	
9.1.2013, ob 20.30 v cerkvi sv. Trojice na Katinari "Božični napev na Katinari"	
13.1.2013, ob 17. uri v cerkvi sv. Roka v Nabrežini "Sveta noč"	
13.1.2013, ob 15. uri v stolnici v Miljah "S pesmijo vam želimo..."	
13.1.2013, ob 15.30 v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah "Pozdrav novemu letu"	



DEŽELNI SVET - Pomembna odločitev v sklopu večnamenskega zakona

Odprava hidrogeoloških omejitev bo koristila tržaškemu kmetijstvu

TRST - Deželni svet je odpravil hidrogeološke omejitve na kmetijskih zemljiščih, ki ležijo na strmih območjih. Ukrep bo blagodejno vplival predvsem na tržaško kmetijstvo, začeni z vinogradništvom, kjer je t.i. hidrogeološka zaščita s posledičnimi zakonskimi omejitvami predstavljala veliko oviro za kakršen koli razvoj. Posebno na območjih Nabrežine, Križa, Proseka, Kontovela in Piščancev. Sklep so deželni svetniki vključili v večnamenski zakon (v it. legge manutenzione), ki ga bo skupščina Furlanije-Juljske krajine dokončno odobrila prihodnji teden.

Kmečka zveza, ki si je dolga leta prizadevala za odpravo teh hidrogeoloških omejitev, pozdravlja ukrep deželnega sveta. Njen predsednik Franc Fabec navaja, da so se kmetijske organizacije že dolgo let prizadevale za spremembo omenjene zaščite. Deželna uprava se je za ta korak politično obvezala leta 2010 s podpisom Protokola za medregijsko zaščito vina Prosecco DOC, ki je do danes žal skoraj v celoti neuresničen. Neustreznost hidrogeološke zaščite je potem potrdil tudi razvojni načrt za kmetijstvo na Tržaškem, ki je bil pripravljen leto kasneje, poudarja predsednik Kmečke zveze.

Nov zakonski ukrep določa zlasti oprostitev omenjene zaščite na ka-



Predsednik Kmečke zveze Franc Fabec

tastrskih parcelah, ki imajo povprečni nagib pod 30 odstotkov, in spadajo v homogena urbanistična območja E3, E4, E5 in E6, to so kmetijske površine. Sprememba bo sedaj močno ponostavila birokratske postopke za kmetijske obrate, predvsem kar zadeva spreminjanje kultur na kmetijskih površinah, kar je predstavljalo po do sedaj veljavnem zakonu za kmetovalce zamudna in finančno zahtevna opravila, poudarja Fabec. Omenjena sprememba ne bo vplivala na zazidljivost zainteresiranih območij, saj do-

Vinogradi pod Prosekom in Kontovelom so podvrženi zelo strogi hidrogeološki zaščiti

KROMA



ločanje teh ostaja še naprej v pristojnosti občinskih regulacijskih načrtov. Sprememba hidrogeološke zaščite, ki je bila uvedena leta že daljnega leta 1936, spada v sklop posegov za ponostavljanje obveznosti glede upravljanja teritorija in izpolnjuje dolgotrajna pričakovanja primarnega sektorja

ter pripomore k nadaljnjemu razvoju kmetijstva, dodaja predsednik Kmečke zveze. Za ta ukrep sta zaslužna tudi deželni odbornik za kmetijstvo Claudio Violino in Luca Bulfone, vodja deželnega kmetijskega ravnanstva.

Neustreznost takšne hidrogeolo-

ške zaščite je, poleg drugih študij in raziskav, pred kratkim potrdil tudi t.i. »masterplan« tržaškega kmetijstva, ki ga je s finančnimi sredstvi deželne uprave (60 tisoč evrov je odobrilo odborništvo, ki ga vodi Federica Seganti) izdelala Lokalna akcijska skupina (LAS) Kras.

DEŽELNI SVET - Kmetijstvo Desna sredina, Gabrovec in Kocijančič za, v opoziciji nekateri proti, drugi vzdržani

TRST - Odprava hidrogeološke zaščite na »strmih« kmetijskih površinah je deželnemu svetu formalno predlagal kmetijski odbornik Claudio Violino. To je bil najbolj primeren politični način za doseg cilja, potem ko je v deželni komisiji na to problematiko opozoril svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec, ki se že dolgo ukvarja s tem vprašanjem, kot tudi s problemom priznanja vina Prosecco DOC. Če bi ukrep predlagal zastopnik opozicije (Gabrovec je v opoziciji), bi obstajala nevarnost, da ga desna sredina zavrne ne glede na vsebino zadeve.

Sklep v korist tržaškega kmetijstva so podprli svetniki desne sredine, katerim sta se pridružila Slovenca Gabrovec in Igor Kocijančič. Predstavniki Demokratske stranke so se vzdržali (proti ukrepu je nastopil Goričan Giorgio Brandolin), nekateri iz vrst leve sredine (npr.



Deželni svetnik Igor Gabrovec

stranka Italija vrednot) pa so glasovali proti. Odpravi hidrogeološke zaščite odločno nasprotujejo naravovarstvena združenja.

PALMANOVA Programska konferenca stranke SEL

VIDEM - V Palmanovi (avditorij S. Marco) bo danes z pričetkom ob 10. uri deželna programska konferenca stranke Levica-ekologija-svoboda (SEL-LES) Nichija Vendole, ki predstavlja pomembno politično izhodišče za spomladanske deželne volitve. V ta namen bo gostja pobude Debora Serracchiani, kandidatka za predsednico Furlanije-Juljske krajine.

Dopoldne bodo na konferenci na programu tematske obravnave raznih vprašanj, popoldne pa bo poleg Serracchianijeve govoril tudi član strankinega državnega vodstva Daniele Farina. SEL bo s svojo listo na deželnih volitvah podprl predsedniško kandidatko demokratov. Trenutno še ni znan datum deželnih volitev. Po zakonu naj bi bile aprila, morda pa jih bodo izvedli že marca.

Železnina Terçon

compro24

**Nabrežina 124, tel. 040 200122, www.zelezninatercon.com
www.ferramentatercon.compro24.it**



Prišel je čas za obnovo kopalnice!

ADRIAKER

keramika, kopalniška oprema in parket

Podari si... popuste do 50%!

Ponudba velja do 31. 12. 2012.

- bogata izbira in hitra dobava
- tehnično svetovanje
- razstavni prostor na 1000 m²

Urniki: pon. - pet.: **8.30-13.00**
15.00-18.30
sobota: **9.00-12.00**

www.adriaker.it



SLOVENIJA TA TEDEN

Še vedno (se delajo, da) ne razumejo

DARJA KOCBEK



Mariborski župan Franc Kangler je po dveh množičnih protestih meščanov ta četrtek vendarle odstopil, a vala javnega izražanja nezadovoljstva, ki se zadnjih štirinajst dni širi po Sloveniji, to najverjetneje ne bo ustavilo. Da protesti niso uperjeni le proti županom, temveč predvsem proti celotnemu političnemu razredu, odgovornemu za stanje v državi, je napoved ta teden spoznala tudi vladajoča desnosredinska koalicija.

S predlogom za reformo političnega sistema, ki bi omogočila »odpravo političnih blokad«, je tako tudi stranka predsednika vlade Janeza Janše (SDS) poskusila »ustreči« protestnikom. SDS med drugim predlaga spremembe referendumске zakonodaje, uvedbo večinskega volilnega sistema, možnost odpoklica poslancev in županov, poenostavitev postopka za imenovanje vlade in razpis predčasnih volitev, uvedbo poskusnega mandata za sodnike, ustanovitev novega specializiranega sodišča za sojenje v primerih najtežjih oblik gospodarskega, bančnega in drugega organiziranega kriminala, uvedbo finančne policije.

Čeprav z nekaterimi predlogi piha na dušo nezadovoljnim državljanom, Janša večino teh predlogov ponuja že od maja leta 2009, ko je kot vodja desnosredinske opozicije predlagal deset ustavnih sprememb za »drugo republiko«. Ker je za sprejem nekaterih predlaganih ukrepov potrebna dvotretjinska večina glasov poslancev v državnem zboru, tokrat poskuša kot vodja koalicije pridobiti na krov levosredinsko opozicijo s ponudbo za sodelovanje v razširjeni vladi ali z razpisom predčasnih volitev. A poprej bi se opozicija morala »uskladiti« glede Janševih predlogov.

Da vidi rešitev v novih volitvah, je takoj, ko je njihov kandidat in predsednik prejšnje levosredinske vlade Borut Pahor prepričljivo zmagal v drugem krogu predsedniških volitev, izjavil Igor Lukšič, predsednik druge največje opozicijske stranke levosredinskih socialnih demokratov. Pritegnili so mu tudi v največji opozicijski stranki Pozitivna Slovenija.

A prvi odzivi so pokazali, da premier Janša in SDS za predlagane spremembe nimata prepričljive podpore niti v koaliciji. Predsednik druge največje vladne stranke Državljske liste (in predsednik parlamenta) Gregor Virant je opozoril, da je treba podporo pridobiti z argumentom in dialogom, ne s trgovanjem na način »podprite naše rešitve, v zameno pa dobite predčasne volitve«. Da zgolj predčasne volitve ne rešujejo problemov, je dejala predsednica najmanjše koalicijske stranke krščansko-ljudske Nove Slovenije Ljudmila Novak. Tudi predsednik Desusa (in zunanji minister) Karl Erjavec se z morebitnimi volitvami ne strinja. Odhajajoči predsednik ljudske stranke SLS Radovan Žerjav pa meni, da dokler ne bo možnosti za kulturne dialog in ne bo interes države postavljen pred boj za oblast, ne bo bistvenih sprememb.

Opozicija Janezu Janši očita, da poskuša s predlogi za reformo političnega sistema preusmeriti pozornost od aktualnih težav, nezadovoljstvo ljudi pa da želi izkoristiti za spremembe po svojih željah. V največji opozicijski stranki levosredinski Pozitivni Sloveniji pravijo, da je sedanja vladna koalicija s predsednikom vlade na čelu »izvrstna v delitvah, odpiranju ideoloških tem in preusmerjanju pozornosti«. Bojijo se, da bi uresničitev predlogov SDS prinesla koncentracijo moči in zniževanje demokratičnih stan-

dardov. Igor Lukšič, predsednik socialdemokratov, je dejal, da v njegovi stranki niso trgovci in ni razloga, da bi zdaj, ko Janševa vlada »žanje rezultate svoje nesposobnosti«, vstopili vanjo.

Enotno pa stranke na oblasti in v opoziciji molčijo o v črno oblečenih, s kapucami in rutami zakritih večinoma mladeničih, ki so v Ljubljani in Mariboru z brutalnimi napadi na policiste mirne shode nezadovoljnih državljanov spreverčali v nasilne izgrede. Tretji največji dnevnik v državi mariborski Večer poroča, da so bili izgredniki dobro organizirani in plačani za svoje »dobro opravljeno delo«. Dobili naj bi do 50 evrov. Policija je sprva potrdila, da so izgredniki dobro organizirani in da iščejo njihovega morebitnega organizatorja, plačnika pa naj bi že našli. Toda notranji minister Vinko Gorenak (SDS) je po seji vlade, na kateri so obravnavali poročilo policije, izjavil, da gre »za eno od tisoč sledi, ki jih policija raziskuje«.

Parlamentarna komisija za nadzor obveščevalnih in varnostnih služb pa zato, ker ji ga vlada kljub pozivom ne pošlje, že od marca prelaga obravnavo poročila pristojnih služb o navzočnosti in dejavnostih skrajnih desničarskih ter drugih ekstremističnih skupin (gibanj) v Sloveniji. Po nekaterih neuradnih podatkih naj bi omenjeno poročilo izpostavljalo predvsem razširjenost skrajnih desničarskih skupin v državi in vlada naj bi zato zahtevala dopolnitev s podatki o levičarskih skrajnežih. Zaradi dolgoterne ignorance pojava nacionalističnih, rasističnih in tem podobnih skupin, ki so se na lokalni ravni preko posameznikov vtihotapile tudi v parlamentarne stranke (po nekaterih podatkih pa tudi v vojsko), utegnejo te za politično elito postati resen problem.

PREJELI SMO

Kam s 60-letniki v »okosteneli« manjšini?

Tak je naslov prispevka v Pri-morskem dnevniku (5.12.2012) v zvezi z dobro obiskanim srečanjem uslužbencev slovenskih kulturnih ustanov z »voditelji« manjšine, ki ji pripadajo. Na 15 vprašanj so morali postreči s 15 odgovori. Vsi so se nanašali na obdobje finančne in siceršnje krize, ki pesti manjšinske ustanove in na »rešitev« iz nje. Eno izmed takšnih rešitev sugerira gornji naslov. Srhljiv vsekakor, vendar še bolj zaskrbljujoč.

Kam torej s 60-letniki? V grob z njimi ali pa v prisilni pokoj (če izpolnjujejo zakonske pogoje za to) se tako rekoč avtomatsko vsiljuje odgovor.

V daleč najbolj spektakularnem in najbolj znanem primeru novejši zgodovine, o kateri je upati, da se nikdar ne bo več vrnila, je ob rasizmu prav ageizem (= izraz za diskriminiranje in stereotipiziranje ljudi samo zato, ker so stari) pripomogel k mobilizaciji idealne ljudske (völkisch) družbe prihodnosti, ki so jo hoteli ustvariti. Nacistična revolucija je bila uveljavitev družbenega inženiringa v velikih razsežnostih. Arthur Gütt, vodja oddelka za nacionalno higieno, je kot poglavitno nalogo nacistične vladavine navedel aktivno selekcijsko politiko, ki naj bi zagotovila »zdravje« nemškega naroda in »čilo« potomstvo. Vsako sredstvo je bilo dobrodošlo za dosego tega cilja. Glede na okoliščine so omenjali »izločevanje«, »odstranjevanje« ali »iztrebljanje«.

Naivno bi bilo verjeti, da je kadarkoli v zgodovini obstajala človeška skupnost, ki mladosti ne bi slavila kot nekaj bolj prijetnega od starosti, a se vendarle zdi, da se ljudem nikoli v preteklosti ni bilo tako težko sprijazniti s staranjem kot danes. Odpor do staranja v sodobnih zahodnih družbah se v zadnjih nekaj desetletjih manifestira na različne načine (npr. obsedena skrb za zdravo telo, zaničevanje starosti in sta-

rih) in je celo tolikšen, da je ta popolnoma naraven proces postal tabu, stari ljudje, ki jih je, paradoksalno, vedno več, pa odrinjeni na margino. Lahko pa je ta proces projiciran tudi na to ali drugo skupnost, denimo slovensko v Italiji, tako da se zazdi »okostenela«. Simptomatično je tudi izpostavljanje potrebe po odstranitvi »desmrtnih« ravnateljcev v prav taisti skupnosti (pa čeprav se ta problem niti več ne postavlja, saj jih je že manj kot prstov na eni roki, pa še ti so tik pred penzijo). Poveden je tudi govor Andreja Marušiča, staroste tabornikov in tabornik Rodu modrega vala, ob tabornem ognju na bazovski gmajni, kjer je prisotne opomnil, da »sporočilo štirih« prihodnjim generacijam ne bi smeli več posredovati starejši, ampak le mladi: »Predajanje tega sporočila potrebuje prenovno in svežino. Tu so padli štirje mladi junaki in tu je prav, da njihov spomin gojijo njihovi sedanji vrstniki« (glej PD, 9.9.2012).

Zaradi vseprisotnega diktata mladosti se slabo godi že srednji generaciji. Nekaj popolnoma vsakdanjega je postalo, da brezposelni, starejši od 45 ali 50 let, ostajajo brezposelni za vedno in da se v ZDA, neredko pa tudi pri nas, ljudje podvržejo boleči pomladitvi obraza, da bi lažje dobili službo. Sociologinja Renata Salecl pravi, da je prišlo zadnja leta v Veliki Britaniji pod pritiskom marketinga mladosti do ekonomskega preobrata, potem ko so podjetja na krilih ideologije, da mladi strokovnjaki prinašajo novo svežino, pa še fleksibilnejši in cenejši so, začela na vodilna in odgovorna mesta zaposlovati izključno mlade ljudi.

Gre za trend, ki se kaže tudi v politiki. Deželni svetnik Igor Gabrovce meni, da bi morali vsi, ki dopolnijo 60 let, zapustiti vodilne funkcije v slovenskih organizacijah in ustanovah, pa tudi v izvoljenih telesih, začeniš s parlamentom in deželnim svetom. Sam je celo podpisal »listino, ki obvezuje podpisnike«, da se držijo tega načela. Tudi senatorka Tamara Blažina je na

srečanju uslužbencev dejala, da slovenska manjšina potrebuje »vsebinske in generacijske spremembe«. Starejše generacije je – podobno kot tudi predsednika SKGZ in SSO – pavšalno asociirala z nestrokovnostjo in odsotnostjo svežih idej, skratka, s predsodki, ki smatrajo starejše za nekoristne, nesposobne, senilne. Vse, kar je staro, je očitno tudi v očeh naših »vodij« zanič, vse kar je mlado, pa je dobro.

Resnici na ljubo pa je treba priznati, da se že počasi kaže – vsaj za Veliko Britanijo, kjer so na vodilna in odgovorna mesta začeli postavljati zgolj mlade ljudi, to še posebej velja –, da mladost ni le »prevetrilev« ali »svežina«, temveč lahko tudi neizkušenost, zato petdesetletnim menedžerjem, direktorjem, predsednikom upravnih svetov menda ni več tako težko ohraniti službo ali priti do nje kot pred nekaj leti. Zlasti v kriznih časih se izkaže, da predstavljajo manj mladi ali starejši »kadri« dobrodošlo »resurso«, še zlasti, če z znanjem, modrostjo, bogatimi izkušnjami in nenazadnje vitalnostjo prispevajo k delovanju podjetij, ustanov, odborov ali pa jim pomagajo pri njihovem »izhodu iz krize«.

Naj zaključim svoje misli z besedami novinarja Petra Verča, ki se najdejo v njegovem letošnjem govoru ob grobu bazoviških junakov pri Sv. Ani v Trstu. Z njimi je med drugim pozval Slovenke in Slovence, naj se ne pritožujejo nad neučinkovitostjo politike: »Naucimo se predlagati rešitve in razpnimo jadra ob ugodnem vetru.«

Verčeva vera v akt kreacije in stvarjanja daje slutiti, da sistematično grajanje, stereotipiziranje in diskriminiranje ljudi samo zato, ker so starejši ali stari, lahko vodi le v slepo ulico. Pogosto gre za »mehanizem grešnega kola«. Za vse napake v življenju ali pa v skupnosti mora biti nekdo kriv – najlaže pa je naprtiti krivdo na žal vse bolj nezaščiteni in diskriminirani skupino starejših in starih.

Marija Jurić Pahor

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Otroška razočaranja

Skozi celotno življenje spremljajo človeka zmage in porazi, med njimi mora posameznik iskati ravnotežje, da jim je kos. Malčki si morajo pridobiti primerne strategije, s katerimi se bodo lahko uspešno spopadli z razočaranji. Nekatera razočaranja so za otroka značilna. Otrok še ni zmožen dovolj realistično oceniti dogajanja in svojih sposobnosti, zato misli, da bo vse zmozel sam. Starši naj zato otrokom poverijo starosti primerne naloge in naj jih ne pozabijo pohvaliti za uspeh. Otrokovega razočaranja naj starši ne odpravljajo prelahko, saj prav to pomaga otroku primerno popravljati svojo sposobnost ocenjevanja. Pomembno je, da dobi otrok od staršev pravo spodbudo, da se ne bo navzel razmišljanja »tako in tako tega ne znam narediti, zato sploh ne bom poskušal«. Če se starši otroku nadomestijo, ker mu želi-jo prihraniti neuspeh in frustracije, ga opeharijo za možnost pridobivanja občutka, česa je resnično sam zmožen.

V otrokovi predšolski dobi imajo starši kar dober vpogled v otrokov svet. Ko otrok zahaja v vrtec, imajo starši priložnost srečevati druge starše, se z njimi pogovoriti, govoriti z vzgojiteljicami in z otrokom obiskovati druge otroke na rojstnih dnevih ali kar tako. Če pride do otroškega razočaranja v tej starostni dobi, imajo starši večjo možnost ugotoviti, kaj je privedlo do tega, situacijo si z lahkoto predstavljajo in vse soudeležene poznajo po imenu. Kasneje, v osnovni šoli odpade skupna pot staršev in otroka v šolo, oče in mati ne poznata več zelo dobro vseh ljudi, s katerimi njun otrok vsak dan preživi po nekaj ur. Otroci so med seboj različni: nekateri so odprte narave, drugi pa se zapirajo vase. Vzgojiteljica ima nalogo, da spoštuje značaj posameznega otroka in da je hkrati pozorna na morebitno njegovo žalost ali težavo, ki jo malček največkrat občuti kot nepremostljivo.

Otroci drugače vrednotijo svet. Smrt oddaljene sorodnice, ki je ni poznal, otroka ne prizadene toliko kot smrt domačega hrčka. V tem ni nič zlobnega. Ponavadi je ta trenutek aktualna drama za otroka najhujša, saj še ni zgradil okvirja, v katerem bi razumel stvari po pomembnosti. Tudi se še ne zaveda, da se stvari nenehno spreminjajo. Vse to bo prišlo z leti, pri tem lahko starši otroku pomagajo. Tudi če privoščijo svojemu otroku varen svet, ga ne smejo brezglavo ščititi pred razočaranji, porazi in neuspehi. Otroku morajo biti takrat ob strani, da bo zmozel primerno predelati vse nove vtise in občutke. Če se otrok tega navzame, dobi v roke pomembno življenjsko orodje. Biti zraven, ko mora otrok svoje negativno doživljanje ublažiti, je najboljša pomoč, hkrati s primernimi nalogami, ki jih otroku damo, katerim je kos in jih lahko opravi sam (nakup, prenočitev pri prijatelju in podobno) To v otroški duši veča zaupanje po vase.

Razočaranja so pri slehernem otroku drugačna, nekatera pa so pomnenu izvedencev skupna: ko se preseli najboljši prijatelj, ko se starša ločujeta, ko se polomi najljubša igračka, ko odide priljubljena vzgojiteljica, ko za rojstni dan ne dobi tistega, kar si želi, ko sta mama in očka večinoma zdoma, ko doživi poraz pri športni tekmi, ko se spre z najboljšim prijateljem, ko umre draga oseba.

Včasih tudi zelo majhni otroci reagirajo na razočaranje z jezo in agresivnostjo. Nekdo mu vzame igračko, on pa drugega ugrizne, ker svojega nelagodja in nemoči ne zna drugače izraziti. Do neke mere je to normalno, saj majhen otrok pri raziskovanju okolja stvari otipa, posluša, vonja, pa tudi nese v usta, da jih okuša in grizlja. Premajhen je še,



da bi dojel razliko med okušanjem in grizenjem predmeta (ali osebe). Kasneje ta želja po okušanju upada: malček se predmetov bolj dotika, jih obrača v rokah ... Ko dojenčku rastejo zobki, mu grizenje predmetov ali odraslih prinaša olajšanje in omili bolečino, hkrati pa se še ne zaveda, da z grizenjem povzroča bolečino drugemu. Šele počasi bo začel dojemati odnos vzrok posledica (nenehno meče igračo na tla in čaka, da mu jo odrasli poberejo; ugrizne mamo in ko ugotovi, da ta zakriči, hoče ponoviti). Pri tem morajo starši in odrasli otroku že takoj pokazati, katero početje ni sprejemljivo - sam od sebe se tega ne bo naučil. Nekateri malčki si z ugrizom želijo pridobiti pozornost (vzgojiteljice, mame), drugi pa na tak način kontrolirajo vrstnike oziroma se jih z ugrizom znebijo.

Tudi razočaranja, ki jih otrok doživi med odraščanjem (lakota, utrujenost itd.), lahko izrazi z ugrizom, saj se govorno težko izraža, ugriz ali udarec pa sta neposredna. Podobno lahko z ugrizom reagira na stresne situacije in se na tak način sprosti ter pokaže svoja čustva. Takega obnašanja ni mogoče opravičiti, zato je najboljša preventiva. Otrok mora vedeti, kje so mu postavljene meje. To mu je treba obraziložičiti na enostaven in jasan način. Če pa je grizenje že postalo razvada, je pomembno, da to starši in vzgojitelji odpravijo v složno in z veliko mero potrpežljivosti ter predvsem tako, da odkrijejo prave vzroke. Hkrati pa poskrbijo za to, da dobi otrok pravi občutek varnosti. Npr. s primerno dolgim ritualom poslavljanja, ko odide v vrtec ali v varstvo. Najbolje je da otroka že zgodaj učimo, kakšno vedenje je nesprejemljivo. Nekateri prisegajo na učinkovitost metodo izolacije, ko otrok izgubi nadzor nad svojim vedenjem, na nekakšen »time out«. Za ta čas postavijo jez-nega ali preveč nagajivega otroka v stajico, da se tam pomiri. Velikokrat pa se grizenje unese, ko otrok postane govorno spretnější. Takrat svojo jezo in razočaranje lahko opiše in izrazi z besedami. Včasih se kaže malčkov tihi klic na pomoč (pa tudi starejših) iz težke situacije z grizenjem nohtov. Če je stopnja stresa pride lahko so grizenja nohtov ali do drugih znakov samo poškodovanja. Seveda vzrok za grizenje nohtov ni vedno živčnost, morebiti vaš otrok le poskušaokus nohtov, posnema znanca ali prijatelja, ali to počenja kar tako, da bi se sprostil. Ko to preide v navado, se otrok sploh ne zave, kdaj grize nohte. Pozorni starši bodo opazili, kdaj otrok najpogostejše grize nohte. Če se to dogaja vedno pri isti dejavnosti (npr. gledanju televizije), je treba otrokovo pozornost zamotiti s čim drugim (vsekakor ne z dejavnostjo, ki bi lahko povzročila novo odvisnost), kar mu bo zaposlovalo roke. Mnogi poskušajo preprečiti grizenje nohtov tako, da otroku nohte postrizžejo zelo na kratko. Lahko pa se zgodi, da otrok kljub temu vztraja pri svoje grizljanju in si rani prste. Nekateri starši se odločijo za metodo mazanja nohtov z grenkimi snovmi, zlasti pri večjih otrocih. Kot pri vsaki razvadi pa je najpomembnejše ugotoviti razloge in jih odpraviti. Pri otrocih, ki nohte grizejo iz navade, radovednosti ali dolgočasia je to lažje, če pa so vzrok duševne motnje, je treba najprej natančno ugotoviti (s strokovno pomočjo), za kaj gre. Razočaranje je torej lahko tudi razvojni dejavnik, ki posamezniku pomaga postavljati realna pričakovanja, svoje potrebe in meje in pri tem razpoznavati in spoštovati meje drugega. (jec)



ZAHODNI KRAS - Na smerokazih so Opčine dvojezične, mesto pa ne

Na Proseku je Trst le ... Trieste

Na smerokazih pokrajinske uprave le nekaj sto metrov stran pa je tudi mesto dvojezično: Trieste - Trst

Na križišču na proseški Kržadi sta dolgo let samevala dva smerokaza. Gornji je kazal v smer Opčin, spodnji proti Trstu, ali bolje proti svetilniku: Faro della vittoria je pisalo na njem. Tudi na gornjem smerokazu je bilo napisano izključno italijansko ime: Opicina. Oba sta bila postavljena v drugi polovici prejšnjega stoletja, mnogo pred odobritvijo zaščitnega zakona, ki uvaja dvojezično poimenovanje vasi in krajev na zaščitenem območju.

Zob časa je smerokaza dobro ogledal, rja jima je vsekakor dajala nekako častljiv videz.

Pretekli teden so delavci sneli stara smerokaza in na njuno mesto namestili nova. Gornji spet kaže smer proti Opčinam, a napis je dvojezičen: Opicina - Opčine. Spodnji smerokaz kaže pot proti Trstu, a le v enem jeziku, italijanskem: Trieste.

Čudno, se je zamislil nekdanji rajonski predsednik Bruno Rupel, ko je prebral, kar je pisalo na spodnjem pravkar nameščenem smerokazu.

Kajti: nekaj sto metrov od križišča sredi Proseka, v smeri proti Opčinam, stoji v bližini križišča za zgoniško obrtno ceno dva podobna, skoraj enaka smerokaza. Gornji kaže v smer Opčin in je dvojezičen: Opicina-Opčine; spodnji v smer proti Trstu, in tudi ta je dvojezičen: Trieste-Trst.

Obe dvojici smerokazov sta postavljeni na ozemlju tržaške občine; obe stojita na območju Zahodnega Krasa, to je na območju, na katerem veljajo norme zaščitnega zakona, ki predvidevajo, med drugim, tudi rabo slovenskih imen vasi in krajev. Znani deželni odlok o vidni dvojezičnosti je pravico o rabi slovenskih krajevnih imen razširil tudi v vaška jedra.

Zakaj je potemtakem glavno mesto pokrajine na križišču pri zgoniški obrtni ceni tudi Trst, medtem ko je na križišču sredi Proseka le Trieste?

Odgovor gre verjetno iskati pri krajevnih upravah, ki sta postavili smerokaze. Tista pri zgoniški obrtni ceni je - skupaj s številnimi drugimi dvojezičnimi smerokazi na pokrajinskih cestah na Tržaškem - že pred časom namestila Pokrajina Trst. Najnovejša sredi Proseka je dala postaviti Občina Trst.

Obe upravi vodita levosredinski koaliciji. Ki pa očitno nista enako dvojezično tenkočutni. Uprava predsednice Marie Terese Basse Poropat je spoštovala popolno krajevno dvojezičnost, če se lahko tako izrazi. Občinska uprava župana Roberta Cosolinija se je odločila za dvojezičnost ... z luknjo, ki jo predstavlja prav mesto. Slednje je - po nameščenem smerokazu so - deč - lahko le italijansko, Trieste, pa čeprav stoji smerokaz na območju, na katerem veljajo norme zaščitnega zakona.

V znanem intervjuju za slovenski tednik Reporter v začetku letošnjega novembra je tržaški župan Cosolini dejal, da ne bi imel nič proti dvojezičnemu napisu Trst-Trieste. Glede dvojezičnih napisov je sicer poudaril, da je toponomastika stvar zakonodaje. »Institucije, tudi tržaška Ob-



Zgoraj nova smerokaza na Proseku (z enojezičnim Trieste); spodaj levo smerokazi pri zgoniški obrtni ceni (z dvojezičnim Trieste-Trst); desno italijanski smerokazi v Bazovici

KROMA

čina je med njimi, morajo izvajati zakone. Torej dvojezične napise postavljamo tja, kjer so zakonsko predvideni.«

Decembrska postavitev smerokaza Trieste na Proseku, žal, izpodbija županove novembrske besede. Kajti nobenega dvoma ni, da sodi Prosek v območje izvajanja zaščitnega zakona, na katerem so dvojezični napisi »zakonsko predvideni«.

Prosek pa, žal, ni v tem pogledu iz-



jema. V številnih drugih vaseh na Zahodnem in Vzhodnem Krasu so še vedno nameščeni izključno enojezični, italijanski smerokazi.

Do kdaj?

M.K.

UPLINJEVALNIK - Poudarki na srečanju v Gropadi

SSk: Vse skupaj je ena sama prevara

V slovenski stranki računajo na skupno akcijo vseh političnih strank ter tudi krovnih organizacij SSO in SKGZ

Načrt za gradnjo plinskega terminala družbe Gas Natural pri Žavljah je zelo slab za Trst, so prepričani pri stranki Slovenska skupnost, kjer so v četrtek zvečer v Gropadi priredili informativno srečanje. Srečanja so se udeležili tržaški pokrajinski tajnik Peter Močnik, deželni poslanec Igor Gabrovce, županja Občine Dolina Fulvia Premolin, predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali, tržaški občinski svetnik Igor Švab in predsednik rajonskega sveta za Vzhodni Kras Marko Milkovič, ki so nudili informacije o načrtu za gradnjo terminala ter o predvideni trasi novega električnega daljnovoda, ki bi centralo pri Padričah povezal z načrtovanim terminalom pri Žavljah, obenem so podali tudi ostro negativno politično oceno o načrtu. Oglasila sta se tudi Adriano Bevilacqua (UIL-gasilci) in Karlo Grgič v predstavništvu Agrarne skupnosti.

Splošna ocena je, da je načrt slab, saj naj bi pri Žavljah načrtovali gradnjo tehnološko že zastarelega obrata, ki bi poleg tega stal še na neprimernem in nevarnem območju, vsekakor pa bi škodil gospodarstvu Trsta in njegovemu pristanišču. Poleg tega, so opozorili, ne gre samo za gradnjo terminala, saj naj bi bila v bližini tega predvidena tudi gradnja termocentrale, obrat pa bi z Vilešem v Furlaniji povezoval podmorski plinovod. Gre torej kar za tri načrte v enem, kar je po mnenju SSK prevara, ki je škodljiva za razvoj Trsta, pri čemer se je treba vprašati, komu vse to koristi.

Drugače je na srečanju bil govor tudi o besedah italijanskega ministra za gospodarski razvoj Corrada Passera, ki je še enkrat poudaril vladno namero, da se terminal pri Žavljah zgradi, glede načrtovanih razlastitev zemljišč za grad-

njo daljnovoda med Padričami in Žavljami (gre za zemljišča pretežno slovenskih prebivalcev območja) pa je dejal, da ne gre za razlastitve, temveč le za služnosti, glede Slovenije pa dejal le, da se je z njo italijanska vlada posvetovala in ji izročila vso dokumentacijo. Na srečanju so oporekali Passerovim trditvam o služnostih, saj, kot je bilo poudarjeno, je prisilna služnost enako kot razlastitev. Glede tega vprašanja imajo lastniki zemljišč trideset dni za pregled dokumentacije in nadaljnjih trideset dni za vložitev ugovorov, tako da bi moral rok zapasti neke konec januarja. Pri SSK upajo v skupno akcijo ostalih političnih strank in krovnih organizacij Slovencev v Italiji, razmisliti pa bi morali tudi o zbiranju podpisov proti gradnji terminala.



Srečanje SSK v Gropadi sta uvedla Peter Močnik in Igor Gabrovce

KROMA

V ponedeljek zvečer spet proti uplinjevalniku

V ponedeljek zvečer bo v Trstu spet javni protest proti načrtovanemu plinskemu terminalu pri Žavljah. Demonstracija, ki jo prirejajo razna naravovarstvena združenja, bo v starem pristanišču ob skladišču 26 (stavba, ki je gostila umetniški bienale), kjer bo nek posvet ob navzočnosti predsednika FJK Renza Tonda in okoljskega ministra Corrada Clinija. Začetek protesta je predviden za 20.uro.

Naravovarstveniki kritizirajo predsednika Dežele Tonda, ki je ob priložnosti nedavnega protesta na Velikem trgu dejal, da proti terminalu protestira »le 500 ljudi, Trst pa ima 200 tisoč prebivalcev, kar naj bi pomenilo, da ogromna večina ljudi podpira uplinjevalnik.«

Tržaški župan Roberto Cosolini je medtem včeraj v Rimu ministru za gospodarski razvoj Corrado Passeri znova potrdil krajevno nasprotovanje uplinjevalniku pri Žavljah. Minister Passera velja za velikega zagovornika načrta španske družbe Gas Natural. Tržaški občinski svet se bo proti plinskemu terminalu spet opredelil na eni izmed prihodnjih zasedanj, vsekakor pred koncem leta.

Logotip za konzulto

Mladinska občinska konzulta, ki deluje znotraj odbornišтва za vzgojo, univerzo in raziskovanje, je razpisala natečaj za projektiranje in realizacijo svojega logotipa. Čas je do **15. decembra**, razpisa pa se lahko udeležijo vsi mladi do 30. leta starosti s stalnim bivališčem v Trstu. Zmagovalec bo prejel 200 evrov (v obliki bonov, ki jih bo lahko uporabil v knjigarni Lovat in trgovini Media-World v trgovinskem centru Torri d'Europa; predvideni pa sta še dve manjši nagradi po 50 evrov za najmlajšega oz. najbolj kreativnega udeleženca. Več informacij je na voljo na naslovu consultagiovanile@comune.trieste.it oz. 040/3485818.

Fotografska razstava

Drevi bodo ob 18.30 v ateljeju WorkingART (Ul. Trionfo 1) odprli razstavo MitoLogicaMente fotografa Armanda Casalina. O umetniku in razstavi bo spregovorila arhitektka Marianna Acerboni.

Festival Ave Ninchi

V okviru 20. mednarodnega festivala Ave Ninchi (predstave v narečju) bo **dan**es ob 17.30 v gledališču Miela zaživele glasbene komedija Grande successo, ki jo bo na oder postavila skupina Piasa picia italijanske skupnosti iz Isole. **Jutri** pa bo ob isti uri na vrsti komedija v tržaškem narečju Clandestin a bordo igralcev skupine Quei de Scala Santa. Sledila bo podelitev nagrade Ave Ninchi. Vstopnina 5 evrov.

Koncert v gledališču Prešeren

V gledališču Prešeren v Boljuncu bodo **jutri** ob 18. uri nastopili člani glasbene zasedbe Trieste Early Jazz Orchestra pod taktirko Livia Laurentija, ki bodo občinstvu ponudili niz blues in jazz aranžmajev skladb 20-ih in 30-ih let. Vstop je prost.

Milje - Vrata nove Evrope

V miljski dvorani Millo (Trg republike 4) bodo **jutri** ob 11. uri predstavili publikacijo Muggia. La porta della Nuova Europa Loris Dilene in Giulie Stibiel. Srečanja se bodo udeležili astrofizarka Margherita Hack, Giovanni Mangiagli, miljska podžupanja Laura Marzi in drugi.

Razstava o božiču v svetu

V dvorani Filoxenia (Ul. Mazzini 3) bodo **jutri** ob 17. uri odprli razstavo posvečeno praznovanju božiča v svetu - podobe in poezija, ki jo prirejajo tržaško esperantsko združenje, grška fundacija za kulturo in grška skupnost v Trstu. Razstavo si bo mogoče ogledati do 23. decembra, vsak dan od 10.30 do 10.30 in od 16. do 19. ure. Vstop je prost.

Emergency in stripi

Tržaška skupina humanitarne organizacije Emergency vabi vse prijatelje in znance na predstavitev publikacije stripov Destinazione Freetown avtorja Raula Pantalea in ilustratorke Marte Gerardi. Knjiga predstavlja potovanja ob Italiji, Libiji, Sudana, Darfurja, mimo vojn, lakote, žalosti in veselja, vse do Freetowna v Sieri Leone. Predstavitev bo **jutri** ob 18. uri v knjigarni Lovat (Drevored XX. septembra 20).

Ukradel denarnico, v zapor pa je moral zaradi heroina

Denarnico je postavil na pult nekega bara v Ul. del Rivo, se za trenutek obrnil stran in denarnice v hipu ni bilo več. Presenečeni moški pa je tatiča le zagledal, ko je bežal po ulici. Sledil mu je in medtem telefoniral policiji. Agenti so tatiča na tak način s lahkoto zasledili na Trgu Puecher in ugotovili, da gre za 47-letnega Slovence R.R. brez stalnega bivališča v Trstu. Pregledali so mu žepa jopiča in na mestu ukradene denarnice našli nožiček, 1,4 gr. heroina ter 210 evrov gotovine. Moškega so odvedli v koronejski zapor.



TRST - Predstavili program praznovanj v režiji tržaške občine

Veseli december za vse okuse

Čeprav se v mestu še ne čuti decembrski duh, sta dve občinski odbornici včeraj že predstavili prireditve, ki bodo veseli december naredile še bolj vesel. Odbornica za komercialne zadeve Elena Pellaschiar in odbornica za socialne zadeve Laura Famulari sta na županstvu napovedali pester in raznolik program, ki bo namenjen ljudem vseh starosti in različnih okusov.

Praznično vzdušje se bo začelo danes s simbolično prireditvijo, na kateri bodo predstavniki avstrijske dežele Koroške Borznemu trgu uradno predali božično drevo. Svečanost se bo začela ob 11.15, na njej pa bosta prisotne nagovorila tržaški župan in predsednik Dežele Koroška, nastopili pa bosta tudi dve koroški skupini in naša godba Arcobaleno. Odbornica Pellaschiar je dejala, da bodo prazničnemu uvodu sledile še številne druge prireditve, ki bodo vrhunec dosegle 31. decembra s silvestrovanjem na prostem, celoten program pa bo občinski upravi uspelo realizirati s pomočjo Fundacije CRTrieste. Za glasbeni program bodo skrbale različne skupine in orkestri, ki bodo nastopali na različnih prizoriščih. Naj na tem mestu izpostavimo koncert, ki bo na sporedu prihodnjo soboto v cerkvi Sv. Antona Novega, kjer se bodo z repertoarjem sakralnih na-

pevov predstavili različni pevci, izkupiček od vstopnic pa bodo organizatorji namenili pediatrični bolnišnici Burlo Garofolo. Občinska odbornica za komercialne zadeve je izpostavila tudi koncert tržaških alincev, ki bodo na Velikem trgu nastopili 21. decembra, dan kasneje bo v Operni hiši Verdi na sporedu tudi tradicionalni Božični koncert (ob 17. uri), 29. decembra bo v mali dvorani Operne hiše Verdi na vrsti FVG gospel choir, ki bo svoj nastop začel ob 18. uri.

Poleg bogatega glasbenega programa bo letošnji december prinesel tudi veliko zabave za najmlajše občane. Ti se bodo že jutri lahko pozabavali na ustvarjalni delavnici, ki jo bo pripravila zadruga Cassiopea. Njeni člani bodo otroke popeljali v ustvarjalni svet šivanja, delavnica pa bo potekala v pasaži Rossoni, in sicer med 11. in 17. uro. Na svoj račun bodo otroci prišli vsak decembrski vikend tudi po zasluzi agencije Greco Show, ki bo ob sobotah in nedeljah pripravljala simpatičen program. Že jutri se bodo na različnih mestnih trgih ob 16. uri začele potujoče božične parade. Za praznično vzdušje bo poskrbel tudi božični sejem, ki ga bodo odprli v četrtek, 13. decembra. Tudi letos bo praznični sejem okoli Trga sv. Antona Novega postal središče dru-



žabnega dogajanja v mestu. Naj pove-mo, da se bodo letos okoli njega vrstile tudi prireditve in koncerti, v praznično okrašenih hišicah pa bo na prodaj ponudba izbranih izdelkov, primernih za darila. Na včerajšnji predstavitvi vselega decembra je odbornica Elena Pellaschiar omenila še druge prireditve, ki pa jih bo njeno odborništvo po-

drobneje predstavilo na posameznih novinarskih konferencah.

Da bo december res (bolj) vesel, pa bo poskrbelo občinsko odborništvo za socialne zadeve. Več o njegovih pobudah je včeraj povedala odbornica Laura Famulari, ki je napovedala, da bodo praznike naredili bolj vesele številnim starostnikom, ki bivajo v domovih za ostarele. Program predvideva dnevna in večerna srečanja, koncerte, predstave in kosila, je dejala Famularijeva, ki je izpostavila le nekaj prireditve, in tudi dodala, da je v prednovoletnem času solidarnost zelo dobrodošla. Program je zasnovan tako, da bo vsak dom za ostarele deležen ene prireditve, izven domov za ostarele pa se bodo njihovi prebivalci lahko udeležili prazničnih kosil. Prvo tako kosilo bo 12. decembra, in sicer na Pomorski postaji, zanimiva pa bo tudi silvestrska večerja v dvorani Ginnastica triestina. Osamljeni ostareli se bodo lahko udeležili tudi božičnega kosila, ki ga v oratoriju v Ul. Vespucci št. 12 pripravlja skupnost Sant'egidio.

Praznični program tržaške občine je tako pester in raznolik, da bi na tem mestu stežka omenili vse. Po zagotovilih odbornic pa bomo podrobnosti o vseh večjih dogodkih izvedeli sproti. (sč)

Mini T - Olgica in mavrica v Revoltelli

V okviru gledališkega festivala za otroke Mini T - Rojeni za gledališče, ki ga v sodelovanju s SSG in gledališčem La contrada prireja tržaška občina, bodo danes v avditoriju muzeja Revoltella zaživele 4 predstave: ob 10.30 in 17.30 bo Contrada uprizorila Quadrato, SSG pa svojo priljubljeno pravljico Olgica in mavrica ob 12. uri v italijanski različici, ob 15.30 pa v slovenski. Ogled predstav je brezplačen.

Srečanje z Rossijevo

V Novinarskem krožku (Korzo Italia 13) bo v ponedeljek ob 17.30 gostja zgodovinarica Marina Rossi, ki bo predstavila svojo publikacijo Quando arrivano gli americani. La metamorfosi di una media impresa italiana divenuta multinazionale U.S.A. (1959-2007). Z njo se bodo pogovarjali gostitelj Roberto Weber, docent ekonomije Gabriele Pastrello ter novinar Pier Luigi Sabatti.

Pravljica pri Sv. Ivanu

SKD Slavko Škamperle vabi otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole na pravljico urico. Tretje srečanje bo v torek, 11. decembra, ob 16.30 v društvenih prostorih na Stadionu 1. maj. Tokrat bo na sporedu pravljica Beli medvedek, kam greš? Hansa de Beera.

OPČINE - KD Tabor Gost organist Milko Bizjak

Jutri v cerkvi sv. Jerneja

V sklopu Openskih glasbenih srečanj vabi društvo Tabor na nov vrhunski koncert. Jutri prihaja v goste priznani orglavec, čembalist, skladatelj, muzikolog, pedagog in publicist Milko Bizjak. Leta 1984 je zaključil študij orgel na Akademiji za glasbo v Zagrebu, izpopolnjeval se je v Pragi in Gradcu. Med leti 1982 in 1986 je poučeval orgle v Celju, Mariboru in Ljubljani, od 1984 do 1993 klavir na Glasbeni šoli v Kranju, od 2006 do 2011 pa je bil profesor orgel na Konservatoriju za glasbo v Novem mestu. Od leta 2011 poučuje orgle na svoji zasebni šoli. Od leta 1979 dalje je nastopil na preko dva tisoč koncertih po vsej Evropi, posnel več kot 40 CD-jev, plošč in kaset; izdal je preko 200 še neobjavljenih orgelskih, čembalskih, komornih ter vokalno-instrumentalnih skladb iz 17., 18. in 19. stoletja najdenih v arhivih Slovenije in Hrvaške. Uredil je več kot sto rokopisov in partitur, ki jih je potem posnel, produciral in izdal v monumentalno zbirko CD plošč »Glasbena dediščina Slovenije«. Velikanu slovenske glasbe bo mogoče prisluhniti v **jutri ob 18. uri** v cerkvi Sv. Jerneja na Opčinah.

Praznik dramske družine na Proseku

V Kulturnem domu na Proseku bo **danes in jutri** slovesno, saj Slovensko dramsko društvo Jaka Štoka prireja veselo druženje za zvesto občinstvo in ljubitelje gledališča, še posebno pa za nekdanje in sedanje igralce ter sodelavce. Pri društvu želijo s pobudo zlasti obeležiti 145-letnico rojstva in 90-letnico smrti vsestranskega prosvetnega delavca Jake Štoke. Danes bodo ob 17. uri odprli razstavo, ki jo je pripravil Marjan Pertot, zatem pa predvajali odlomke posnetkov nekaterih iger starejše društvene skupine. V primeru slabega vremena bo današnji program prenesen na jutrišnji dan, ko se bo ob 17. uri v Kulturnem domu začel veseli društveni popoldan. Zapel bo ženski pevski zbor Prosek-Kontovel, skupina starejših društvenih članov pa bo prikazala odlomek iz Štokove burke Tri tički. Slavnostni govor bo imel Bruno Rupel.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA - Vprašanje občinskega svetnika SSK Mitje Terčona

Prometne nevarnosti v Sesljanu

Slabo označeni prehodi za pešce, nevarno krožišče z Obalno cesto - Odgovor odbornika za javna dela Andreja Cunja

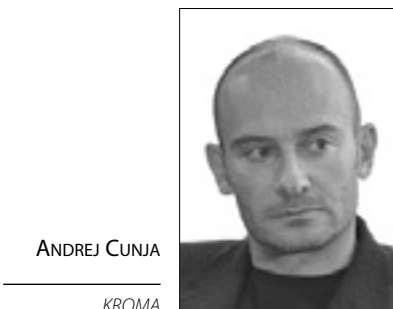
Promet v Sesljanu je postal zadnja leta vse bolj kaotičen. Število vozil, ki peljejo skozi vas, se je povečalo; kaj bo šele, ko bo k prometu svoje prispevalo tudi novo umetno naselje, poimenovano Portopiccolo.

S povečanim prometom se je povečala tudi nevarnost na cesti. O tem je bil govor tudi med zadnjo sejo devinsko-nabrežinskega občinskega sveta. Vprašanje je načel svetnik Slovenske skupnosti Mitja Terčon. Njegov oče Antek, znani domači družbenopolitični in športni delavec je bil slab mesec prej žrtev hude prometne nesreče prav med prečkanjem ceste v Sesljanu. »Dokler nas nekaj neposredno ne prizadene, se večkrat ne zavedamo določene pomanjkljivosti, napake ali nevarnosti,« je uvodoma omenil Terčon, in v občinski skupščini obnovil to, kar se je njegovemu očetu zgodilo. Avtomobil ga je zbil na prehodu za pešce v centru Sesljana. »Čeprav je avtomobilist vozil v mejah dovoljene hitrosti, ni pravočasno opazil pešca; morda je bil premalo pazljiv, vidljivost je bila slaba, saj je bila tema in deževalo je, verjetno pa je na nesrečo vplivalo tudi dejstvo, da je tam cestna signalizacija nezadostna,« je nanizal možne vzroke nesreče. Po njej ga je mnogo ljudi opozorilo, da je prvi prehod za pešce v Sesljanu (za tiste, ki prihajajo iz



MITJA TERČON

KROMA



ANDREJ CUNJA

KROMA

Devina) nevaren. Tam se je zgodilo že veliko nesreč in večkrat so se jim vozniki in pešci le za las izognili, je opomnil Terčon.

Cesta, ki pelje skozi Sesljan, je državna in povezuje Tržič z Obalno cesto. V središču Sesljana je mnogo trgovin in drugih javnih lokalov. Ti se nahajajo na eni strani ceste, parkirišče je na drugi. Voz-



nike, ki pripeljejo iz Devina, bi bilo treba bolje opozoriti, da državna cesta pelje skozi vas in da obstaja velika verjetnost prečkanja ceste, je še menil Terčon. Na tistem odseku so tri prehodi za pešce, potem pa krožišče z Obalno cesto in pokrajinsko ce-

sto za Nabrežino. Tudi krožišče je bilo, predvsem v poletnih mesecih prizorišče številnih prometnih nesreč, pri katerih so bili sudeleženi tudi številni tuji vozniki.

Svetnik Slovenske skupnosti je v vprašanju želel izvedeti, ali bo uprava posegla pri upravitelju državne ceste, »da bi bolj primerno označil vstop v center Sesljana,« da bi opozoril na »možnost prečkanja ceste pešcev in na bližajoče krožišče,« omenil pa je tudi potrebo po postavitvi talne signalizacije in pokončne razsvetljene cestne znake.

Občinski odbornik za javna dela Andrej Cunja je zaželel Antku Terčonu čim prejšnje okrevanje (njegovo zdravstveno stanje se je izboljšalo). Pri- znal je, da »signalizacija ni najboljša« in menil, da bi bilo treba »dodati še večje signale«, o čemer se je občinska uprava začela dogovarjati z lastnikom ceste, podjetjem Friuli Venezia Giulia Strade. Omenil je možnost vgraditve opozorilnih utripajočih belih luči v cestni tlak, kot so to storili v Sežani, seveda če italijanske norme to dopuščajo.

Odbornik je - ob krožišču z Obalno cesto - omenil še dve kritični prometni točki. V Štivanu ni označenega prehoda za pešce. Uprava je na to že opozorila cestno podjetje Anas. Pri prehodu za pešce ob umetnem naselju Portopiccolo pa bo treba začasno ograjo zamenjati z zidkom.

M.K.



Levo nevarni prehod za pešce v središču Sesljana; zgoraj krožišče z Obalno cesto in cesto za Nabrežino

KROMA



VREME - Na tržaškem krasu in v mestu

Sneg in burja



V skladu z napovedmi je že pozno popoldne povsod začelo snežiti, zapihala pa je tudi burja

KROMA



Točno tako kot je bilo po meteorologih napovedano, se je včeraj v popoldanskih urah tudi na Tržaškem oblakilo in lep sončen dan se je prevesil v snežni metej. Sneg je še pred večerom takoj začel prijemat na Krasu, po padcu temperature v večernih urah pa je belina pokrila tudi mestne strehe in park.

Večjih težav ali zastojev v prometu sinoči sicer ni bilo beležiti, vsaj dokler nismo zaprli redakcije. Pristojne službe so namreč že v jutranjih urah posule ceste in pločnike s soljo, saj je bilo sneženje napovedano. Pozno sinoči je na Tržaškem začela pihati burja, ki naj bi se v teku današnjega dne še okrepila. Na-

povedi pa so po intenzivnem nočnem sneženju govorile o izboljšanju, do katerega naj bi prišlo še v teku današnjega dne. Občinske službe in vozila cestnega podjetja so ob poslabšanju vremenskih razmer vsekakor okrepile nadzor na cestah.

Za jutri je na Tržaškem, podobno kot v drugih nižinskih krajih dežele, predvideno večinoma sončno vreme, temperatura pa naj bi ob tem še dodatno padla. Občinske službe vsekakor svetujejo previdnost na cestah, kjer bi ponekod lahko prišlo do poledice. Vsekakor je za vsa vozila obvezna zimska oprema. Kdor nima snežnih gum mora imeti v avtomobilu na razpolago verige.

DOLINA - Tradicionalni »oljčni« koledar

Mojstri okusa pod oljkami v Bregu



Predčerašnjim v galeriji sodobe umetnosti LipanjePuntin v Trstu (na sliki Kroma), sinoči pa v stari dolinski torkli je konzorcij za vrednotenje in zaščito ekstraprime oljčnega olja zaščitenega porekla Tergeste DOP predstavil dvajseti koledar Pod oljkami v Bregu. Ob oljkah so slikovni protagonisti letošnjega koledarja krajevni mojstri okusa, kuharji in gostinci iz tržaške pokrajine, ki so se postavili fotografskemu aparatu pod stoletnimi oljkami v dolinski občini.

Koledar je ob prisotnosti številnih »mojstrov okusov« predstavil predsednik konzorcija olja Tergeste DOP Pavel Starec. Izdan je bil pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst, tržaške trgovinske zbornice, Občine Dolina in združenja Mesta olja. 25. januarja ga bodo predstavili tudi v Milanu, in sicer v okviru manifestacije Olio Officina - Food festival.

ŠEMPOLAJ - Praznične pobude SKD Vigred

Domačnost in toplina Veselega decembra



V Šempolaju se že občuti praznično vzdušje

KROMA

December mineva v Šempolaju v znamenju tradicionalnega niza prireditev pod skupnim naslovom Veseli december. Pester program dogodkov se je začel v ponedeljek, 3. decembra, z odprtjem razstave Božič na

fronti 1914-1918, ki so jo v Štalci postavili zbiratelji in ljubitelji Soške fronte. 16. decembra. Razstavo si bo mogoče ogledati do 16. decembra, in sicer ob delavnikih od 15.30 do 18.30, ob nedeljah pa od 10. do 11 in od 15. do 18. ure.

Poskrbeli so tudi za božični sejem, kjer so obiskovalcem na voljo knjige, koledarji, pratike, voščilnice, ročna dela in predmeti, ki so nedvomno primerni za originalna darila in za okrasitev domov v prazničnih dneh. Svoje izdelke ponujajo tudi člani Združenja staršev COŠ S. Gruđen in otroškega vrtca Šempolaj.

V torek, 11. decembra, bo ob 18.30 v Škerkovi hiši koncert glasbene skupine Vigred - Kraški Fenomeni in ansambla Rock na B'ndi-mi, **v sredo, 12. decembra**, ob isti uri pa v Štalci nastop mladih gojencev Glasbene matice. Na Placu bo **v petek, 14. decembra**, ob 18. uri tradicionalna božičnica, na kateri bodo nastopili malčki otroškega vrtca iz Šempolaja, učenci COŠ S. Gruđen, otroška pevsko skupina Vigred, otroška in mladinska plesna skupina Vigred, mladinska glasbena skupina Vigred-Kraški fenomen, pevski zbor združenje staršev COŠ S. Gruđen otroški vrtec Šempolaj, mladinski orkester godbenega društva Nabrežina, posebna gosta Božiček in Dedek Mraz.

Otrokom v veselje bosta v Škerkovi hiši **v soboto, 15. decembra**, ob 16. uri zažele dve igrici: *Če zime ni* v izvedbi osnovnošolske skupine J. Štoka (tekst in režija Kim Furlan, Nicole Starc in Tina Renar) ter *Miklavževa sladica* v izvedbi otroške skupine Vigred Mi se gremo gledališče (tekst in režija Kim Furlan).

V Štalci pa bo **v četrtek, 20. decembra**, ob 20. uri koncert Srečno, pri katerem bodo sodelovali mladinska glasbena skupina Vigred - Kraški fenomen, skupina mladih glasbenikov To smo mi, ansamblu Uopnska mularija, Turbo polka, Domači zvoki, Zauberschwung Quintett, Kraški muzikanti, Blue Krass, zborček iz Medjevasi Stara cing'la, Martina Feri, Laura Budal, Zoran Lupinc, Keko in drugi ...

LETNIKI 1962 DOLINSKE OBČINE

Okrogli jubilej v objemu Goriških Brd



Konec oktobra so letniki 1962 iz dolinske občine skupno praznovali svoj okrogli življenjski jubilej. Odpravili so se na potepanje v Goriška Brda.

Pot jih je najprej vodila do kleti v Hruševljah pri Dobrovem, kjer jim je družina Zalatel obrazložila postopke pridelovanja vina, ob domačem prigrizku pa so pokušali različne sorte žlahtne kapljice.

Krajsi postanek so opravili nato še v Gonjačah, kjer pa jim je prekrizalo račune neugodno vreme, tako da se niso mogli naužiti zadoščenja ob pogledu na prelepo pokrajino z znane razgledne točke. Dan so zaključili na turistični kmetiji v Vipavski dolini, kjer so ob odlični hrani veselo praznovali ob glasu harmonike, ki jih je sicer spremljal ves dan.

PROSEK - Otroški vrtec Marjana Štoka

Na vaškem praznovanju v znamenju smeha in zabave



Kot vsako leto smo se tudi letos z našimi malčki udeležili martinovanja na Proseku. V jutranjih urah smo se korajžno in veselo podali na otroške vrtiljake, kjer ni manjkalo smeha in zabave. Nato smo šli do

Soščeve hiše, kjer nas je prijazna družina Blažon pogostila s slaščicami in toplim sadnim čajem. Vzgojiteljicam so ponudili izvrstne fancele z dušo. Seveda smo ob takem veselem in sproščenem razpoloženju dobili tu-

di navdih ter vsi skupaj zapeli šopek slovenskih narodnih pesmi. Po tipičnih vaških ulicah smo se vrnili v naš vrtec, kjer nas je že čakalo toplo kosilo.

Vzgojiteljice



ZGOŠČENKA - Ženska pevska skupina Stu ledi

Ikone ljudskega petja na Tržaškem s priljubljenimi božičnimi motivi

Ena svetla luč gori je naslov nove cd plošče ženske pevske skupine Stu ledi, ki je v četrtek doživela prvo javno predstavitev v veži gledališča Prešeren v Boljuncu. Lepo obiskana prireditev je potekala v sklopu občinskega božičnega sejma in na dan svetega Miklavža, kar je v odnosu do vsebin cd-ja ustvarilo posebno primerno vzdušje in razpoloženje, kot je v svojem uvodnem pozdravu povedala tudi odbornica za kulturo občine Dolina Tatjana Turco.

»Boter« krstne predstavitve je bil Boris Pangerc, ki se je strokovno in prisrčno poglubil v vsebine cd-ja kot pevec in prijatelj. Božič skupine Stu ledi je seveda praznik v pristnem ljudskem tonu, kar potrjuje 35-letno zvestobo tej glasbeni zvrsti. Pangerc je označil skupino kot pravo ikono ljudskega petja na Tržaškem in je poudaril, kako je iz neambicioznega dopolnila folklorne skupine prerasla v referenčno skupino, glasnico slovenskega ljudskega petja v Italiji, ki je sposobna prenašati tudi jezikovno in zvočno sliko sorodnih pokrajin. Uglajeno komorno muziciranje z ljudskim pristopom, interpretacijska pretanjenost, uravnovešen zvok, odlična artikulacija besedil so po utemeljenih besedah govornika dosežki, za katere že nekaj let nosi posebne zasluge umetniški vodja skupine Katja Lavrenčič, dolgoletna izkušnja in naravna obdarjenost pevk pa do-



Na včerajšnji predstavitvi CD plošče

KROMA

polnjujeta njeno in skupno delo. Delo na božičnem programu se je pričelo pred tremi leti, snemanje pa je potekalo letos od junija do oktobra v cerkvi svete Trojice v Krogjah. Izšel je tako tretji cd skupine, izbor petnajstih ljudskih pesmi na božično tematiko, ki jih je posnel Peter Pavel Fachin.

Pevska skupina Stu ledi je edinstveni pojav in tudi njena cd plošča ni »ena izmed mnogih«, saj ne ponavlja obče znanih, mednarodnih klasičnih spevov, temveč seže do srca narodne tradicije. Trst, Benečija, Kanalska dolina, Kras, Istrra, Koroška, a tudi Štajerska so področja, iz katerih je sku-

pina črpala priljubljene motive, da bi posredovala neizumetničeno lepoto tistih pesmi in izvedb, ki nosijo toplino domačega ognjišča, spomin na čas naših dedov. V starodavni zaklad tradicije spada tudi klekljana umetnina pevke Nevenke Kozina, katere fotografija krasi platnico.

Pevke so ob zaključnih zahvalah povedale, da je zapisovanje izjemnega bogastva ljudskega izročila zanje dolžnost, saj se bodo tako lahko ohranile sledi krehke dediščine, ki se lahko v teku ene same generacije lahko izgubijo.

ROP

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 8. decembra 2012

MARIJA,
BREZMADEŽNO SPOČETJESonce vzide ob 7.33 in zatone ob 16.21
- Dolžina dneva 8.48 - Luna vzide ob 1.24 in zatone ob 12.53

Jutri, NEDELJA, 9. decembra 2012

VALERIJA,
DRUGA ADVENTNA NEDELJA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 2,9 stopinje C, zračni tlak 1013,5 mb raste, vlaga 46-odstotna, veter 9 km na uro jugo-vzhodnik, nebo rahlo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 14,8 stopinje C.

Lekarne

Danes, 8. in v nedeljo,
9. decembra 2012Lekarne odprte
od 8.30 do 13.00

Ul. dell'Istria 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Fernetiči.

Lekarne odprte
od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 33 - 040 638454, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhonom telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte
od 16.00 do 20.30

Ul. dell'Istria 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Giotti 1 - 040 635264.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Le 5 leggende«.
ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »E se vivessimo tutti insieme?«.
CINECITY - 11.10, 13.20, 15.30, 17.45, 20.00, 22.10 »Le 5 leggende«; 12.50, 15.10, 19.45 »Di nuovo in gioco«; 17.25 »Una famiglia perfetta«; 11.15, 13.30, 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Il

peggior Natale della mia vita«; 10.50, 13.05, 15.10, 17.30, 19.50, 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - parte 2«; 22.00 »007 Skyfall«; 10.50, 13.15, 17.40, 20.00, 22.10 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«; 10.50, 15.15, 17.35, 19.55, 22.15 »The Grey«; 11.00, 13.10, 15.35, 17.50, 20.05, 22.15 »Scusa mi piace tuo padre«; 11.10, 13.30, 15.40 »Hotel Transylvania«.
FELLINI - 18.05, 20.10, 22.15 »Argo«; 16.20 »Hotel Transylvania«.
GIOTTO MULTISALA 1 - 17.20, 20.40 »La sposa promessa«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Grandi speranze«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.00, 20.00 »Venuto al mondo«; 15.45, 19.00, 22.20 »La bicicletta verde«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 18.10, 22.15 »Di nuovo in gioco«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.30 »Atlas oblakov«; 11.10, 13.00, 14.05, 15.05, 16.05, 16.55, 18.10, 18.40 »Božičkov vajenec«; 20.15 »Nahrani me z besedami«; 11.50, 13.50, 16.10, 18.15 »Pet legend«; 22.10 »Šanghaj«; 14.10, 17.10, 20.00, 22.55 »Skyfall«; 19.20, 21.35 »Skok čez plot«; 19.20, 21.35 »Pet legend 3D«; 12.50, 15.10, 17.15 »Pet legend 3D«; 13.10, 15.40, 18.05, 20.35, 23.05 »Somrak saga: Jutranja zarja 2. del«; 20.30, 22.45 »Zadnji obhod«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Una famiglia perfetta«; 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »Troppo amici«; Dvorana 2: 18.15, 22.15 »Ruby Sparks«; Dvorana 3: 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«; Dvorana 4: 16.30, 20.15 »Scusa mi piace tuo padre«.

SUPER - 16.00, 20.00 »007 Skyfall«;



SKD TABOR

OPENSKA GLASBENA SREČANJA sezona 2012/2013

v nedeljo, 9. decembra, ob 18.00, v cerkvi Sv. Jerneja na Opčinah

MILKO BIZJAK - orgle

Vabljeni

18.20, 22.15 »Il peggior Natale della mia vita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 17.00 »Le 5 leggende«; 19.50, 22.10 »Di nuovo in gioco«; Dvorana 2: 18.00 »Il peggior Natale della mia vita«; 15.30, 22.00 »Lawless«; Dvorana 3: 15.00, 17.30, 20.00, 22.10 »Una famiglia perfetta«; Dvorana 4: 15.45, 18.00, 20.10, 22.10 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«; Dvorana 5: 15.20, 17.45, 19.50, 22.00 »Ruby Sparks«.

Danes je naš

Peter

polnoletni postal.

Vse najboljše mu želijo

Jan, Franka, Angelo
in nona Cvetka

Danji in Devi se je pridružila

Dara

Mamici, očku in vsem punčkam
vse naj, naj...nona Dunja, nono Faci, nona Joli,
Majna in Aljoša

Čestitke

Dragi PETER! Vse najboljše za tvoj 18. rojstni dan. Želimo ti, da bi tvoje želje uresničil z dobro voljo kot doslej. Srečno! Mama, tata, Veronika in Tina.

Sveti Miklavž je mamici Daši in očku Damjanu prinesel malo DARO. Dari želimo veliko srečnih in igrih dni v veseli družbi Dane in Deve. Celotni družini čestitamo vsi mi iz Doline.

Z odlokom z dne 31.01.11 je Ministrstvo za Infrastrukture in Promet pooblastilo tudi upokojene zdravnike za izdajo zdravniških potrdil o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

Dr. Giuseppe CARAGLIU

torej ponovno izdaja

zdravniška potrdila za vožniški izpit,

še vedno v ul. Rossetti 5,

vsak dan od 10h do 12h

in od 15h do 17h.

Ob sobotah pa od 10h do 12h.

Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.

PUNTO RAM SERRAMENTI

Kvaliteta po ugodnih cenah.

**ZASTEKLITVE Z VISOKO TERMIČNO IZOLACIJO Z OZNAKO CE – DRŽAVNI PRISPEVEK V VIŠINI 55%
NOTRANJA VRATA – BLINDIRANA VRATA – GARAŽNA VRATA**

VELIK SHOW ROOM PUNTO RAM
Ul. Colombara di Vignano 8 - Z.I. OSPo (Milje - TS)
tel. 040 231611 - fax 040 231141 - info@punteram.it - www.punteram.it

HORMANN

Garažna vrata leta
Garažna sekcijna vrata
RenoMatic v.kij. Motorni pogon
od **999 €**

Vhodna vrata leta
Vhodna vrata RenoDoor
od **1299 €**

bralcem Primorskega dnevnika
10% POPUST
na notranja in blindirana vrata



Društvo M. KOGOJ
od Sv. Ivana pri Trstu
vabi na

BOŽIČNO PRIREDITEV

v nedeljo, 16. decembra 2012
ob 16.30
v dvorani Marijinega doma
v Ul. Brandesja

Na sporedu predavanje z diapozitivi
o romanju v Sveto deželo in
kulturna točka učencev
večstopenjske šole V. Bartol

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Abonma za Gorico

Prešernovo gledališče Kranj,
Mestno gledališče Ptuj

Daniel Glattauer
PROTI SEVERNEMU VETRU
režiser: Alen Jelen

v ponedeljek, 10. decembra
ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici
(z italijanskimi nadnapisi)

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je
odprta eno uro in pol pred začetkom predstave.

Tel. št.800214302 (brezplačna)
ali 040 362542. www.teaterssg.com

Prireditve

SDD JAKA ŠTOKA vabi zvesto publiko, še posebno pa nekdanje in sedanje igralce, na odprte razstave ob 145-letnici rojstva in 90-letnici smrti Jake Štoka danes, 8. decembra, ob 17. uri. V nedeljo pa na veseli popoldan v družbi Treh tičkov in ŽPZ Prosek-Kontovel. Začetek ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek, Draga vabi na Miklavževanje, ki bo danes, 8. decembra, ob 19.30 v srenjski hiši v Gročani. Večer bodo popestrili otroci domačega društva z igrico »Mestni godci« v priredbi in režiji Barbare Gropajc.

SPD KRASJE sporoča, da sta koncert v trebenski cerkvi in božični sejem v Hiški u'd Ljenčkice, ki sta bila napovedana za danes, 8. decembra, preložena na kasnejši datum.

SV. MILKLAVŽ se bo v društvu v Prebenegu ustavil v nedeljo, 9. decembra: ob 15.00 delavnica »Izdelaž božično voščilnico«, ob 16.00 plesni nastop Prebeneške mularije. Starše prosimo naj poskrbijo za zakusko.

Veseli december 2012
Letošnji december bo za marsikoga manj prazničen, saj so izguba službe, dopolnilna blagajna, zamude pri izplačevanju honorarjev in podobni »varčevalni ukrepi« žal neprijetna stalnica tudi pri nas. In vendar je zadnji mesec v letu tudi čas, ko nas obiščeta Miklavž in božiček, mesec prazničnih jelk, jaslic, osvetljenih ulic in trgov. Za najsmrečnejše pa tudi mesec potovanj, smučanja in silvestrovanj v evropskih prestolnicah.

Dragi prijatelji Primorskega dnevnika! Vabimo vas, da kanček »veselega decembra« ujamete v svoje fotoaparate in svoje fotografije (s Primorskimi ali brez njega) pošljete naši spletni strani www.primorski.eu.

Društvo slovenskih izobražencev

vabi v ponedeljek, 9.12.,
v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3
na predstavitev knjige

Mira Mihelič.
Družinska slika z gospo.
Življenje in delo Mire Mihelič
(1912–1985)

Govorili bodo: **Alenka Puhar,**
Aleš Berger in **Nela Malečkar.**

Začetek ob 20.30

Ob priliki
otvoritve prostorov
kmečkega turizma

družina DEBELIS

se toplo zahvaljuje
gostom,
znancem in prijateljem.

Angelčki bodo zbirali darilca danes, 8. decembra, od 18. do 19. ure v društvu. Vabljeni.

KD KRAŠKI DOM vabi v nedeljo, 9. decembra, ob 17. uri v kulturni dom na Colu, na pogovor z Leo Pisani, avtorico knjige »Obleka- kaj, kdaj, kako«.

SKD TABOR - Openska glasbena srečanja - sezona 2012/13, vabi v nedeljo, 9. decembra, ob 18.00 v cerkev sv. Jerneja na Opčinah, na koncert Milka Bizjaka - orgle. Vabljeni!

V BAZOVSKEM DOMU je na ogled fotografska razstava Damjana Križmančiča »Cvetovi kraškega roba«. Urnik: nedelja od 11. do 12. ure.

VZGOJNI CENTER SESLJAN VZS - CEO vabi na ogled razstave slik v Mavhinja št. 22/d.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 10. decembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predstavitev knjige »Mira Mihelič. Družinska slika z gospo. Življenje in delo Mire Mihelič (1912-1985)«. O njej bodo spregovorili urednica knjige Alenka Puhar, urednik knjižne zbirke Album Aleš Berger in predstavnica založbe Mladinska knjiga Nela Malečkar. Začetek ob 20.30.

RAJONSKI SVET za Zahodni kras vabi občane na prižig luči božičnega drevesa na Proseku, ki bo v ponedeljek, 10. decembra, ob 18.00. Nastopali bodo Godbeno društvo Prosek, učenci osnovne šole A. Černigoj in otroški zbor Naselja sv. Nazarija. Sledi družabnost.

VESELI DECEMBER V ŠEMPOLAJU: torek, 11. decembra, ob 18.30 v Škerkovi hiši koncert glasbene skupine Vigred - Kraški fenomeni in ansambla Rock na B'ndini; sredo, 12. decembra, ob 18.30 v Štalci nastop mladih gojencev Glasbene matice; petek, 14. decembra, ob 18.00 na Placu božičnica z nastopom otroškega vrta COŠ S. Gruden, OPS, plesno in glasbeno skupino Vigred, mladinskim orkestrom godbenega društva Nabrežina in pevskim zborom Združenje staršev ter Božičkom in Dedkom mrazom; sobota, 15. decembra, ob 16.00 v Škerkovi hiši igrica Če zime ni (osnovnošolska skupina J. Štoka) in miklavževa sladica (otroška dramska skupina Vigred); četrtek, 20. decembra, ob 20.00 v Štalci koncert Srečno.

Z.S.D.T. - Združenje svojcev duševno prizadetih vabi v torek, 11. decembra, ob 19.30 na projekcijo filma »Familiy life« z debato namenjeno družinam, ki skrbijo za duševno prizadete svojce. Dogodek se bo odvijal v gledališču Miela.

PREDSTAVITEV PROJEKTA »Svetovni dnevi slovenskega dokumentarnega filma« bo v sredo, 12. decembra, ob 17.00 v Narodnem domu v Trstu (Ul. Filzi 14), ko si bo mogoče ogledati tudi dokumentarni film Velikana slovenske arhitekture (Plečnik : Fabiani).

Občina Dolina - Odbornišvo za Kulturo
vabi na

BOŽIČNI SEJEM 2012

na glavnem trgu "G'rici" v Boljuncu
še danes in jutri od 9.30 do 20.30

glasba, zabava in domači proizvodi

DANES, 8.12.:
bodo od 8.30 ure dalje prostovoljni gasilci ZPG Breg in prostovoljci Civilne zaštite zbirali igrače in šolske potrebščine za Sklad Lucchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin. Ob 18.00 nastop Pihalnega orkestra Breg.

JUTRI, 9.12.:
Ob 15.30 na trgu nastop srbske folklorne skupine "Pontes-Mostovi". Ob 18.00 v občinskem gledališču F. Prešeren koncert orkestra TRIESTE EARLY JAZZ ORCHESTRA – TEJO.

AVTONOMNA DEŽELA FURLANJA JULIJSKA KRAJINA
POKRAJINA TRST

TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZTT vabijo na »Kavo s knjigo« v sredo, 12. decembra, ob 10. uri. V sklopu pobude »Mladi Primorci beremo«, se bodo predstavili dijaki 2. klasičnega liceja Prešeren pod mentorstvom prof. Majde Artač.

OTROCI VEČSTOPENJSKE ŠOLE iz Doline vabijo v četrtek, 13. decembra, ob 17. uri na vaški trg Gorico, kjer bomo skupaj prižgali luči na božičnem drevescu. Otroci nas bodo ogreli s svojim petjem. Po prireditvi je poskrbljena tudi topla pijača.

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi v četrtek, 13. decembra, ob 20.30 v društveno prireditveno dvorano na zborovski koncert »Z nasmehom v praznične dni«. Večer bodo oblikovali MIPZ Tončka Čok, MePZ Fran Venturini in ZMePZ Slavec - Slovenec. Skupaj bomo nazdravili ob prihajajočih praznikih. Toplo vabljeni!

KRATKOMETRAŽNI FILMI s podvodnega snemanja Marka Civaridja: predstavitev bo v petek, 14. decembra, ob 20. uri v Kamnarski hiši Igo Gruden v Nabrežini. Večer organizira društvo Noè s pokroviteljstvom in v sodelovanju z Občino Devin - Nabrežina. Informacije na tel. 349-8419497 ali noeinfo-noe@yahoo.it.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju s krajevnimi društvi in šolami vabi v petek, 14. decembra, ob 16.30 na božičnico v Briškovsko jamo. Med 16. in 19. uro bo v prostorih KRĐ Dom Briščiki knjižni in božični sejem.

ZSKD IN USCI vabita tudi letos na pobudo Nativitas, Božična pesem in tradicija v prostoru Alpe Jadran. Letošnji koncerti bodo potekali po sledečih terminih: 14. decembra, ob 20.30 v Domu Anton Ukmar - Miro pri Domju, 15. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu Skala v Gropadi in ob isti uri v cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah, 16. decembra, ob 15.30 v cerkvi sv. Jurija v Bardu, 18. decembra, ob 20.30 v cerkvi Svete Marije Velike v Trstu, 28. decembra, ob 20.30 v cerkvi sv. Hieronima na Kontovelu, 29. decembra, ob 18.00 v župnijski cerkvi v Stolbici in ob 20.30 v cerkvi sv. Lenarta v Vidmu, 5. januarja, ob 20.30 v Landarski jami v Sv. Ivanu v Čele-Podbonescu, 9. januarja, ob 20.30 v cerkvi sv. Trojice na Katinari ter 13. januarja, ob 15.00 v Stolnici v Miljah, ob 15.30 v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah in ob 17.00 v cerkvi sv. Roka v Nabrežini.

UPRAVA OBČINE REPENTABOR vljudno vabi vse občane v soboto, 15. decembra, ob 17. uri pred občinsko hišo na tradicionalno »Božičnico«. Program bodo sooblikovali: otroški vrtec Antona Fakina, osnovna šola Alojza Gradnika, pevska zborstva Kraški dom in Repentabor. Prisrčno vabljeni!

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ, Sv. Ivan, vabi na »Božično prireditev« v nedeljo, 16. decembra, ob 16.30 v dvorano Marijinega doma v Ul. Brandesja. Na sporedu bo predavanje z diapozitivi o romanju v sveto deželo in kulturna točka z učenci večstopenjske šole V. Bartola.

OPENSKA SEKCIJA VZPI-ANPI, Knjižnica P. Tomažič in tovariši SKD Tabor ter Posoško raziskovalno središče L. Gasparini vabijo na ogled razstave »Ko je umrl moj oče - risbe in pričevanja iz koncentracijskih taborišč na italijanski vzhodni meji (1942-1943)«, ki bo v Prosvetnem domu na Opčinah med 16. in 19. uro do 16. decembra, ko bo tudi uradna predstavitev (za šole po dogovoru).

SKD VIGRED vabi do 16. decembra v Štalco v Šempolaju na ogled razstave »Božič na fronti 1914-1918« in na ogled božičnega sejma ročnih del in knjig. Urnik: delavnici 15.30-18.30; nedelja 10.00-11.00 in 15.00-18.00. Na sejmu sodeluje tudi Združenje staršev COŠ S. Gruden in OV Šempolaj.

ŠEMPOLAJ - FOTOGRAFSKA RAZSTAVA Nataše Peric in Dušana Pavlice »Sozvočje Krasa in morja« bo na ogled v vaški gostilni (Šempolaj št. 49) do 16. decembra. Zaprto: ponedeljek in torek cel dan, ostale dneve pa 16.00-18.00. Informacije: 040-200151.

V GALERIJ ARTESETTE, Ul. Rossetti 7/1, razstavljajo njihove slike: Eugenio Pancrazi, Maria Pancrazi in Nives Vocchi. Na ogled bo do 20. decembra. Urnik: od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.30. Zaprto nedelja in ponedeljek.

Prispevki

V spomin na drago Malko Gulič darujeta Bruno in Valerija 20,00 evrov za SKD Tabor.

V spomin na Oskarja Kjundra darujejo Drago, Lili in Aljoša Gašperlin 100,00 evrov za Glasbeno matico ter 100,00 evrov za TPPZ P. Tomažič.

Popravek: V spomin na Stano Milič Lazar darujejo soletniki Franka, Pepko, Slavko, Julka, Romana, Olga, Albin in Milko 40,00 evrov za OŠ A. Gradnika na Repentabru.

V spomin na drago Stano Milič por. Lazar in Pepita Žigona darujeta Gigi in Neva 50,00 evrov za TPPZ P. Tomažič.

V spomin na Stano Milič Lazar darujejo Mateja, Damir, Dragica in Darko 30,00 evrov za KD Kraški dom.

V spomin na drago Stano Korošec, mamo prijateljice Franke, darujeta Sonja in Ladi 25,00 evrov za SKD F. Prešeren.

V spomin na Stano Milič por. Lazar daruje družina Žigon 30,00 evrov za KD Kraški dom. V spomin na brata in strica Pepija Žigona daruje družina 100,00 evrov za cerkveni pevski zbor - Zgonik, 100,00 evrov za MoPZ Rdeča zvezda, 100,00 evrov za KD Rdeča zvezda, 100,00 evrov za AŠK Kras, 100,00 evrov za zgoniško cerkev.

Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu,
v Miljah, v Nabrežini
in v Trstu
na Istrski ulici
nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

ZAHVALA

Ferdinando Bajec (Ferdì)

Zahvaljujemo se vsem, ki ste nam bili ob strani v tem žalostnem trenutku in ki ste na kakršenkoli način počastili spomin našega dragega.

Družina

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Giorgio Deste

Iskreno se zahvaljujemo gospodu župniku Tonetu Bedenčiču ter vsem, ki so na katerikoli način počastili spomin našega dragega.

Družina

Repen, 8. decembra 2012

Pogrebno podjetje Zimolo

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Pepija Žigona

se iskreno zahvaljujemo dr. M. Bartolini in N. Daneu, g. župniku J. Markuži, cerkvenemu in moškemu pevskega zboru Rdeča zvezda, nosilcem krste in cvetja ter vsem, ki so z nami sočustvovali.

Svojci

Zgonik, 8. decembra 2012

Pogrebno podjetje Zimolo

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Silvane Legiša

se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili njen spomin.

Svojci

Cerovlje, 8. decembra 2012

7.12.2006

7.12.2012

Aldo Jercog



Z neizmerno ljubeznijo in bolečino se te spominja

tvoja družina

8.12.2011

8.12.2012

Cveta Cante por. Peric



Vedno si v naših srcih.

Miro, Nataša
ter vsi, ki so te imeli radi



KULTURNI DOM TRST - Plesna predstava comPASSiON

O sprejemanju in sprejetosti

Svežina mladih plesalcev slovenske skupine Kjara's Dance Project



Plesna predstava COMpassion, ki je nastala v koprodukciji Kjara's Dance Project in Cankarjevega doma, je novi projekt slovenske koreografije Kjare Starič

Iskanje svojega mesta v življenju in v svetu ter lastne sreče, topline in nežnosti v stiku s tistimi, ki nas obkrožajo, bolečina ob zavrnitvi in strah, da se nobena želja ne bo uresničila, obenem nerazpoznavanje enakih čustev v drugih in včasih slepo in oholo zavračanje tega, kar se velikodušno ponuja, ker se ne sklada s trenutno željo, a na koncu tudi zavest o sprejemanju in sprejetosti ter sočutje do drugih še zlasti pa z drugimi: taka čustva in stanja duha gledalci razpoznavajo v plesni predstavi comPASSiON, ki je bila v soboto, 1. decembra na sporedu v veliki dvorani tržaškega kulturnega doma v okviru zanimive nove abonmajske ponudbe Stalnega slovenskega gledališča, tokrat v sodelovanju z Glasbeno matico.

Plesna predstava comPASSiON, ki je nastala v koprodukciji Kjara's Dance Project in Cankarjevega

doma, je novi projekt slovenske koreografije Kjare Starič. Uporablja govorico sodobnega plesa, zlasti tisto, ki je značilna za sodobno newyorško plesno ustvarjanje, katerega entuziazem in zagon sta Kjari Starič zelo pri srcu, da se v ameriško mesto velikokrat vrača na izpopolnjevanje. Kjara's Dance Project je ustanovila lani prav v želji, da bi skupini mladih po končani plesni šoli dala možnost, da nadaljujejo izobraževanje in nastopajo. Za predstavo comPASSiON je želela, da se gledalcev dotakne: gledalcem v Kulturnem domu v Trstu je segla v srce, zlasti jih je prevzela svežina mladih nastopajočih. Zelo zanimiva ponudba SSG in Glasbene matice žal ni pritegnila velikih gledalcev, posebno mladih je bilo malo, čeprav je bila pobuda namenjena njim. (bov)

SSG - V ponedeljek gostujoča predstava s prostim vstopom

Aldo in Micika, primorski Romeo in štajerska Julija Toneta Partljiča

Veseli december Slovenskega stalnega gledališča bo v ponedeljek ponudil dodatno presenečenje z enkratnim gostovanjem predstave, ki je nastala iz sodelovanja Café teatra in Cankarjevega doma v sklopu Maribor 2012-Evropske prestolnice kulture. Aldo in Micika je besedilo Toneta Partljiča, zgodba primorskega Romea in štajerske Julije, ki jo je na oder postavil Vinko Möderndorfer. Igralca Renato Jenček in Mojca Partljič (**na posnetku**) sta protagonisti predstave, ki obnavlja spomin na priseljevanje Primorcev na Štajersko, zlasti v Maribor, v prejšnjem stoletju. Socialna komedija ima nostalgичni čustveni in zgodovinski naboj, ki ga z lahkoto uvrstimo tudi v današnji čas.

V času nacističnega in fašističnega nasilja pred začetkom druge svetovne vojne se na tržnici ob Dravi srečata lukarca Micika in primorski emigrant Aldo. Najprej »igrata« nekakšen neresničen socialni položaj (ona kmečka hči, on nekdanji bogat mornar), a kmalu se po tudi komičnih zapletih, ki jih zlasti stopnjujeta obe narečji, priznata, da sta s socialnega dna, ona nezakonska in brezdomska hči dnarice, on pa brezposelni Primorec v Jugoslaviji. Zaljubita se in skupaj živita »pod mostom«.



Predstava gledalcu razpira široko asociativno polje, ki ga pelje skozi zgodovino našega naroda s pripovedjo življenjske zgodbe. Skozi predstavo občinstvo odkriva stare zgodbe in jih umešča v današnje življenje in občutke v trenutni politični situaciji. Predstava v Mali dvorani SSG se bo pričela ob 20.30, vstop pa je prost.

TOMIZZEVO DUH

Iz kriptofeudalizma v kriptosuženstvo

MILAN RAKOVAC



Čovik jur ne zna ni ča pensati, ni ča reči. El mondo, mondo nostro bianco, cristiano, se spaca, come el pan vecio nel masinin, e va fondo come la sabia nella clessidra, e nissun no bada, ma gnanca per voltarla?! EU sistem, Banka in Država, mečejo na kup vse, kar so naši predniki skozi stoletja prišparali, in - prodajajo to za lastno rešitev, rešitev te iste Banke in Države. In ne Naroda in Dela.

Kako to, da je Istra, i zašto je Istra i danas, anci, danas more biti več nego nikad, ekonomski i socijalno jušto stabilna, magari je posvud u Hrvatskoj mižierija kako ča je ne bilo od doba Franje Tahija (Matije Gubca i Matije Ivanića)? Zato ča je naš čovik vajk bija siromah, SIROMAH MA GO-SPODAR, mi je bija reka »Bepo« Bratulić, ča san i za vas već boti zapisa.

A ča će to reći, pak, biti siromah ma gospodar? Jer Serenissima ni poznala kmetstvo, nego kolonatstvo. Taj i takav mentalitet, mentalitet skrbnog proizvođača oslonjenog na samog sebe, susjeda i rodbinu, stvaran kroz pet stoljeća mletačke uprave, i oformio je istarsku »forma mentis«. U nedavnoj »tranziciji«, taj i takav mentalitet spasili su Istru od gospodarskog uništenja, i razvili na stotine malih gospodara, vinogradara i vinara, maslinara i uljara, i stvorio na desetine prvorazrednih agro-turističkih posjeda: i sada, u kataklizmi, spasilo solidno brodogradilište Uljanik iz Pule, koje je pak, uz partnere iz istarskih investitora i zadarskih brodara – sada kupilo i spasilu riječko brodogradilište »3. Maj«...

Josip Bratulić, smjerni akademik težačkog izgleda, Istranin, premda uzorni katolik, najzaslužniji je što je hrvatska kultura, još prije nekoliko desetljeća, među svoje temeljne tvorce uvrstila Matiju Vlačića Frankovića, Ilirika, među prvim reformatorima, protestantima, do Luthera i Melanchtona, i Ilirik ostaje i danas jedan od čvrstih mentalnih oslonaca nacionalnog korpusa. Spominjem ovdje, naizgled neprimjereno naslovu, Bratulića i mitskog težačka-gospodara, istarske regionaliste i reformiste, baš zato jer su došla ozbiljna vremena za ovaj naš svijet, a mislim, naravno, na Zagreb i Ljubljano i Rim, kad kažem Svijet, jer to je naš Svijet. Zašto ne i Beč, o da, i Beč, Beč naročito, ali Austrija nije u krizi, kao svi ostali oko nje, jer, na primjer, Austrija je lani inkasirala čistih 23 milijarde eura samo od turizma, dvostruko više od Italije, Grčke i Španjolske, trostruko više od Hrvatske...

Mitologiziram ovdje, znam, ali i mit nas je solidno održavao u sedlu kroz minule milenije: jer, zašto se mala privreda ne može održati i drugdje, a ne samo u Istri? Zašto se ovakvim, il bilo kakvim, operacijama ne spase i škver u Splitu, Trogiru, Kraljevici? Zašto ne Jesenice i Mura i Elan? Zašto se ne stvore novi veliki reformatori, svega skupa, naravno, a ne samo crkve, poput Trubara i Vlačića? Zašto ne urlaju po medijima i trgovima i revijama i knjigama i trgovima Matoš i Krleža, Cankar i Kocbek? Lani je Zagreb bio u groznici facebook revolucije; sad od nje nema ani traga... Ali sad bridi u groznici otpora slovenska facebook

revolucija.

Klara Škrinjar, Delo, v izvrstni analizi navaja Borisa Manceja: » 'Vprašanje ni, ali bi bili protesti brez društvenih omrežij mogoči, temveč kako 'klasični' medijski sistemi in nova komunikacijska omrežja delujejo med seboj. Zato se raje vprašajmo: Ali bili protesti mogoči, če bi, denimo, drugi mediji opravljali svojo vlogo? V okolju, kjer mediji, sodstvo in preostale institucije popuščajo pritiskom politike in kapitala, so protesti samo vprašanje časa'...

Za oblast so takšni protesti 'zopni' tudi zato, ker jih je težko nadzorovati in so nepredvidljivi... 'V tej luči je treba razumeti pritisk politike in kapitala po sprejetju sporazumov, kot so Acta, Pipa in Sopa', pravi Mance. 'Revolucija pač ne more biti odvisna le od tehnologije. Precej je odvisno od tega, ali, kdaj in kako se je prvotni 'flash mob' oziroma množica sposobna preoblikovati v javnost, ki na temelju splošne dostopnosti v racionalni in argumentirani razpravi zmore soodločati o pomembnih rečeh, ki jo zadevajo'...

animivo je tudi, da so uporabniki facebooka praviloma mladi, a na preteklih protestih smo videli zelo heterogeno skupino ljudi. »To pomeni, da na facebook in njegovo občinstvo ne smemo gledati izolirano. Gre za prepletenost medijskega sistema. Mladina je za uporabo novih tehnologij bolj kompetentna. Žal, ali pa na srečo, politične, ekonomske in socialne težave presega to delitev in zadevajo veliko širši krog državljanov'... In kaj imajo skupnega facebook revolucije? 'Vsaj to, da so državljani identificirali obstoj globokega demokratičnega deficita in vsaj poudarili potrebo po opolnomočenju. Tendence podrejanja družbe kapitalu oziroma poglobljavanja pa se ironično kaže tudi v korporativnih poimenovanjih družbenih sprememb, kot sta prav facebook revolucija in twitter revolucija'.

Intanto, se kapi da ne moru facebook i twitter i sve te elektronične štrigarije načiniti novi svit, zdrav, normalan, delavan, pošteniji, čistiji, nego i uoni i svi čisti drugi – dornali, televizije, akademije, Trubari, Vlačići, Cankari, Krleža, ma uoni danas svi imaju suoj parat u oligarhiji i plutokraciji i kleptokraciji. In prav zato upornikom ostaja samo ta nova medijska štrigerija – dokler tudi ne utišajo. Kot vse drugo! Dvije tračnice koje se razilaze, kapitalizam i socijalizam, odjednom su se srele i ukrižile, i vlak na kojem smo svi mi, juri u tu točku.

Ne, ne, ne treba nam revolucija, naročito ne nasilna, nego nam treba dubinska reforma i kompetentni reformatori, treba nam ozbiljan razgovor partnera civilizacije. Trebaju nam »ajzenponerji«, vlakovođe i skretničari i crvena kapa šefa stanice Hreplje-Kozina, kakvog pamtim, naočitog poput generala, kad san četiri bota na lito se vozija na liniji Zagreb-Ljubljana-Pazin and back. Da, treba nam konstrukcija nove političke piramide, treba nam partnerstvo, treba nam razumna, gospodarska podjela profita: ili ćemo iz ovog brigantskog kriptofeudalizma potonuti u kriptoropstvo, i čekati na pojavu Spartaka, Robesspierea, Trockog!



Laurenti Stigliani

UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242
L. SANTORIO, 4 - TEL. 040/772770

VSAKOVRSNA DARILA

ZLATARNA SREBRO

Od vedno dvigujemo in izmenjujemo zlato...
Ocenjujemo dediščine

Zajamčimo diskretnost

Tudi s predhodnim
dogovorom



ITALIJA - Potem ko je Ljudstvo svobode zapustilo Montija

Predčasne parlamentarne volitve najbrž 10. marca

RIM - Vladne krize najbrž formalno ne bo, marca (govori se o datumi 10. in 11. marec) pa se napovedujejo predčasne parlamentarne volitve. Alfano je po srečanju s predsednikom republike Giorgiom Napolitanom (sinoči je predsednik sprejel tudi predstavnike drugih strank) dejal, da si ne želi vladne krize, da pa Ljudstvo svobode te vlade ne podpira več, saj so po dobrem letu dni podpiranja tehnične vlade socialno-ekonomske razmere v državi slabše, kot so bile takrat, je še pojasnil Alfano. V stranki si, pravi Alfano, želijo mirnega konca Montijeve vlade in ne krize vladanja, zato so se tudi vzdržali glasovanja v senatu, ne pa glasovali za nezaupnico.

Do Berlusconijevih potez, ki je v četrtek napovedal vnovično kandidaturo za premiera, so zelo kritični v sredinski stranki UDC in v Demokrski stranki, ki ji za prihodnje volitve javnomnenjske raziskave napovedujejo zmago. Pier Luigi Bersani, ki si je pred kratkim prepričljivo priboril kandidaturo za premiera na levi sredini, je desnico označil za neodgovorno, njihovo potezo, namreč umik podpore vladi, pa za preračunljivo predvolilno potezo. Opomnil jih je še, da so prav oni močno prispevali k slabim razmeram v državi, saj so vztrajali, da krize sploh ni.

Pri predsedniku Napolitanu so se sinoči zvrstila posvetovanja s predsednikom senata in poslanske zbornice ter vodji parlamentarnih strank, da bi ugotovili, ali ima Montijeva vlada še dovolj podpore za dokončanje mandata, ali pa bo vlada predčasno končala svoje delo. Predsednik je po sestankih izrazil upanje in željo, da se bodo zadnji meseci zakonodajne dobre odvijali brez večjih pretresov.

Ne glede na Napolitanovo odločitev po včerajšnjih posvetovanjih na prihodnjih parlamentarnih volitvah najbolj kaže Demokrski stranki, ki jo po nekaterih javnomnenjskih raziskavah podpira že visokih 38 odstotkov voliv-

Angelino Alfano
(Ljudstvo svobode)
je včeraj v
poslanski zbornici
»politično
pokopal«
Montijevo vlado

ANSA



cev. Ljudstvo svobode po javnomnenjski raziskavi, ki jo je danes objavil časnik La Repubblica, beleži 18 odstotkov podpore, gibanje Beppa Grilla Pet zvezd pa 15 odstotkov. Po nekaterih drugih raziskavah je na drugem mestu gibanje Pet zvezd, z okoli 20 odstotki podpore, na tretjem pa Ljudstvo svobode z okoli 15 odstotki. Demokrski stranka ima okoli 30 odstotkov podpore.

Sodeč po razvoju dogajanj je praktično nemogoče, da bo parlamentu v nekaj tednih uspelo spremeniti volilno zakonodajo. Senatorji in poslanci bodo tako znova izvoljeni na osnovi t.i. zakona porcellum, ki, bolj kot izvolitev, omogoča imenovanje parlamentarcev.

prej do novice

www.primorski.eu



Anketa



klikni
in izrazi svoje mnenje

www.primorski.eu

- ☐ Da, je edini verodostojen politik
- ☐ Ne, naj vlada leva sredina
- ☐ Ne, naj vlada desna sredina
- ☐ Ne, naj vladajo alternativne stranke in gibanja
- ☐ Mi je vseeno

Želite, da bi Monti vladal Italiji tudi po volitvah?

ITALIJA V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Strah se (spet) plazi po Evropi

SERGIJ PREMUR



Že spet strah kroži po Evropi, v času globalizacije pa tudi po svetu. Tokrat pa ne gre za strah komunizma, kot je napovedoval Karl Marx v svojem Manifestu. Ne, tokratna nočna mora ima napudrano obličje Berlusconi, ki spet grozi, da se bo vrnil na politično sceno.

Brodolom Italije bi za ves ostali svet bila deveta briga, ko ne bi šlo za pomemben detalj: propad italijanskih financ bi dokončno omajal evro, z razpadom evro območja pa bi svet zaplul v še bolj razburkane vode globalne krize. Berlusconi predstavlja prav to nevarnost, saj ne gre pozabiti, da je novembra lani moral odstopiti pod pritiskom Evrope, ki mu ni več zaupala - mimo osebnega obnašanja - zaradi katastrofalnih rezultatov pri vodenju države. Po letu dni je stanje italijanskega bolnika še vedno zaskrbljujoče, Montijeva zdravila so grenka, zdravstveno stanje Italije se izboljšuje, a skrajno počasi. Pa vendar, na koncu tunela vidimo luč! Je torej pred nami izhod iz krize? Morda, ko pa bi se v palačo Chigi vrnil Berlusconi, bi se tista medla lučka na koncu tunela sprevrgla v žaromet brzovlaka, ki bi ni nas povzročil. In bi se začela verižna kriza s posledicami, ki si jih je težko predstavljati.

Kdor bo nasledil Montija, bo imel v rokah prihodnost evra, ugotavlja londonski Financial Times. Italija, ki jo bremenijo največji javni dolg evro območja,

predstavlja tretjo ekonomijo držav evra, ima pa tudi največje in najbolj zakoreninjene težave. Človek, ki bo vodil Italijo po Montiju vsekakor ni Berlusconi, ki je sicer napovedal svoj povratek, češ da ga mnogi rotijo, naj se vrne in »reši Italijo«. Človek, o katerem velja razmisliti, je bivši komunist Pier Luigi Bersani, piše dnevnik londonskega Cityja, ki ni nikakor naklonjen levi opciji. V resnici je Bersani vse prej kot komunist, medtem ko Berlusconi še zdaleč ni vzor poštenosti in učinkovitosti. In medtem ko v Berlusconijevi stranki prevladuje zmeda, se je Bersanijeva stranka okrepila z »olikano« volilno kampanjo za primarne volitve in ji je tudi močan, a ne razkolniški nastop temeca Renzija doprinesel dodatno energijo. Javnostne raziskave kažejo, da bi na volitvah, ko bi bile danes, jasno zmagal prav Bersani. V primeru zmage se bo moral posvetiti predvsem prenovitvi, kar pa bo skoraj nemogoče, če ne bo razpolagal s solidno večino in z močno vlado, meni FT.

Podobne so tudi ocene na drugi strani Atlantika. Premik na levo ne bo uničil Italije, poroča The New York Times. Dopis iz Rima uvaja s šaljivo ugotovitvijo, da zadnji italijanski premier, katerega priimek se začne s črko B, »was a disaster«, je bil prava nesreča. Tudi ime prihodnjega premiera se verjetno začne s črko B, piše NYT. Investitorji bi si

cer tudi po volitvah najraje obdržali za premiera tehnokrata Montija, ki je lani nasledil Berlusconi, bolj verjetno pa se bodo znašli z Bersanijem. To sicer predstavlja tveganje, vendar bi tak izid bil manj negativen, kot bi lahko izgledalo, tudi ker je Bersani zagotovil, da bo nadaljeval z Montijevo politiko in ker je v nekdanji Prodijevi vladi bil eden od redkih zagovornikov prenovitve. Vprašljivo pa je, ali si bo s svojo koalicijo, ki ji sondaže zagotavljajo solidno 36 odstotno prednost, zagotovil tudi večino v parlamentu. Možno je namreč, da sedanji parlament, v katerem prevladuje desna sredina, spremeni volilni sistem tako, da bi Bersanijevi koaliciji zmanjkala večinska nagrada in torej stabilna opora. Italijanski politični svet je sicer zelo živahen, ugotavlja newyorški dnevnik, in pri tem omenja možnost, da Monti podpre centristično koalicijo, ki mu ponuja nov premierski mandat, kot tudi povratek Berlusconi in še uspeh Grillovega gibanja. Najbolj verjetno pa je, da se bo po volitvah formirala vlada, ki jo bo vodil Bersani z nekaterimi Montijevimi elementi. »Sicer to ni tako privlačno, kot izključno Montijeva vlada, vendar ni rečeno, da bo pogubno.«

Ni karizmatična in niti privlačna osebnost, ugotavlja El País o zmagovalcu primarnih volitev Bersaniju. 61-letni bivši komunist, katoličan, zagovornik Montijevih ukrepov, kljub nekoliko sivi

osebnosti je zmagal na primarnih volitvah proti mlajšemu in bolj živahnemu Renziju. Prav Bersani je vsilil primarne volitve ne preveč prepričanemu vodstvu svoje stranke. Gre za pravo lekcijo demokracije, utrdila se je stranka in on sam kot lider, ki ima danes več možnosti, da bo premagal desnico, ki se utaplja in povrh ima še problem Berlusconi. Bersani je zmagal, ker volilec ne meče peska v oči in ker se sooča z resničnostjo. Ne pripoveduje pravljic, ker se s temi ne da upravljati države, piše dnevnik iz Madrida. Podpira Montijevo vlado, priznava nujnost strogosti in varčevanja, obenem pa se zaveda, da so nujno potrebi ukrepi za gospodarski porast in za premoščanje težav državljanov, kot tudi nujnosti po učinkovitem boju proti korupciji in za utrjevanje javnih institucij.

Ni pa res, da se po svetu nihče ne zavzema za Berlusconi. Radio Free Europe poroča o pobudi Genadija Kernes, župana drugega največjega ukrajinskega mesta Harkova. Na pročelje občinske palače je izpostavil velik transparent s sliko Berlusconi za rešetkami (seveda gre za fotomontažo) in z napisom »Roke proč od Berlusconi!« in z vabilom, naj rimska občina podpre bivšega predsednika vlade. Gre za polemiko z rimskim županom Alemannom, ki je razobesil solidarnostni transparent s sliko nekdanje ukrajinske premierke Timo-

šenko, obsojene formalno zaradi gospodarskega kriminala, v resnici pa iz političnih razlogov. Timošenkova sedi prav v harkovskem zaporu, točneje v bolnišnici, kamor so jo premestili iz zdravstvenih razlogov, tamkajšnjega župana pa je rimska pobuda očitno pičila in je odgovoril s kontra-pobudo, s poskusom vzporedjanja obsodbe Timošenkove z nedavno Berlusconijsvo obsodbo na milanskem sodišču.

Ukrajina in Italija imata še nekaj skupnega: nizko uvrstitev v lestvici prozornosti oz. korupcije. Italija je sicer nekoliko na boljšem, vendar jo od krepotnih držav loči približno ista razdalja, ki Ukrajino ločuje od Italije. Mednarodna organizacija Transparency International objavlja vsako leto lestvico korupcije po svetu, in v letošnji je Italija zdrknila za tri mesta navzdol ter pristala na nečistem 72. mestu. Na vrhu so seveda civilizirane države Danska, Finska, Nova Zelandija, Švedska, Singapur, Švica, Avstralija, Norveška, Kanada, Nizozemska, Islandija, Luksemburg in Nemčija, da se omejim samo na prve. Slovenija je na 37. mestu, Hrvaška na 62., Makedonija na 69. Italija je, kot rečeno, šele na 72. mestu skupaj z Bosno in le za nekaj mest pred Črno goro (75.) in Srbijo (80.). Prej omenjena Ukrajina je na 149. mestu, na zadnjem, 174. pa so Afganistan, Severna Koreja in Somalija.

KAIRO V Egiptu še vedno vlada napetost

KAIRO - V Kairu je včeraj na tisoče protestnikov, ki nasprotujejo egiptovskemu predsedniku Mohamedu Mursiju, prebilo bodečo žico okrog predsedniške palače, medtem ko v samo palačo vendarle niso uspeli vdreti. Mursijev podpredsednik pa je medtem nakazal možnosti kompromisa, ki naj bi pomiril napetosti v globoko razdeljenem Egiptu. Kordon vojakov je protestnikom, potem ko so ti prebili ograjo iz bodeče žice okrog palače, preprečil, da bi se približali glavnemu vходу v palačo, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Skupina protestnikov je medtem uspela z grafiti, kakršna sta »Odi di Morsi« in »Dol z Muslimansko bratovščino« popisati zunanje zidove predsedniške palače.

O nasilju z včerajšnjih protestov ne poročajo, še piše AFP. A kot dodaja, so napetosti velike, potem ko so v sredo na istem mestu izbruhnili spopadi med nasprotniki in privrženci predsednika, v katerih je bilo ubitih sedem, ranjenih pa več kot 600 ljudi. V pripravljenosti je bilo več vojaških tankov, ki pa proti protestnikom niso posredovali.

Egiptovski podpredsednik Mahmud Meki je medtem danes zvečer nakazal, da bi Mursi vendarle lahko pristal na predložitev referendumu o osnutku nove ustave, ki je sedaj napovedan za 15. december, na kasnejši datum, če to ne bo za seboj povleklo nobenih pravnih posledic. Kot je pojasnil Meki, slednje pomeni, da bi morala opozicija obenem jamčiti, da kasneje ne bo izpodbijala zakonitosti referendumu z argumentom, da ta ni bil izveden v roku dveh tednov od dneva, ko predsednik uradno prejme zahtevo zanj, kot to predvideva referendumska zakonodaja.

Spremembe predloga ustave in s tem povezano odločitev referendumu zahtevajo protestniki in sekularna opozicija, predsednik pa je to zaenkrat zavračal. (STA)



GORICA - Sindikati manifestirali na Travniku

Vsak peti upokojenec z manj kot petsto evri



Včerajšnji protest upokojencev na Travniku

FOTO IDE

Mesečna pokojnina vsakega petega goriškega upokojenca oziroma upokojenke ne preseže 500 evrov. Ali drugače: 20% vseh goriških upokojencev se mora vsak mesec preživljati z manj kot 500 evri.

Ta je najbolj skrb vzbujajoč podatek, s katerim je včeraj sindikalno predstavništvo upokojencev seznanilo goriško prefektnjo

Mario Augusto Marrosu. V delegaciji so bili goriški tajniki upokojenskih sindikatov, ki delujejo pod okriljem CGIL, CISL in UIL - Sergio Benvenuto, Itala Cristin in Franco Vittorio. Protest na goriškem Travniku in srečanje s prefektnjo sta bila posledica vsedržavne mobilizacije, s katero so želeli zvezni sindikati opozoriti na posledice vladnih

lefonov ne bodo več dodeljevali posameznim uslužbencem, ampak uradom, medtem ko bo vsak vodilni funkcionar ohranil svojega. Tudi oni pa bodo morali spoštovati nov pravilnik, ki ga je izdelal občinski ekonomat in na podlagi katerega so predvidene stroške kontrole nad telefonskim prometom. Telefon bodo lahko uporabljali samo v službene namene in le v nujnih primerih.

Občinska uprava je včeraj še sporočila, da se varčevalni ukrepi ne bodo dotaknili dvajsetih mobilnih telefonov - teh je danes 53 -, s katerimi razpolagajo njeni uradi.

Na podlagi novega pravilnika te-

OBČINA GORICA Varčevalni ukrepi »prizadeli« mobilite

Goriška občina naj bi v prihodnjih dneh občutno zmanjšala število službenih mobilnih telefonov. Na valu varčevalnih ukrepov oziroma tako imenovanega »spending review« se je namreč uprava župana Ettoreja Romolija odločila, da skoraj razpolovi število mobilnih telefonov - teh je danes 53 -, s katerimi razpolagajo njeni uradi.

Na podlagi novega pravilnika te-

GORICA-AJDOVŠČINA - Obisk odložen Z Romolijem bo Pipistrel obiskal tudi Renzo Tondo

»Občina Gorica bo naredila vse to, kar je v njeni moči, zato da bo hala zgrajena«

Včerajšnjega srečanja med goriškim županom Ettorejem Romolijem in prvim možem ajdovskega Pipistrela Ivom Boscarolom ni bilo, ker je bil Boscarol zadržan na službenem potovanju na Dunaju. Odloženo je na 18. december. »Na obisku v Ajdovščini se mi bosta pridružila predsednik deželne vlade Renzo Tondo ter predsednik goriškega konzorcija za industrijski in obrtniški razvoj Ariano Medeot. Tondo je zagotovil svojo razpoložljivost,« je včeraj sporočil Romoli in poudaril, da gre za vljudnostni obisk, da se je z Boscarolom sicer že srečal v Gorici ter da ga zelo ceni zaradi resnosti in dosežkov Pipistrela. »Ajdovskemu podjetju moramo pomagati, da dobi pravi »modus vivendi« v našem prostoru. Občina Gorica bo naredila vse to, kar je v njeni moči, zato da bo Pipistrelova proizvodna hala zgrajena na območju našega letališča,« je dejal Romoli in pristavil: »Boscarol mi je priznal, da bi čez mejo prišel že pred 5-6 leti, ko bi bil tedaj dobil v Gorici zanesljivega sogovornika. Moja obveza je, da bomo vse morebitne probleme reševali, zato da se hala začne graditi v februarju.«



Ivo Boscarol na županstvu v Gorici

varčevalnih ukrepov na življenje upokojencev. Teh je na Goriškem približno 45.000 (skoraj tretjina vsega prebivalstva).

Kot nam je potrdil Franco Vittorio (Spi-CGIL), so goriški prefektnji izročili skupen dokument s prošnjo, naj ga posreduje rimski vladi. »V njem smo strnili zahteve upokojencev: pokojnine naj se višajo sorazmerno z inflacijo, upokojenci, katerih letni dohodki ne presežejo 8.000€, pa naj bodo oproščeni plačevanja davkov. Od vlade tudi pričakujemo, da ponovno financira sklad za pomoč nepokretnim občanom: s pomočjo teh sredstev smo v preteklosti tudi na Goriškem občutno skrajšali čakalno vrsto za sprejem v domove starejših občanov, saj si je marsikdo lahko privoščil oskrbo na domu.«

Upokojence zelo skrbi tudi napovedano krčenje dotacij krajevnim upravam. »Župani goriške pokrajine smo podpisali 21 dogovorov za zaščito najšibkejših členov družbe,« pravi Vittorio, »na podlagi katerih upokojenci z nizkimi dohodki plačujejo nižje pristojbine, ali so plačevanja oproščeni. Če bodo občine brez denarja, bo podpisovanje tovrstnih dogovorov nemogoče.«

Da se marsikateri goriški upokojenec ali upokojenka sooča s finančno stisko, nam je potrdil tudi Emil Devetak, predsednik krajevnega Društva slovenskih upokojencev. »Že nekaj časa ugotavljamo, da si naši člani - teh je okrog 450 - ne morejo več privoščiti marsičesa. Naše društvo prireja na primer razne izlete in potovanja: če smo pred leti napolnili tudi tri avtobuse, danes s težavo napolnimo dva.« Devetak ugotavlja, da to odrekanje negativno vpliva na razpoloženje upokojencev. »Bojijo se prihodnosti, strah jih je, da jim bo vlada dodatno nižala pokojnine, pred sabo vidijo vedno večje težave. Težave pa so tudi pri društvenem delovanju, ki sloni sicer na zastojnem delu, saj nas tako javne uprave kot zasebniki vse manj podpirajo. Tudi naše društvo ni na primer prejelo deželnega prispevka za leto 2012.«

Ponavljajoča se zgodba, ki ji ni videti konca: od profesionalnih ustanov do upokojenskih društev, zaradi zamud pri izplačevanju javnih prispevkov trpi vsakršno delovanje.

Poljanka Dolhar



Nadškof Carlo Redaelli

FOTO LK

gih, je še poudaril nadškof in dodal: »Pomembno je, da se kristjani ne zapirajo, vrat je veliko, možnosti tudi, pomembno je najti svoja vrata.«

Delavstvo, družine in posamezniki v stiski zaradi zaostrene krize ostajajo v vrhu nadškofovih skrbí; ni naključje, da se je z delavci in družinami sestal na predvečer svojega slavnostnega vstopa v Gorico pred slabima dvema mesecema. Msgr. Redaelli je včeraj pojasnil, da se srečuje z različnimi akterji družbe in sociale, v kratkem bo vstopil v goriški zapor in se srečal s predstavniki pravosodnih organov, sestajal se bo tudi s krajevnimi upravitelji: »Čas nalaga vsakomur izmed nas in še zlasti upraviteljem in politikom, da prevzamemo še večjo odgovornost do družbe in bližnjika. Politika mora posredovati pozitivna sporočila, namesto interesov posameznika mora na prvo mesto postavljati javni interes.« Povedal je tudi, da je po elektronski pošti že prejel nekaj sporočil mladih iz nadškofije, ki jih je ob svojem prihodu spodbudil, naj mu pišejo: »Vsakomur bom odgovoril.« Pristavil je še, da si želi znanja slovenščine, zato da bo lahko vstopil v neposreden dialog z goriškimi Slovenci. Mimogrede je tudi zagotovil pripravljenost na pogovor z goriško občino glede uporabe parkirišča ob nadškofijskem dvorcu za potrebe mesta.

V nadaljevanju je duhovnik Franco Gismano napovedal nekaj nadškofijskih pobud. Prva je potekala sinoči v stolnici. Druga je kateheza, ki jo bo nadškof imel v postnem času, tretja je palij - znamenje posebne vezi med papežem in metropolitom -, ki ga bo msgr. Redaelli prejel naslednje leto v Vatikanu ob nadškofijskem romanju. Četrto in zadnje srečanje pa bo svečano slavlje v Ogleju ob koncu leta vere, na praznik Kristusa kralja naslednje leto.

GORIŠKA - Vreme pokazalo zimski obraz

Pokrajina pod snegom, ceste posipavali in plužili

Koledarsko gledano se sicer zima še ni začela, včeraj pa je vreme tudi v Gorici, okoliških občinah in na Trziškem pokazalo pravi zimski obraz.

Nad Gorico je začelo snežiti sredi popoldneva; sneg je kmalu povsem spremenil podobo mestnih parkov, pobelil je drevesa in grmičevje. Obenem je že v popoldanskih urah stopil v veljavo t.i. proti-snežni načrt. Pristojne službe goriške in tržiške občine so v sodelovanju s civilno zaščito posipavale ceste s soljo, saj ta najučinkoviteje prepreči sprijemanje snega s cestiščem. Posebne pozornosti so bile deležne ceste, kjer je zaradi naklona vožnja nevarnejša, na primer v Brdih. Sinoči pa je marsikje v pokrajini - tako tudi v goriškem predmestju - zaviral promet pravi snežni metež, zaradi katerega so morali poskrbeti za pluzenje cest.

V večernih urah se je sneg začel prijemati as-

falta. Kakšne bodo posledice nočnega sneženja, lahko le ugibamo: po napovedih vremenoslovcev naj bi snežne padavine ponehale šele danes popoldne. Zato pa najbrž ne bo odveč, če ponovimo pozive občinskih uprav k aktivnemu sodelovanju vseh prebivalcev: vsak občan je namreč dolžan počistiti pločnik pred svojim domom, kidati sneg izpred garaž in tistega, ki se v večjih količinah ustavi na strehah. Občani so s streh dolžni odstraniti tudi ledene sveče, ki bi lahko ogrožale mimoidoče.

Tržiška občina je med prebivalce razdelila tudi informativni bilten, na katerem so natisnjene koristne telefonske številke: civilna zaščita odgovarja na številki 335-1079017, gasilci na 115, ACI pa na brezplačno številko 800-252876. Pri službi 118 so zaradi splozkih cest zabeležili nekaj prometnih nesreč. (pd)



Park v Gorici

BUMBACA



BRDA - Med vinogradi spor zaradi imena »Collio«

Zaščita ali monopopol?

Zaščitni konzorcij zahteva od združenja »Piccolo Collio«, naj preneha z objavo svojih dejavnosti pod tem imenom - Najdejo se proizvodne niše, ki jih domišljija moti

Nimamo prav vsi v zavesti, da ima Furlanija-Juljska krajina kar desetino precej različnih vinorodnih območij. Dežela, ki se ga od osrčja alpskega sveta, prek nižine do severnojadranske obale, je skozi zgodovino vpijala najrazličnejše vplive. Zato so na značilnosti njenih vin poleg tal in podnebja vplivali tudi pristopi ljudi. Vinogradnikov v prvi vrsti. Razlika v okusih izvira iz občutljivosti, iz okoljske kulturne strukture, iz posebnega gledanja na kakovost, ki je povezana z določenim območjem. Z naraščanjem konkurenčnosti, a ne zgolj zaradi nje, so se oblikovale težnje po izrazitem poudarjanju območja, od koder razna vina izhajajo. Prepoznavnost je v obilici ponudbe zelo pomembna postavka, zato so si proizvajalci inteligentno zamislili, da svoje izdelke zaščitijo z oznako kraja, od koder vina izvirajo. Le tista smejo nositi določeno ime. Takšnih poimenovanj je v FJK prav tak desetina.

Eno med njimi se tiče Gorici najbližjega območja, se pravi Brd. Seveda se zaščitna oznaka glasi v italijanski različici »Collio«. Vse lepo in prav, če ne bi v zadnjih nekaj mesecih izbruhnil spor, ki je zakonodajno sicer osnovan, na ravni razumnega razumevanja stvari pa čudno vprašljiv. Samo po sebi umevno je, da je neki proizvod, na primer avtomobil, motor, pralni stroj opredeljen s tovarniško oznako, ki je recimo noben mehanik ne more uporabiti, pa čeprav je doma v garaži izdelal proizvod 1 A razreda. Če že trendi svetovnega gospodarstva in ne zgolj tega, temveč tudi italijanskega, zahtevajo

urejenost reklame in prodaje, potem naj velja isto tudi za vina, ki ne morejo v sodih in steklenicah biti tako prepoznavna kot to-vornjaki.

Kje je torej protislovje? Po mojem mnenju je v zakonskem odloku št. 61 z dne 8. aprila 2010, o katerem je v specializiranih krogih in tudi na večinskih sredstvih obveščanja to jesen precej govora. Del zakonskega besedila pravi, da ne sme nihče uporabiti zaščitnega poimenovanja - v našem primeru »Collio« - razen zaščitnega konzorcija. In več: ni dovoljeno niti izvajati pobud za ovrednotenje in reklamiranje, ki jih ne bi prej odobril isti konzorcij. Konzorcij je v osebi njene predsednice tudi zahteval, naj konkretno združenje »Piccolo Collio« preneha z objavo svojih dejavnosti pod tem imenom, kajti dodatek pridevnika ni zadosten vzrok, da se ne bi pojmi med sabo premešali. Mimogrede omenimo, da se sicer na plakatih, zgibankah, spletni strani in drugod - na primer na značilnih rumenih »vespah« - pojavlja tisti napis, na notarskih aktih pa je zraven še prevod v obliki »Mali Collio«. Torej ne gre za to, da bi nekdo drug želel plasirati svoje vino na obširnem trgu pod imenom »Collio«, ko pa je ta oznaka v izključni domeni konzorcija, temveč ne sme uporabiti tega imena niti, če organizirano vabi obiskovalce na ogled na primer spomenika na Oslavju s kolesi. Če bi recimo podpisani trasiral Trim stezo v Grojni in postavil table ter tiskal zgibanke z napisom »Percorso ginnico del Collio«, bi ga pravni zastop-

nik konzorcija lahko prijavil oblastem in ob vztrajanju tudi sodišču kljub temu, da bi v Brda prihajale trume ljudi, ki tam niso nikoli bile in bi prvič spoznale, da proizvajajo odlično vino.

Ali približno tudi takole: če bi idrijski žlikrofi bili zaščiteni v okviru tamkajšnje »nebeške gostilne«, bi vse ostale gospodinje v idrijski kotlini ne samo ne smele ponujati žlikrofov, ampak bi tudi prireditelji čipkarske razstave ne smeli napisati na plakate, da je poleg čipk v Idriji mogoče okusiti tudi doma izdelane žlikrofe, kaj šele, če bi za italijanski trg napisali »ravioli«, pri čemer bi gostilne sploh ne oškodovali, kvečjemu bi ji povečali promet.

Namesto medsebojnega dogovorjenega tržnega prepletanja v skupno dobro, prisvajanje zemljepisnega imena vsehprek, za vse proizvode in vse dejavnosti. Kot laik, ki gleda na vse opisano od zunaj, lahko mirno zapišem, da pred desetletji ni bila mišljena zaščita v takšnem smislu. Vsaj navadni uporabniki teritorija in njegovih dobrot nismo tega tako dojeli. Pomembno se nam je zdelo in se nam še zdi, da se recimo o Posočju ali o Gorici čim več govori, piše, fotografira, filma in objavlja, čeprav morajo izposojajo kajakov upravljati specializirana društva.

Na misel mi pride nekdanja uspešna reklama slovenske televizije, ki se je zaključila z vzklikom: »Kam pa pridemo brez domišljija?« Najdejo se proizvodne niše, ki jih domišljija moti.

Aldo Rupel



Briška »vespa«

BUMBACA

GORICA - Načrtujejo infrastrukturo

Prometna integracija v čezmejnem prostoru

»Ne samo ceste in železnice, temveč tudi kolesarske poti in zelene cone ...«

Na sedežu družbe SDAG, ki je vodilni med devetimi partnerji v projektu »Transborder Integrated Platform« (TIP), je včeraj potekal posvet o načrtovanju enotne čezmejne infrastrukture in razvoju mreže inovativnih storitev. Gostje so prikazali strateške projekte (TIP, iCON in AdriaA), ki so bili sofinancirani iz programa za sodelovanje Slovenija-Italija 2007-2013 in pomen tega sodelovanja pri razvoju logistične infrastrukture in storitev.

SDAG s sedežem pri Štandrežu koordinira načrtovanje posegov in dejavnosti, ki spodbujajo funkcionalno povezovanje območij tovornih postajališč in intermodalnih ploščadi v Gorici in Vrtojbi z avtocestno osjo Villesse-Gorica-Razdrto s posebnim podukom na povezovalnih cestah z objekti na obmejnem območju in dostopi do čezmejnih urbanih območij, na krepitevi in razvoju intermodalnega sistema cesta-železnica in sistema RoLa med Slovenijo in Italijo, na nadgradnji in širitvi počivališč z izvajanjem novih storitev in izboljšav na obstoječih, ter na okoljski in teritorialni združljivosti z vidika mobilnosti, urbanistične ureditve in energetske učinkovitosti objektov.

Včerašnji govorniki so izpostavljali skupni imenovalec: razvojno metodologijo projekta TIP. Timski vodja projekta Carlo Mistrretta je predstavil vsebino in cilje projekta, pa tudi sinergije s projektom AdriaA glede železniškega prometa. Predstavnika projekta iCON Bruno Mihelj in Tanja Krapež sta se osredotočila na čezmejno pobudo za razvoj podjetništva v korist interesnih skupin na področju logistike in transporta. Podjetjem, ki bodo sodelovala pri vzpostavitvi mrež, namreč projekt iCON prinaša več ugodnosti in koristi: med drugim podporo petnajstih partnerjev z obeh strani meje, usposabljanje za vodenje in upravljanje poslovnih mrež v čezmejnem območju, podporo strokovnjakov na različnih področjih, udeležbo na obiskih podjetij, sejnov delavnic ter preučitev zakonodaje obeh držav za izvedbo delovnih praks za izmenjavo zaposlenih iz Slovenije in Italije.

Včerašnje srečanje se je zaključilo s pogledom na prihodnost: tehnični koordinator projekta iCARGO Paolo Paganalli je predstavil inovativne rešitve ICT (Informatika in telekomunikacije), o EZTS-GO pa



Udeleženci dogodka

FOTO KM

sta spregovorila Roberto Sartori, goriški podžupan in odbornik za strukturne sklade, ter Tomaž Vuga, koordinator odbora za promet pri EZTS-GO. »EZTS oziroma odbor, ki ga vodim, bo usmerjen na tiste dele projektov, ki se nanašajo na ozemlje Nove Gorice, Gorice in Šempetra-Vrtojbe. Adria A kot velik železniški projekt, denimo, ima tudi na območju teh občin nekaj koščkov, ki jih bo treba urediti zato, da bo celotno omrežje bolje funkcioniralo. To je naša neposredna naloga,« je včeraj pojasnil Vuga: »Kot EZTS bomo skrbeli tudi, da bo naše območje čim bolj organsko povezano v širše regionalno in evropsko prometno omrežje.« Dodal je, da je namen EZTS prav v tem, da na čezmejnem območju ustvari neko organsko povezano celoto, in to z vseh vidikov: najprej s prometnega, ki je kot okostje celote. »Zelo radi bi poskrbeli tudi za prostorsko integracijo. Ne samo za ceste in železnice, temveč tudi za kolesarske poti, pa za zelene cone, športno-rekreacijska območja ... To vse so projekti, ki bi lahko ustvarili neko teritorialno integracijo tega območja. To je cilj.« Glede na to, da je EZTS-GO komaj ustanovljen ter da, kot pravi Vuga, »te stvari rabijo precej časa, da dozori-jo«, z omenjenimi projekti startajo na naslednje finančno obdobje 2014-2020. »Po moji oceni bomo še kar nekaj let rabili, da bomo projekt spravili do take faze, da lahko dobimo za to tudi finančna sredstva,« je zaključil Vuga.

Katja Munih

GORIŠKA Soča ostaja v ospredju pozornosti

Na prefekturi je včeraj potekalo plenarno zasedanje mešane italijansko-slovenske komisije za vodno gospodarstvo, ki sta se je ob udeležbi prefektinje udeležili slovenska in italijanska delegacija.

Slovenska stran je sporočila, da je Slovenija pripravila vlogo za financiranje nove čistilne naprave pri Vrtojbi, čakajo pa na zeleno luč Bruslja, ki mora dodeliti sredstva iz kohezijskega sklada; z evropskim denarjem bodo financirali tako čistilno napravo kakor kanalizacijski sistem, so včeraj pojasnili in napovedali, da bo čistilna naprava dokončana v letu 2015. Drugi poudarek z zasedanja mešane komisije je zadeval Sočo in zaključke laboratorija Isonzo, ki je na pobudo dežele potekal v različnih krajih goriške pokrajine. Ponovno je bilo izpostavljeno, da so zahteve po gradnji novega jezusa, katerim naj bi uravnovesili pretok vode, ki priteka v Italijo skozi solkanske zapornice, neutemeljene, saj bi novi jez ne prinesel pravih koristi. Preverijo naj se alternative v dogovarjanju med državama, je bilo včeraj poudarjeno.

S tem v zvezi je podpredsednica pokrajine in hkrati okoljska odbornica Mara Černic povedala, da obdaga pokrajinska uprava temelje za učinkovitejšo upravljanje s Sočo. V ta namen je objavila razpis in podpisala pogodbo, na podlagi katere bo opravljena strokovna analiza porečja Soče, od struge in bregov do toka in nanosov gramoza. Izsledki bodo znani v roku enega leta, je povedala Černičeva in pojasnila, da je pokrajina partner v projektu Camis, ki je posvečen Soči in katerega nosilec je posoški razvojni center. Slovenskim sogovornikom je bil včeraj predstavljen tudi projekt vodnega okoliša AATO o uresničitvi kanalizacijske cevi, ki bo povezala Gorico s Štaranom. Slovenska delegacija je povedala, da je pripravljena sodelovati pri projektu. Predstavnika goriške občine pa je še povedal, da je načrt za melioracijo Korna izdelan, izpeljan pa naj bi bil do konca leta 2015.

imenovanja
zrcala stanja

9



Pogled na nekdanji pokopališki zid pred svetoivansko cerkvijo (zgoraj); nekdanja gostilna Pri Maksu iz smeri Ascolijeve rojstne hiše (spodaj)



Pri Maksu

Uradno se prostor pred cerkvijo sv. Ivana, ki loči Svetoivansko od Ascolijeve ulice v Gorici, že sedem let imenuje Largo (oširek) F.B. Sedej, in sicer po goriškem slovenskem nadškofu. Vogalni javni lokal nasproti cerkve med Malteško in Svetoivansko ulico, ki nosi sedaj ime »La vecia Gorizia«, je desetletja bil poznan z oznako »Pri Maksu«. V njem so se zbirali Tigrovi in še pogostejše Črni bratje, člani tajne protifašistične organizacije najstnikov iz Brd, ki so študirali v Gorici. Ko jih je policija odkrila, jih je priprla, zasliševala in mučila. Mirko Brezavšček je zaradi tega umrl.

Pred cerkvijo z lesenim oltarjem (1585), slovenskim pastoralnim središčem, je travnata greda, v 17. stoletju pokopališče. Po Mussolinijevem govoru leta 1942 na Travniku, ko je dejal, da je treba zabrisati vse znake slovenstva, je v cerkvi zagorelo ... Desno je Ascolijeva hiša, po drugi vojni sedež slovenskih organizacij. V neposredni bližini so bili sedeži različnih društev in ustanov: Adrija, Sokol, Trgovska obrtna zadruga, Goriška ljudska posojilnica, SPZ, SKGZ, ZSSDI, Glasbena Matica, RMV, Kmečka zveza, SPDG, sedaj pa družba KB 1909, skupnost družin Sončnica, uredništvo časopisa Isonzo Soča. Le nekaj drugih okolišev je v Gorici tako značilno slovensko zaznamovanih. Zato ni slučaj, da se na ploščadi pred cerkvijo vselej zadržijo številne skupine izletnikov iz Slovenije, posebno dijakov iz Nove Gorice, ki prisluhnejo drobnim zgodovinskim razlagam.

Naslednje snidenje naj bo torej »Pri Maksu« na Sedejevem oširku; morda raje trgu? Aldo Rupel

Tržnica pobratenih občin

V okviru božičnih prireditev bo danes in jutri na Trgu Libertà v Krminu tržnica z dobrotami iz pobratenih krajev Brda, Breže (Friesach) in Tokaj ter iz italijanskih občin Bucine in Mortara.

Goriška poulična vstaja

Tudi Nova Gorica se danes pod geslom »Gorica protestira - Genjajte« pridružuje novemu valu protestov po Sloveniji. Protestniki se bodo ob 16. uri zbrali pred novogoriškim sodiščem. (km)

Novoletna doživetja

Novoletna doživetja na Bevkovem trgu v Novi Gorici prinašajo danes do 24. ure drsanje na ledu, ob 17. uri bo revija plesnih skupin Goriške, ob 20. uri pa koncert »Party boys«. (km)

Muzej umrlih na meji

V nekdanji mrljiški vežici ob pokopališču v Mirnu bodo jutri ob 11. uri odprli muzej »Spomni se name«; posvečen je prebežnikom in vojakom, ki so umrli na meji. (km)

Srečanje z Marizo Perat

V občinski knjižnici v Sovodnjah bo srečanje z Marizo Perat, avtorico knjige »Gorica - Njene zanimivosti in njen čas«, v torek, 11. decembra, ob 18. uri.

Priseljenci in pravice

Ob dnevu človekovih pravic bo v ponedeljek ob 21. uri v bivši šoli v Ulici Mameli v Moraru okrogla miza na temo priseljencev in človeških pravic.



RUPA-VRH - V veselje otrok

Miklavževih potepanj po Goriški še ni konec

Radodarni sv. Miklavž ni še zapustil Goriške. Med svojim »romanjem« je obiskal tudi Rupo in Vrh, kjer ga je v društvenih dvorinah pričakalo veliko otrok in njihovih sorodnikov. Najprej se je mudil v centru Danica na Vrh, kjer so otroci njemu v čast uprizorili igrice »Kovač gre na Luno«. Pod vodstvom Viljene Devetak in ob pomoči deklet iz mladinskega odseka so občinstvu predstavili zgodbo prebrisanega kovača, ki dvakrat prelišeči smrt ..., na koncu pa se odpravi na Luno. Miklavžu je zapel tudi otroški pevski zbor Vrh sv. Mihaela, ki ga vodi Karen Uljan, dolgobradi svetnik pa je seveda tudi obdaril otroke.

Pot ga je nato vodila še v Rupo. Tudi tu so mu otroci in najstniki pripravili pristrčen sprejem in uprizorili igrice »Najlepše je doma«, ki sta jo spisali in režirali Zulejka Devetak ter Martina Gereon, ni manjkalo seveda petja in daril, ki jih je bilo deležno okrog trideset otrok.

Sinoči je Miklavž osrečil štmavrske otroke, danes dopoldne pa bodo miklavževanje priredili v Gorici. Ob 11. uri bodo v domu Franca Močnika ob svetoivanski cerkvi uprizorili igrice »Božič očka Martina«, ki jo je po Tolstojevi priredbi francoske pripovedke režiral Franko Žerjal.



Na fotografiji zgoraj in ob naslovu miklavževanje na Vrh



Miklavža so pričakali tudi rupenski otroci

BUMBACA

VRH - Po dvanajstih letih spremembe v vodstvu Danice

Odstop predsednice

Dolores Černic upa v angažiranost mlajših: »Pogrešam pripravljenost, da žrtvujejo nekaj svojega časa«

Sv. Miklavž vse ve, nič mu je uide. In tako je med svojim četrtkovim obiskom na sedežu društva Danica na Vrh, med katerim je obdaril pridne otroke, omenil tudi, da je vaško društvo ostalo brez predsednice. Pojasnilo smo poiskali pri Dolores Černic, ki je vrhovskemu društvu predsedovala zadnjih dvanajst let. Potrdila nam je, da je res zapustila predsedniško mesto. V prihodnjih tednih jo namreč čaka prijetna preizkušnja - rojstvo otroka, zato predvideva, da se v naslednjem letu ne bo mogla z isto vne- mo posvečati vodenju društva. Od tu odločitev, da začasno odstopi, kateri

pa je botrovala tudi želja, da bi njen odstop spodbudil zlasti mlajše odbornike.

»Naša društva so žal vsa v podobnem položaju, vse delovanje sloni na eni sami osebi ali v najboljšem primeru na majhni skupinici posameznikov. Preveč se računa na te ljudi, pri večini prevladuje menefregizem,« pravi Dolores in dodaja: »Zlasti pri mlajših pogrešam pripravljenost, da žrtvujejo nekaj svojega časa in prevzamejo nase odgovornost vodenja društva.« Morda pa jih bo Doloresin (začasni) umik le spodbudil k večjemu angažmaju. (pd)



Dolores Černic

VRH - Prihodnjo nedeljo v organizaciji društva Danica

Pobudniki Pohoda sedmih čudes stavijo na naklonjenost vremena

Kulturno društvo Danica z Vrh prireja v nedeljo, 16. decembra, Pohod sedmih čudes. Na programu je sicer bil že oktobra, a so ga zaradi slabega vremena odložili. Jesen je mimo, a Kras je prav gotovo zanimiv tudi pozimi in se s svojo lepoto kar ponuja ljubiteljem narave in pohodništva, pa tudi bližnja okolica vasi je polna znamenitosti, ki so vredne ogleda.

Zbirališče bo v centru Danica med 8.30 in 9.30. Pot bo pohodnike najprej vodila na Brestovec, kjer si bodo ogledali ostaline in kaverne iz prve svetovne vojne, ki vodijo skozi kraško vzpetino in so bile pred kratkim obnovljene. Mimo znamenite kamnite pastirske kočice se bodo napotili proti Rubijskemu gradu, ki ga tudi obnavljajo; tam jih bo pričakala malica, nakar se bodo skozi grajski park in vinograde spet povzpeli proti gornjemu delu vasi. Na Gornjem Vrh, bo možen ogled vojnih kavern. Sledila bosta postanek v kleti Rubijski grad in vzpon na Škofnik na zahodnem delu vasi, od koder se ob lepem vremenu ponuja enkratni razgled. Od tod bo spust do centra Danica, kjer bodo pohodnike pogostili; v primeru dežja bo pohod odpadel.



Imsa Impex Srl, za okrepitev svoje prodajne mreže, išče komunikativne, dinamične in izkušene osebe, pripravljene na nove izzive.

Zainteresirani lahko pošljejo svoj CV na: jobs@imsa.it

KROMBERK - Spomini

Vinko Vodopivec izjemen človek v temačnem času

V Vodopivčevem letu, ki je nastalo na pobudo Moškega pevskega zbora Kromberški Vodopivci, se v Kromberku kar vrstijo kulturne prireditve, s katerimi se želita tudi Goriški muzej in novogoriška mestna občina pokloniti spomenu priljubljene kromberškega župnika, glasbenika in branitelja slovenstva v najtežjih časih primorskega ljudstva.

Čeprav je sneg pobelil Sveto goro in Škabrijel, se je v torek zvečer zbralo v kromberškem gradu veliko Vodopivčevih oboževalcev, da prisluhnejo spominom Lojzke Bratuž, Bogdane Pavšič in Dorice Makuc na izjemnega človeka in na njegov temačen čas. Kulturni večer je v prostorih, ki jih sedaj krasi izredno bogata razstava Pokrajinskega arhiva Nova Gorica, postavljena ob 60-letnici smrti Vinka Vodopivca, uvedla Inge Brezigar, ki je občinstvo seznanila z zdravstvenim stanjem ravnatelja Goriškega muzeja Andreja Malniča. O kromberškem »farovžu« in njegovih pevcih je tekla beseda, o kraju, ki je postal središče glasbenega ustvarjanja na Goriškem. Bratuževa družina je po pripovedi Lojzke Bratuž našla v kromberškem »farovžu« svoj drugi dom. Z Lojzetom Bratužem sta si, oba vneta skladatelja cerkvene in posvetne glasbe, nenehno izmenjavala svoje note in drug drugega opogumljala. Za nepozabnega tenorista Joška Bratuža - Pepija, ki je s svojim čudovitim glasom plemenitil bogoslužje v kromberški cerkvi, je Vinko Vodopivec napisal več nepozabnih samosplovov. Lojzka Bratuž je kromberškega župnika spoznala še kot deklica, po vojni pa ga je kot zborovodkinjo ženskega pevskega zbora v goriški stolnici prosila za novo skladbo. Hitro ji je ustregel in za njen zbor uglasbil lepo Marijino pesem »Nebovzeta«.

92-letna Bojana Pavšič je, kot edina še živa zadnja pevka Kromberškega cerkvenega zbora pred vojno, obujala spomine na vsakoletno



Lojzka Bratuž

Dorica Makuc

farno romanje na Sveto goro in Barbano. Ta romanja so se ob vedrem razpoloženju, tudi duhovičenju Vinka Vodopivca, Bojani Pavšič tako vtisnila v spomin, da je publiko presenetila z nenavadno recitacijo o Adamu in Evi, ki je bila med farani najbolj priljubljena. V 45 letih bivanja med kromberškimi župljani je Vinko Vodopivec pravočasno pripravil Lojzeta Pavlina iz Lok za orglarsko službo in vodstvo cerkvenega zbora. »Odlično sta se razumela in Lojze je bil prava družba za gospoda Vinka,« je povedala Bojana Pavšič, ki je kot ves zbor zelo občutila pregon pevodje na Sardinijo. Kot eden izmed tisočeri pripadnikov t.i. posebnih enot (»Battaglioni speciali«) je Lojze Pavlin, ob pomoči ameriškega generala Johna Paula Rataya, poljskega rodu, ki se je zaljubil v slovensko pesem, ustanovil sloviti zbor Simon Gregorčič. Najboljši primorski in istrski pevci so ponesli po osvobojeni Korziki in Južni Franciji vse do Marseilla slovensko pesem. In kot je zapisal v svojem dnevniku Lojze Pavlin, se je vsak koncert začel z eno izmed himen zaveznikov, zaključil pa vedno z Vodopivčevimi »žabami«.

V soboto, 15. decembra, ob 19.30 bo kromberški moški zbor, pod vodstvom Vojka Pavlina, izvedel na kromberškem gradu celovečerni jubilejni koncert. V svojem imenu in v svojih srcih nosijo ime ljubljene župnika in glasbenika, zato nestrpnost pričakujejo koncert vsi ljubitelji zborovske glasbe.

Božič 2012!

Naša pozornost:
priložnostni
10 % popust za
vse vaše nakupe.



Polello
URARNA ZLATARNA

ŠULIGOJ

Gorica - ulica Carducci, 49
Tel. 0481.535657 - www.suligoj.com



SSG - Goriški abonma

Na odru ljubezen v času interneta

»Pišite mi, Emmi. Pisanje je kot poljubljanje, samo brez ustnic.« Tako piše Leo Leike svoji Emmi Rothner v eni od največjih romantičnih uspešnic evropskega knjižnega tržišča zadnjih let. V romanu Proti severnemu vetru (»Gut gegen Nordwind«) Dunajčana Daniela Glattauera se tridesetletnika ujmeta po ključju v spletno mrežo zaradi tipkarske napake; začne se tako njuno dopisovanje, ki je najprej formalno, nato duhovito, od pisma do pisma pa vedno bolj osebno, do nevarnega roba globokih, vznemirljivo resničnih čustev. Emmi in Leo si ne pišeta le v nočeh, ko piha severni veter in Emmi ne more spati, temveč sta vsak dan znova ujetnika sladkega čakanja na naslednje sporočilo. Njun besedni flirt, ki se postopoma dotakne vedno bolj intimnih

razsežnosti, je prežet z igro domišljije, iskanjem bližine, pristno romantiko, inteligentnim humorjem in drzno odkritostjo.

Pasti virtualnih razmerij so atraktivna vsebina romana in njegove dramske priredbe, ki je ravno tako postala velika mednarodna uspešnica. Upriporila sta jo tudi Prešernovo gledališče Kranj in Mestno gledališče Ptuj, ki sta zaupala režijo Alenu Jelenu. Gostujoča koprodukcija spada v goriški abonma Slovenskega stalnega gledališča in bo na sporedu v ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici; predstava bo opremljena z italijanskimi nadnapisi.

Roman so ob izidu označili kot »enega najbolj očarljivih in iskrih ljubezenskih dialogov v sodobni literaturi«.



V predstavi igrata Vesna Pernarčič in Rok Vihar

Avtor je na valu velikega uspeha napisal še nadaljevanje z naslovom Vsakih sedem valov (Alle sieben Wellen) in se je tako povzpel med najbolj brane, uveljavljene in priljubljene sodobne avtorje.

Temperamentna Vesna Pernarčič in šarmantni Rok Vihar bosta utelesila lika

spletnih zaljubljenecv in predstavi, ki pričara zelo realno zgodbo o spremembah v načinih navezovanja čustvenih stikov med vedno bolj osamljenimi in boječimi osebami za računalniškim ekranom. Blagajna goriškega Kulturnega doma bo odprta uro pred začetkom predstave.

Razstave

POKRAJINSKI MUZEJI V GORICI bodo danes, 8. decembra, odprti z običajnim urnikom. Pinakoteka v palači Attens Petzenstein 10.00 - 17.00, zbirke v grajskem naselju (Muzej prve svetovne vojne, Muzej mode in umetne obrti, Arheološka zbirka) 9.00-19.00. **DRUŠTVO ARS** vabi na odprtje likovne prodajne razstave v dobrodelne namene »Umetniki za Karitas« v torek, 11. decembra, ob 18. uri v galeriji Ars na Travniku v Gorici.

Prispevki

V spomin na zelo cenjenega dolgoletnega ravnatelja Glasbene matice v Gorici prof. Silvana Križmančiča daruje Fiorenza Ozbót 50 evrov za društvo krvodajalcev iz Sovodenj.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74
ESSO - Ul. Brass 7/b
ERG - Ul. San Michele 57
TAMOIL - Ul. Lungo Isonzo Argentina
TRŽIČ
ESSO - Ul. Boito 76
API - Ul. Grado
RONKE
SHELL - Ul. Redipuglia 25/a
ERG - Ul. Aquileia 35
FOLJAN-REDIPULJA
TOTAL - Ul. Pietro Micca 15
ŠLOVRENC
AGIP - Ul. Nazionale, na državni cesti 56
VILEŠ
ERG - Državna cesta 351 km 16+250
KRMIN
SHELL - Drevored Venezia Giulia 23

Jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo Argentina
IP - Ul. Trieste 22
ESSO - Ul. Aquileia 40
FARA
ERG - Ul. Gorizia 109
GRADIŠČE
FLY - Ul. Palmanova 63/A
MEDEA
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+
TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
SAN MARCO PETROLI - Ul. Terme Romane 5
ŠKOCJAN
ESSO - Ul. Sauro, na državni cesti 14 (Pieris)
ŠTARANCAN
SHELL - Ul. S. Canciano 11
KRMIN
TAMOIL - Državna cesta 56 km 21
FOLJAN-REDIPULJA
AGIP - Ul. III Armata 58

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.
DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.
DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. E. di Manzano 6, tel. 0481-60140.
DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALL'ANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu v organizaciji PD Štandrež: v nedeljo, 9. decembra, ob 17. uri »Sedma zapoved: kradi malo manj« (Dario Fo), nastopata AG Vrba Vrbje in KD Galicija; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj). **DRAMSKA DRUŽINA SKPD F.B. SEDEJ** vabi na zadnjo ponovitev gledališke predstave Vinka Moederndorferja »Limonda slovenica« v nedeljo, 9. decembra, ob 18.30 v Sedejevem domu v Števerjanu.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.00 »Le 5 leggende«; 19.50 - 22.10 »Di nuovo in gioco«.
Dvorana 2: 15.15 - 17.30 - 19.50 - 22.00 »Una famiglia perfetta«.
Dvorana 3: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »E se vivessimo tutti insieme?«.
DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.00 »Le 5 leggende«; 19.50 - 22.10 »Di nuovo in gioco«.
Dvorana 2: 15.30 - 22.00 »Lawless«; 18.00 - 20.00 »Il peggior Natale della mia vita«.
Dvorana 3: 15.00 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Una famiglia perfetta«.
Dvorana 4: 15.45 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«.
Dvorana 5: 15.20 - 17.45 - 19.50 - 22.00 »Ruby Sparks«.
DANES IN JUTRI V KRMINU
OBČINSKO GLEDALIŠČE: 16.00 - 18.00 »L'era glaciale 4«.
JUTRI V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.00 »Le 5 leggende«; 19.50 - 22.10 »Di nuovo in gioco«.
Dvorana 2: 15.00 »Ralph Spaccatutto«; 17.30 - 19.50 - 22.00 »Una famiglia perfetta«.
Dvorana 3: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »E se vivessimo tutti insieme?«.
JUTRI V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.00 »Le 5 leggende«; 19.50 - 22.10 »Di nuovo in gioco«.
Dvorana 2: 15.00 »Ralph Spaccatutto«; 18.00 - 20.00 »Il peggior Natale della mia vita«; 22.00 »Lawless«.
Dvorana 3: 15.00 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Una famiglia perfetta«.
Dvorana 4: 15.45 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«.

re«.
Dvorana 5: 15.20 - 17.45 - 19.50 - 22.00 »Ruby Sparks«.
V PONEDELJEK, 10. DECEMBRA, V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 19.50 »Le 5 leggende«; 21.45 »Di nuovo in gioco«.
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Una famiglia perfetta«.
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.10 »E se vivessimo tutti insieme?«.
V PONEDELJEK, 10. DECEMBRA, V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 19.50 »Le 5 leggende«; 21.45 »Di nuovo in gioco«.
Dvorana 2: 18.00 - 20.00 »Il peggior Natale della mia vita«; 22.00 »Lawless«.
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Una famiglia perfetta«.
Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Moonrise Kingdom - Una fuga d'amore«.
Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 »The Lady«.

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO prireja tradicionalno prednovoletno silvestrovanje v petek, 28. decembra, v restavraciji Primula v Solkanu. Prijave sprejemajo po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-390697 (Marija Č.), 0481 20801 (Sonja K.), 347-1042156 (Rozina F.), 0481-884156 (Andrej F.). Na račun 20 evrov. **»FEŠTA LETNIKOV 1972!«** - Letniki '72 organizirajo družabnost z večerjo, da bi nazdravili prvih 40 let, v petek, 14. decembra, v gostilni Koršič v Števerjanu. Informacije in vpisovanje najkasneje do 11. decembra: Lucia Ferfolja (mail: lucia.fer72@libero.it), tel. 348-4735330, Ilaria Tomasin, 348-9237807 in Cristina Corsi 328-2148806. **SINDIKAT UPOKOJENCEV CGIL IZ DOBERDOBA** organizira v petek, 14. decembra, ob 15.30 zborovanje v agriturizmu pri Kovaču. Na srečanju bodo pregledali dejavnosti sindikata v letošnjem letu in podelili priznanja zaslužnim članom ter si izmenjali voščila; informacije po tel. 380-4203829 (Miloš). **SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE** vabi na »Praznik včlanjevanja« v soboto, 15. decembra, ob 15.30 na sedežu sekcije v večnamenskem centru v Jamljah. Priložnost bo tudi, da bodo skupaj nazdravili novemu letu.

Prireditve

KATOLIŠKA KNJIGARNA, ZTT, ZALOŽBA MLADIKA IN GORIŠKA MO-

JAVNI RAZPIS

Priznanje Kazimir Humar

- 1 Zveza slovenske katoliške prosvete, Kulturni center Lojze Bratuž in Združenje cerkvenih pevskih zborov podeljujejo priznanje društvom in organizacijam ali posameznikom na osnovi utemeljitve predlagateljev in po presoji organizacij, ki priznanje podeljujejo.
- 2 Predloge za priznanje zbira Zveza slovenske katoliške prosvete na podlagi javnega razpisa.
- 3 Priznanje se praviloma podeli za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju.
- 4 Priznanje lahko prejmejo tisti, ki delujejo v goriškem prostoru.
- 5 Predloge za priznanje je treba oddati **do 31. decembra 2012** na naslov: Zveza slovenske katoliške prosvete – 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. septembra, 85, s pripisom na ovojnico: "Predlog za priznanje"

GORICA - Danes Na odru preko tristo mladih pevcev in pevk

Združenje cerkvenih pevskih zborov iz Gorice prireja tudi letos na praznik Brezmadežne revijo Mala Cecilijanka. Na odru Kulturnega centra Lojze Bratuž se bodo danes zvrstili otroški in mladinski zbori z Goriškega, pa tudi gostje s Tržaškega in iz Slovenije - skupno preko 300 mladih pevcev in pevk.

Prireditve bo potekala v dveh delih. V prvem delu, ki se bo začel ob 15.30, bodo nastopili OpeZ F. B. Sedej (vodi ga Martina Hlede), OpeZ osnovne šole Josip Abram-Pevma (Marta Ferletič), OpeZ osnovne šole iz Romjana (Lucija Lavrenčič Terpin), OpeZ KD Sovodnje - mali (Jana Drasič), OpeZ Štmaver (Lara Ferri), OpeZ KD Sovodnje (Jana Drasič), OpeZ Emil Komel (Damijana Čevdek Jug) in mladinski pevski zbor Emil Komel (Damijana Čevdek Jug). V drugem delu, ki se bo začel ob 18. uri, pa bodo na vrsti OpeZ Vrh sv. Mihaela (Karen Ulian), OpeZ Ladjičca (Olga Tavčar), OpeZ Rupa-Peč (Zulejka Devetak), OpeZ Mali Vesejlaki (Tamara Podveršič in Mateja Jarc), dekliški pevski zbor Kapela iz Nove Gorice (Kristina Škibin), otroški cerkveni pevski zbor Štandrež (Lucrezia Bogaro), mladinski pevski zbor Rupa-Peč (Zulejka Devetak), OpeZ Kapela (Neža Stubelj) in otroško-mladinski pevski zbor Veseljaki (Lucija Lavrenčič Terpin). Uvodni nagovor bo imel David Bandelj, odrsko dogajanje bosta povezovali Giada Giuntoli in Veronika Terpin.

Obeta se torej bogat program ljudskih in umetnih pesmi, ki je zaradi otroških glasov pisan na kožo prazničnemu času.

Poslovni oglasi

PRODAJAM ZELO KVALITETNE pelete 231€/tona, brikete z suknjo, akcija 165€/tona in suha drva na paletah 134€/paleta.

Prevoz urejen.

Tel.:+386 31 770410

legnaacasa@gmail.com

IMSA IMPEX SRL, za okrepitev svoje prodajne mreže, išče komunikativne, dinamične in izkušene osebe, pripravljene na nove izzive.

Za zainteresirani lahko pošljejo svoj CV na:

jobs@imsa.it

IŠČEM

delo kot gospodinjska pomočnica ali negovalka starejših oseb 24/24.

Tel. 00386-31672309

V PONEDELJEK, 10. DECEMBRA, V ŠTANDREŽU: 10.10, Stanislao (Stan-vo) Nanut (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi in na pokopališču.

V PONEDELJEK, 10. DECEMBRA, V RONKAH: 11.00, Sergio Chiarot (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Marije Matere Cerkev, sledila bo upepelitev. **V PONEDELJEK, 10. DECEMBRA, V KRMINU:** 14.00, Natalia Cucit (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.30) na pokopališču.

V PONEDELJEK, 10. DECEMBRA, V ROMANSU: 14.00, Bianca Elvia Zimolo vd. De Martino (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

Ob izgubi člana
STANKOTA NANUTA
izreka sorodnikom iskreno sožalje

sekcija VZPI-ANPI Štandrež



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.20 Tv Kocka: Avditorij 40 let 2 – Lahko noč, Piran (A. Horvat)
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Igra: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale (v. V. Maya) **15.15** Aktualno: La vita in diretta (v. M. Venier, M. Liorni) **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nan.: L'isola **23.15** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)

Rai Due

6.40 Risanke: Cartoon Flakes **8.00** Nan.: Mia and Me **8.45** Nan.: La signora West **9.30** Rubrika: Sorgente di vita **10.00** Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Odd.: Seltz **14.45** Nan.: Senza traccia **15.30** 22.40 Nan.: Cold Case – Delitti irrisolti **16.15** Nan.: Numb3rs **17.00** Nan.: Las Vegas **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nan.: Il commissario Rex **20.30** Dnevnik



21.05 Nan.: NCIS – Los Angeles **23.25** Dnevnik **23.40** Odd.: Talenti d'Italia

Rai Tre

6.00 Aktualno: Rai News Morning News **6.30** Il caffè di Corradino Mineo **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **9.00** Aktualno: Agorà – Brontolo **10.00** Spaziolibero **10.10** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Rubrika: Codice a barre **11.30** Rubrika: Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik, sledi Tgr Fuori Tg **12.45** Rubrika: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.05** Aktualno: Tgr Piazza Affari **15.10** Nan.: La casa nella prateria **16.00** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Comiche all'italiana **20.35** Nan.: Un posto al sole



21.05 Talk show: Che tempo che fa del lunedì (v. F. Fazio) **22.40** Sfide **0.00** Nočni in Deželni dnevnik

Rete 4

6.50 Nan.: T.J. Hooker **7.45** Nan.: Miami Vice **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30**

Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello del Forum **15.30** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.35** Ieri e oggi in Tv **16.45** Film: Agatha Christie – Cianuro a colazione (krim., ZDA, '83) **18.50** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Aktualno: Quinta colonna (v. P. Del Debbio) **23.55** I bellissimi di Rete4

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.10** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: CentoVetrine **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.20** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Greggio, M. Hunziker)



21.10 Film: La custode di mia sorella (dram., ZDA, '09, i. C. Diaz, A. Breslin) **23.30** Film: Codice d'onore (dram., ZDA, '92)

Italia 1

6.40 Risanke **8.45** Nan.: E.R. Medici in prima linea **10.30** Nan.: Rookie Blue **12.10** Rubrika: Cotto e mangiato – Il menù del giorno **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: What's my destiny Dragon Ball **15.00** Nan.: Fringe **15.50** Nan.: No ordinary family **17.40** Nan.: Buona fortuna, Charlie! **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.20** Nan.: CSI – Scena del crimine **21.10** Show: Colorado (v. B. Rodriguez, P. Ruffini) **23.45** Led Zeppelin – Celebration Day

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: Coffee Break **11.00** Rubrika: L'aria che tira **12.20** Rubrika: Ti ci porto io... In cucina con Vissani **12.30** 18.20 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Cristina Parodi Live **16.30** Nan.: Il commissario Cordier **19.15** Odd.: G Day **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo



21.10 Aktualno: L'infedele (vodi Gad Lerner) **23.45** Aktualno: Omnibus Notte

Tele 4

7.00 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.35** Dok.: Italia da scoprire **8.00** Dok.: Borgo Italia **8.30** Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Musa Tv **13.00** Rubrika: Le ricette di Giorgia **13.20** Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnev-

nik **17.30** 23.30 Rubrika: Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** 21.00 Rubrika: Il caffè dello sport **22.00** Povzetek: Triestina – Azzanese **22.45** Occhio azzurro **23.02** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

Slovenija 1

7.00 Dobro jutro **10.10** 15.45, 18.35 Risanke in risane nanizanke **10.50** Dok. film: Doma **11.05** Nan.: Anica **11.30** Sprehodi v naravo **12.00** Poročila **12.05** Ljudje in zemlja (pon.) **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Polnočni klub (pon.) **14.40** Maribor 2012, Evropska prestolnica kulture (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Dober dan, Koroška **16.10** Odd. za otroke: Studio Kriškaš **16.35** Kulturni brlog **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.00** Infodrom **18.55** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi, šport in vremenska napoved, Kultura **23.05** Umetnost igre **23.35** Knjiga mene briga

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.05** Otroški infokanal **8.50** Odd. za otroke: Infodrom **9.30** Zabavni infokanal **10.25** Dobra ura **11.45** Dobro jutro (pon.) **14.15** Intervju – Jože Kozina (pon.) **15.05** Dok. odd.: Kdo je popotil Bismarcka **16.00** Dok. odd.: Nove oblike turizma **16.55** Dober dan, Koroška (pon.) **17.45** Prava ideja! **18.10** Dok. serija: To bo moj poklic **18.40** Mozartina **19.50** Zrebanje 3x3 plus 6 **20.00** Glasb. odd.: 55 let otroškega in mladinskega zbora RTVS **20.55** Navdih klasike **21.00** Film: Rasputin **22.45** Nan.: Kifelj **0.10** Aritmija

Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.45** 13.00 Svet v besedi in sliki **8.00** Poročila **9.05** 13.55 Evropski premislek **9.10** Žarišče **9.30** 10.30, 12.30, 15.30, 17.15 Poročila **9.40** 12.35 Tedenski izbor **10.45** Tedenski pregled **11.10** Slovenija in Evropa **11.30** Zrcalo tedna **12.00** 15.45 Satirično oko **13.15** Utrip **13.30** 19.00 Prvi dnevnik **15.05** Poslanski premislek **17.50** 19.30 Kronika **18.40** 21.25 Beseda volilcev **20.00** Aktualno **20.40** Omizje o predlaganih spremembah političnega sistema **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **22.00** Tednik (pon.) **23.05** Aktualno **23.20** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes – Vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.30** Koncert **16.10** Vesolje je... **16.40** Tednik **17.10** Avtomobilizem **17.25** Istra in... **18.00** 23.20 Športna mreža **18.20** 23.40 Presek **18.35** Vremenska napoved **18.40** 23.00 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Dok. odd.: Trbiž **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisione **21.00** „Meridiani“ **22.15** Kino premiere



22.30 Športel **23.50** Čezmejna Tv - TDD

Tv Primorka

8.35 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Novice, Videostrani **17.30** Aktualno: Komunala Nova Gorica **18.00** Brez panike **19.30** Dnevnik, vremenska napoved, kultura, napovedujemo... **20.00** Zlati kamen 2012 **21.00** Bodimo zdravi! **21.15** Nova podoba Majlonta v Postojni **21.30** Dnevnik, vremenska napoved, kultura, napovedujemo **22.00** Glasbeni večer, Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.55 Risane serije **8.00** 17.55 Dok. serija: Larina izbira **8.55** 10.05, 11.30 Tv Prodaja **9.10** 16.45 Nan.: Zakon brez ljubezni **10.35** 15.45 Nad.: Brezno ljubezni **12.00** Nan.: Zvit in prebrisan **13.00** 24UR ob enih **14.00** Dok. serija: Čista hiša **14.55** Nan.: Ko listje pada **17.00** 24UR popoldne **17.50** Misli zdravo **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Resničnostni show: Gostilna išče šefa **22.00** 24UR Zvečer **22.30** Nan.: Maščevanje **23.25** Nan.: Obdarjen **0.00** Nan.: Razočarane gospodinje

Kanal A

7.10 Risane serije **8.35** Svet **9.05** 17.05 Nan.: Teksški mož postave **10.00** 18.55 Nan.: Na kraju zločina – New York **10.50** Astro TV **12.55** Nan.: VIP **13.50** Nan.: Frasier **14.20** Nan.: Moja super sestra **14.50** Film: Tessin telesni stražar ('94, i. N. Cage) **16.35** Nan.: Kako sem spoznal vajino mamo **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Usodni val (akc., ZDA, '93) **21.55** Film: Zabava (kom., ZDA, '90) **23.55** Film: Razvneti srca (kom., ZDA, '09)

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V studiu Boris Devetak in Alenka Florenin; 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan – Muze umetnosti; 11.00 Studio D; 11.15 Lažni miti o jeziku – Matejka Grgič; 13.30 Kmetijski tednik (pon.); 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Primorski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Charles Dickens: Božična pesem v prozi - 1. nad.; 18.00 Jože Peterlin, garaški idealist; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinopetikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditve; 10.00 Pod dresom; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Z vročega asfalta; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.20 Pregled prireditve; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbeni trenutki.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik, sledi Šport: Bublbing; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 15.00 Pesem tedna; 9.00 La traversa; 9.35, 22.30 Storie di bipedi umani e non...; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35-12.28, 20.30-22.30 Glocal; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Balandando con Casadei; 13.35 Ora musica; 14.00 Istra - Evropa; 14.35, 22.00 My radio; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Sconfinando; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 My radio; 23.00 Osservatorio; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste, kakšen dan bo danes?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih, Iz sporedov; 13.20 Osmrtnece in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.29 Informativna odd. v angl. In nem.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 7.00 Kronika; 8.00, 9.05, 11.00, 11.40 Ime tedna; 8.45 Koledar pri-

reditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 9.50 Botrstvo; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Spored; 14.00 Kulturnice; 14.45 Express; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivjue; 15.30 DIO; 16.45 Twit na i; 17.15 Povzetek imena tedna; 18.00 Telstar; 18.50 Sporedi; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nočoj ne zamudite; 19.45 Londomat; 20.00 Cederama; 21.00 Razmerja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V svojo žarometov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.33 Na štirih strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Slovenske glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene generacije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper. (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013 220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

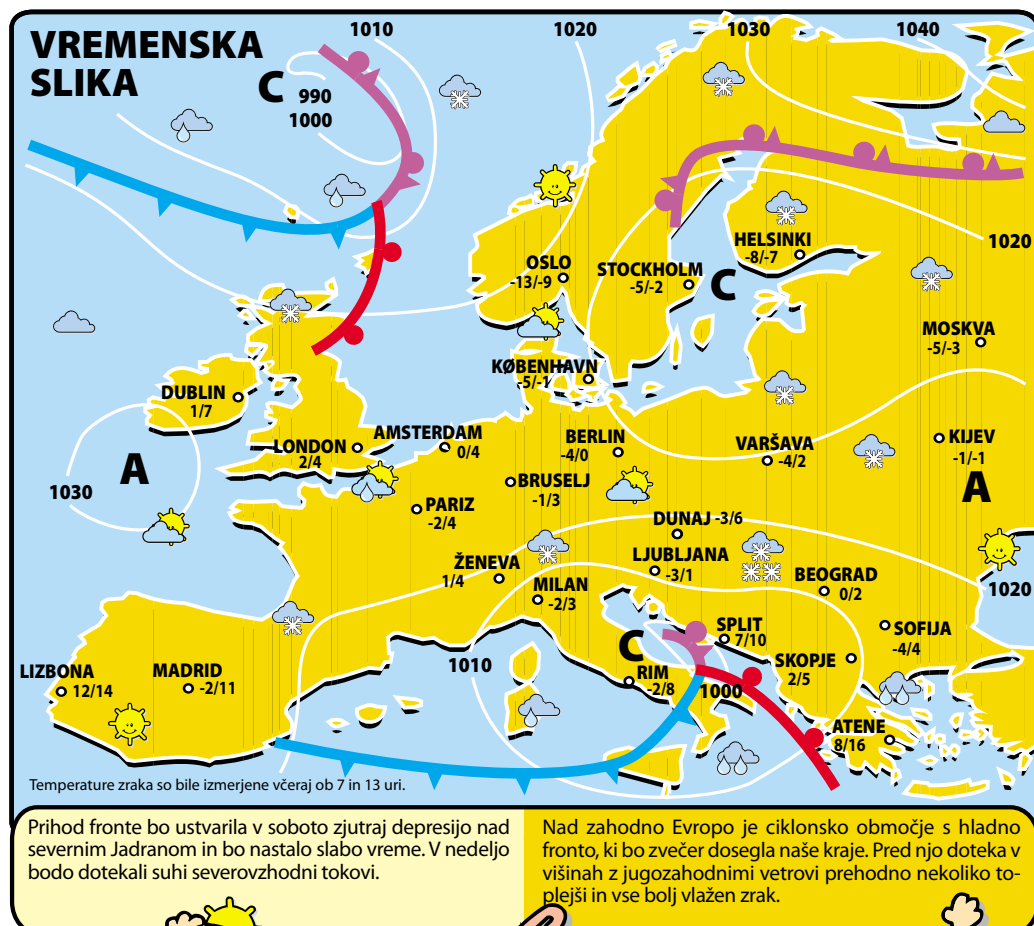
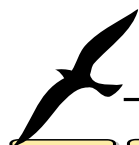
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.33 in zatone ob 16.21
Dolžina dneva 8.48

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 1.24 in zatone ob 12.53

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.14 najvišje 48 cm, ob 13.12 najnižje -42 cm, ob 19.24 najvišje 17 cm.
Jutri: ob 0.35 najnižje -23 cm, ob 6.51 najvišje 53 cm, ob 13.48 najnižje -54 cm, ob 20.09 najvišje 23 cm.

BIOPROGNOZA

Sprva vreme večini ljudi še ne bo povzročalo težav. Sredi dneva in popoldne se bo krepila vremenska obremenitev. Vse več ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, krepili se bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 14,8 stopinje C.

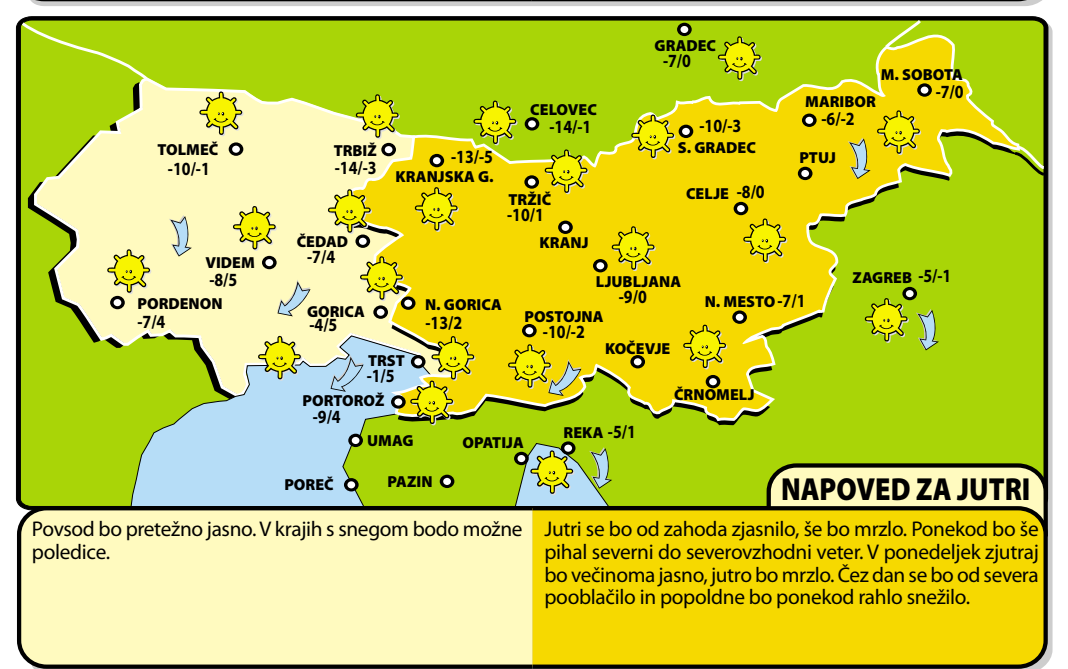
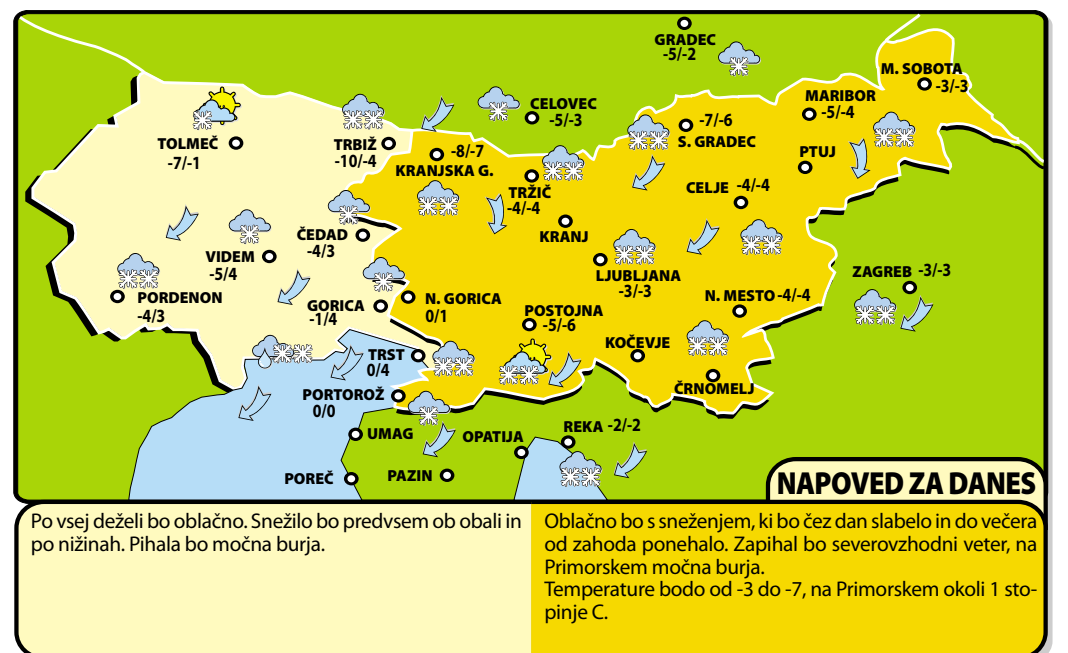
TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	2000 m	-8
1000 m	2500 m	-11
1500 m	2864 m	-12

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu 1.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Solidarnostni Božič

Prostovoljci Rdečega križa vam bodo **brezplačno**

pripravili pakete za vaša darila.

Če želite, boste lahko prispevali za nakup **zdravniškega taksija**.

Oglejte si datume in urnike na: **www.montedorofreetime.it**



Milje (Trst) - www.montedorofreetime.it - Brezplačno parkirišče



NBA: PORAZ DRAGIČA

NEWYORK - Igralci Dallas Mavericks so v severnoameriški košarkarski ligi NBA v gosteh premagali Phoenix Suns s 97:94; slovenski reprezentant Goran Dragić je v 41 minutah dosegel 15 točk, po štiri skoke in ukradene žoge ter dve podaji. V drugi tekmi večera je Miami Heat doma klonil v dvoboju z New York Knicks z 92:112. Phoenix je zabeležil peto zaporedno zmago v nizu. O.J. Mayo je za Dallas zadel 23 točk, tudi odločilni met 35 sekund pred koncem dvoboja. Goran Dragić, ki je zadel le pet od 14 metov, je zgrešil 'pogajanje' v zaključku.



zmagovalke na londonskem maratonu.

NAJBOLJŠA KENIJSKA

ŠPORTNIKA LETA STA ...

NAIROBI - Atleti David Rudisha (na sliki ANSA) in Mary Keitany sta bila izbrana za najboljša športnika leta v Keniji. Rudisha, olimpijski in svetovni prvak v teku na 800 m, je na olimpijskih igrah v Londonu dva stadionska kroga pretekel v času novega svetovnega rekorda (1:40,91), Keitanyjeva pa je ubranila naslov

POGAJANJA V NHL SPET NA MRTVI TOČKI



gajalci vodstva lige in sindikata igralcev NHLPA presenetljivo dolgo dogovarjali, prav obsežnost pogovorov pa je vzbujala upanje, da bodo le dosegli napredek. A v četrtek pa se je vse nenadoma končalo.

NEWYORK - Potem ko so ta teden po uspešnem začetku pogajanj v severnoameriški ligi NHL ljubitelji hokeja vendarle dobili nekaj upanja, da se bo liga kmalu začela, so se optimistična pričakovanja zdaj spet sesula. Četrtkov neuspešen konec pogajanj pa kaže na to, da je dogovor še daleč. V torek in sredo so se pogajalci vodstva lige in sindikata igralcev NHLPA presenetljivo dolgo dogovarjali, prav obsežnost pogovorov pa je vzbujala upanje, da bodo le dosegli napredek. A v četrtek pa se je vse nenadoma končalo.

ALPSKO SMUČANJE - Tina Maze v superkombinaciji v St. Moritzu

Tretjič najboljša

ST. MORITZ - Črnjanka Tina Maze je zmagala na superkombinaciji za svetovni pokal alpskih smučark v St. Moritzu ter se s tretjo letošnjo zmago in 14. v karieri še utrdila v skupnem vodstvu v pokalu. Druga je bila Avstrijka Nicole Hosp, ki je zao-stala 88 stotink, tretja pa njena rojakinja Kathrin Zettel (+1,08). Ilka Štuhec je bila 24. (+ 4,33), tretja slovenska tekmovalka Vanja Brodnik pa 28. (+ 5,52).

»Dober dan. Dobro se smučam, dobro sem se tudi prilagodila po prihodu v Evropo. Jasno je, da je še nekaj težav s prilagajanjem iz ameriškega časa. Dobro smo se pripravili na tekmo in ponosna sem na to, kako nam gre. Tako kot sem sedaj pripravljena, je res užitek smučati in napa-dati. Tu sem imela še neporavnane račune iz lanskega leta, ko so en slalom naredili na ledeni podlagi in enega na taki, kot je bil danes. Malo so mi pre-križali načrte in sem bila kar malo je-zna. Rekla sem si, da moram izkoristiti priložnost, ker sem res v formi,« je po-vedala po zmagi Mazejeva.

Tina Maze je vodila po polovici tekme. Po superveleslalomu je imela Črnjanka stotinko sekunde naskoka pred Švicarko Laro Gut, pet je zao-stajala Nemka Maria Höfl Riesch, 27 stotink pa na četrtem mestu Američanka Lindsey Vonn. »Proga je zelo le-pa, vendar vidljivost ni bila dobra. Ze-lo sem zadovoljna. Že v preteklosti sem imela dobre superveleslalomске

Slovenska
smučarka Tina
Maze

ANSA



predstave, vendar se mi še nikoli ni izšlo tako kot danes,« je prvi nastop na progi Engiadina pospremila Mazejeva, ki ji med posamičnimi zmagami v po-kalu manjka prav superveleslalomska.

V slalomu je Mazejeva že pri prvem merjenju časa povečala svojo prednost za 26 stotink pred Hospovo in prednost osmih desetink in osmih stotink nato obdržala do cilja. Dosegla je najboljši slalomski čas. Vse preostale smučarke so zaostale več kot sekundo, tudi četrtouvrščena Höfl Riescheva. Slednja v seštevku svetovnega

pokala na drugem mestu za Mazejevo (497 točk) zaostaja že za 128 točk. Vonnova, branilka velikega kristalnega globusa, je napravila napako in je še v zgornjem delu slaloma odstopila. Pred tem je konec prejšnjega tedna v kanadskem Lake Louisu slavila trikrat zapored. Američanka je skupno četrta (310), tudi za Zettlovo (320).

Danes ob 11.30 bo v St. Moritzu še superveleslalom, jutri pa veleslalom. Danes bodo tekmovali tudi moški. V Val d'Isere bo veleslalom (prva vožnja ob 10.00, druga pa ob 13.00).

Izidi, superkombinacija: 1. Tina Maze (Slo) 2:01,76, 1:19,06 42,70; 2. Nicole Hosp (Avt) 2:02,64 +00,88, 1:19,66 42,98; 3. Kathrin Zettel (Avt) 2:02,84 +01,08, 1:19,71 43,13; 4. Maria Höfl-Riesch (Nem) 2:02,95 +01,19, 1:19,11 43,84; 5. Lara Gut (Švi) 2:03,15 +01,39, 1:19,07 44,08; 6. Lena Dürr (Nem) 2:03,30 +01,54, 1:19,83 43,47; 7. Anna Fenninger (Avt) 2:03,66 +01,90, 1:19,65 44,01; 8. Marie-Michele Gagnon (Kan) 2:03,83 +02,07, 1:21,02 42,81 9. Michaela Kirchgasser (Avt) 2:04,08 +02,32, 1:21,13 42,95; 10. Elisabeth Görgl (Avt) 2:04,23 +02,47 1:19,69 44,54.

Vrstni red v svetovnem pokalu, skupno (8): 1. Tina Maze (Slo) 497; 2. Maria Höfl-Riesch (Nem) 369; 3. Kathrin Zettel (Avt) 320; 4. Lindsey Vonn (ZDA) 310; 5. Julia Mancuso (ZDA) 181.

BIATLON

Hrvat rešuje čast Slovencev



HOCHFILZEN - Hrvaški biatlonec Jakov Fak, ki tekmuje za Slovenijo, je na sprinterski tekmi svetovnega pokala v avstrijskem Hochfilznu zasedel 3. mesto. Zmagal je Nemec Andreas Birnbacher s stoodstotnim strelskim izkupičkom, Francoz Martin Fourcade je kljub kazenskemu krogu zaostal štiri desetinke sekunde, Fak pa prav tako z enim zgrešenim strelom za 13,7 sekunde. Fak je bil tudi edini slovenski biatlonec z vidno uvrstitvijo. Točke svetovnega pokala je s 26. mestom (+ 57,6/2) osvojil še Klemen Bauer.

NOGOMET - EP v več državah?

Konča odločitev šele januarja 2014

NYON - Predsednik evropske nogometne zveze (Uefa) Michel Platini je po končanem zasedanju izvršnega obora krovne nogometne organizacije stare celine izrazil zadovoljstvo nad sprejetimi načrti o organizaciji vseevropskega tekmovanja, o podrobnostih pa še ni želel govoriti. »Za zdaj je pred nami le nepopoln list papirja, vse je še odprto,« je dan po odločitvi, da bo EP čez osem let gostilo več držav in ne le ena ali dve, kot je bilo v navadi doslej,« je dejal prvi mož Uefe. «O tem, v koliko državah bomo izvedli prvenstvo, se bomo še pogovorili. Prav tako o tem, ali bo imela vsaka država eno mesto prireditelja ali tudi več,« pravi Platini.

»Euro bomo približali navijačem. Doslej so morali potovati na prvenstvo, zdaj pa bo prvenstvo prišlo k njim,« pa je največjo novost pojasnil Platini in dodal, da bodo storili vse, da se bodo izognili predolгим potovanjem. »Skušali bomo narediti tako, da navijačem ne bo treba potovati na prvo tekmo v Astano, na drugo v Lizbono in na tretjo v London,« se je nekoliko pošalil Platini.

Natančen format bodočega vseevropskega prvenstva bo Uefa oziroma njen izvršni odbor razkril v naslednjih mesecih. Teoretično se bodo lahko za izvedbo tekem potegovalе vse članice Uefe, ki jih je zdaj 53. Dokončno odločitev pa naj bi sprejeli januarja 2014. Za



zdaj pa je bil Platini še zelo skrivnosten: »Ta zamisel je zame zelo zabavna in mi je v veliko veselje. Pa tudi gospodarsko je upravičena - kako bomo v teh časih našli državo, ki bo pripravljena zgraditi deset novih stadionov?« (STA)

ROKOMET - Tržaški rokometiši bodo v A-ligi danes v tržaški športni palači na Čarbolu ob 18.30 gostili Emmeti Group.

ŽENSKA KOŠARKA - Miljski Interclub bo danes ob 18.00 v Žavljah v okviru A2-lige gostil prvouvrščeni San Martino Di Lupari.

SMUČ. SKOKI

V Sočiju olimpijska generalka

SOČI - V ruskem Sočiju, prizorišču naslednjih zimskih olimpijskih iger, so bili v večerašnjih kvalifikacijah za današnjo tekmo v smučarskih skokih uspešni štirje slovenski orli. Na šesti tekmi sezone bodo nastopili Jaka Hvala, ki je bil 11. med kvalifikanti, Peter Prevc je bil 18., Matjaž Pungertar 28. in Jurij Tepeš 30. Prireditelji tekem v Sočiju so imeli obilico težav pri zagotavljanju snega, saj so trenutno temperature na prizorišču olimpijskih iger leta 2014 precej nad ničlo. Rešil jih je sneg, ki so ga izdelali v minuli sezoni ter ga čez poletje prekrili s plastjo zemlje. Tako so se skakalci spuščali po zaletni smučini, ki je namenjena poletnim skokom, pristajali pa na snegu. Kvalifikacije je z rekordom skakalnice (108 m) dobil Čeh Lukáš Hlava.

Brez nastopa na sobotni tekmi sta ostala Jernej Damjan z 42. in Robert Kranjec s 43. mestom med kvalifikanti. Današnja tekma se bo začela ob 16. uri, pred tem se bodo ob 13. uri za točke svetovnega pokala pomerile še smučarske skakalke. (STA)

KOŠARKA - Prom. I.

Sokol ne popušča, za goriški Dom usoden začetek

Sokol - CUS 79:60 (18:4, 45:20, 66:37)

Sokol: Jevnikar 12, Sossi 6, Vitez 6, Hmeljak 7, Visciano 13, Doljak 8, Krizman 6, Štokelj 7, Umek 3, I. Ušaj 9, Piccini 2, trener Lazarevski. Tri točke: Ušaj 2, Hmeljak 1, Štokelj 1

Kot je bilo pričakovati, je Sokol doma brez težav odpravil še tržaško ekipo CUS in tako ostal na vrhu lestvice s polnim številom točk. Gostitelji so vodili od vsega začetka tekme in svojo prednost stalno večali. Od posameznikov bi omenili odlične krstni nastop mladega Iva Ušaja (letnik 1997), ki je da 9 točk in pri tem dve trojki, ter Visciana za dobro igro tako v obrambi kot v napadu. (lako)

Villesse - Dom 87:57 (31:11, 46:24, 70:43)

Dom: Voncina 2, Fabrisin, Terčič 2, M. Zavadlav 2, Čej 10, Abrami 15, Colenzini 3, Graziani, Kos 7, G. Zavadlav 16, Sanzin. Trenerja: Zavrtanik in Dellisanti.

Za domovce je bila sinoči v Vilešu usodna slaba predstava v prvi četrtini, ko so gostitelji vodili že z dvajsetimi točkami razlike. Tudi reakcija Doma v drugi četrtini ni zadoščala za preobrat, saj so bili domači košarkarji še naprej natančni pri metih iz razdalje. Dosegli so deset trojk. Dom je znova dokazal, da v gosteh igra čisto drugače kot doma. Pri Goričanih se je tokrat izkazal le Gabrijel Zavadlav, ki je igral dobro tako v obrambi kot v napadu.



Primorski
dnevnik

Primorski
dnevnik jutri

zaradi varčevalnih ukrepov in posledično zaradi ukinitve dela ob praznikih ne bo izšel, toda na spletni strani boste danes kljub temu lahko prebrali poročila o nastopih naših članskih ekip (pa tudi novice z drugih področij)!

ŠPORT

Sobota, 8. decembra 2012

23

Domači šport

DANES

Sobota, 8. decembra 2012

KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C - 20.30 na Opčinah: Jadran - Oderzo

DEŽELNA C-LIGA - 20.30 v Romansu: Romans - Bor Radenska

D-LIGA - 18.00 pri Briščikih, Ervatti: Kontovel - Perteole

UNDER 19 - 20.30 v Trstu, šola Caprin, Ul. Salita di Zugnano: Basket 4 Trieste - Dom

UNDER 14 - 17.30 v Nabrežini: Sokol - Grisovelli

UNDER 13 - 17.30 v Dolini: Breg - Libertas

NOGOMET

3. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Zagraju: Sagrado - Mladost

DRŽAVNI MLADINCI - 14.30 v Trebčah: Kras - Sanviteze

ODBOJKA

ŽENSKA C-LIGA - 21.00 v Trstu, Ul. Locchi: S.Andrea - Zalet C

MOŠKA C-LIGA - 20.00 v Štandrežu: Val Soča Imsa - Volley club; 20.00 na Opčinah: Sloga Tabor - Buia; 20.30 v Gorici, Špacapan: Olympia - Soča Val ZBDS

ŽENSKA D-LIGA - 20.30 v Sovodnjah: Govolley Kinemax - Zalet D

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.00 v Trstu, Ul. Petracco: Euroschoolvolley - Zalet rumene; 20.30 v Pierisu: Pieris - Soča Pizzeria Frnažar

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Trstu, Ul. Svevo: Olympia - Zalet plave

BALINANJE

MOŠKA B-LIGA - 14.30 v Fagagni: Quadrifoglio - Gaja

JUTRI

Nedelja, 9. decembra 2012

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Repnu: Kras - San Paolo Padova

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Trstu, Ferrini: Ponziana - Vesna; 14.30 v Miljah: Muggia - Juventina

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Vižovljah: Sistiana - Primorec; 14.30 v Gorici: Azzurra - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Ogleju: Aquileia - Zarja; 14.30 na Opčinah: Roianese - Breg; 14.30 v Tržiču: Romana - Primorje

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Padričah: Gaja - Cgs

ODBOJKA

UNDER 19 MOŠKI - 15.00 v Repnu: Sloga Tabor - Torriana; 16.30 Sloga Tabor - Cordenons

UNDER 18 ŽENSKO - 11.00 v Repnu: Zalet Barich - Zalet oranžne; 11.00 v Trstu, Suvich: Virtus - Zalet ZKB

UNDER 14 ŽENSKO - 11.00 v Trstu, Ul. Petracco: RGB - Breg; 11.00 na Proseku: Kontovel - Coselli Platino; 11.00 v Štandrežu: Val Arcobaleno - Pieris

POJUTRIŠNJEM

Ponedeljek, 10. decembra 2012

KOŠARKA

UNDER 19 ELITNI - 20.30 pri Briščikih: Jadran ZKB - Zanardo

UNDER 14 ŽENSKO - 18.45 v Trstu, Ul. Miani: Virtus - Sloga Dvigala Barich



Obvestila

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZŠSDI-jem prireja »Novoletni plesni festival 2012«, ki bo v nedeljo, 16. decembra, ob 16.00 v telovadnici v Repnu. Letošnja novost: tekmovalje v najizvirnejši praznični točki in veliko presenečenj.

AŠD MLADINA organizira tečaj smučanja z začetkom v soboto, 12. januarja. Informacije in vpisovanje na info@mladina.it ali 347-0473606 ali 3922303152.

AŠZ DOM obvešča, da bo novoletna akademija v torek, 18. decembra, ob 18.45. Nastopale bodo sekcije otroškega vrta, minibasketa, under 13 ter skupini cheerleadinga.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije na sedežu društva, Repentabska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. št.: 3405814566 (Valentina).

SK DEVIN prireja tečaje smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 12. oz. 13. januarja dalje. Možen je avtobusni prevoz. Za informacije in vpisovanja: info@skdevin.it, ali 335 8180449 (Erika), ali 040 2908105 (Alternativa Sport). Predstavitelj tečajev bo pod pokroviteljstvom Občine Devin Nabrežina v ponedeljek, 17. decembra, ob 19.30 v Kamnarski hiši v Nabrežini.

ŠZ OLYMPIA vabi na telovadno akademijo, ki bo v ponedeljek, 17. decembra ob 17. uri v društveni telovadnici na Drevoredu XX. septembra 85.

primorski_sport

facebook



primorski_sport

twitter



»ZLATI« JUBILEJ PUBLICISTA BRUNA RUPLA

Danes mineva natanko 50 let od objave prvega članka publicista in našega nekdanjega sodelavca Bruna Rupla, ki še vedno zbira nogometne statistike za spletno stran Branka Lakoviča www.slosport.org. Rupel je kot dvajsetletni fant 8. decembra 1962. leta napisal poročilo o (neuradni) mladinski nogometni tekmi med Prosekom in ekipo iz Ricmanj. Nato je za naš dnevnik pisal tudi o kulturnih in gospodarskih dogodkih, ki so se odvijali na Proseku in okolici. Pred leti je v Primorskem dnevniku objavljajl nogometne statistike v rubriki »Naše številke«. »Naših številke je izšlo natančno 167. Prva 14. oktobra 1997, zadnja pa maja 2003. Rubriko sem prekinil, ker sem bil od leta 2001 do leta 2011 predsednik zahodno-kraškega rajonskega sveta,« je v pogovoru za naš dnevnik povedal Rupel. Daljši intervju z njim bomo objavili na torkovih straneh Športne priloge.

NOGOMET - Danes in jutri v državni D-ligi in deželnih amaterskih prvenstvih

Kje se bo lahko igralo?

NOGOMET - FIGC Brez mladinskih in ljubiteljskih prvenstev

Deželna nogometna zveza je sinoči zaradi sneženja in napovedanega slabega vremena prekinila vsa mladinska nogometna prvenstva, ki so bila na sporedu danes in jutri. Preložili so tudi prvenstva ljubiteljev, ki so pod okriljem zveze. V deželnih članskih ligah pa bodo danes in jutri poskusili vseeno stopiti na igrišče in igrati. To bodo storili vsaj tam, kjer se bo dalo. Na Krasu bržkone ne, saj so bila že sinoči igrišča zasnežena. Tudi tekma D-lige v Repnu bo jutri pod vprašajem. Klubi namreč nimajo obveze, da počistijo igrišča, če je sneg zapadel 48 ur pred začetkom srečanja (v D-ligi), 72 ur pa v deželnih prvenstvih.

Če ne bo deželna nogometna zveza danes sprejela novih odločitev, bodo amaterski nogometaši danes in jutri poskusili (odvisno pač od snežnih razmer, na Krasu in tudi na Goriškem so igrišča zasnežena) stopiti na igrišče in igrati.

D-LIGA - V D-ligi čaka Kras domača tekma proti San Paulu iz Padove. Ekpa iz Veneta zaseda mesta na polovici lestvice in je sodeč po zadnjih rezultatih (trije porazi in neodločen izid) premagljiv nasprotnik. Trener Dragutin Ristić ne bo imel na razpolago Pastrella. Pod vprašajem je tudi branilec Visintin, ki je včeraj prvič ta teden treniral z moštvom. V Repnu bo jutri sodil Milančan Della Palma.

PROMOCIJSKA LIGA - V jutrišnjem krogu bo Vesna gostovala pri tržaški Ponziani, ki je s tremi točkami zadnja na lestvici. »Ciljamo na vse tri točke,« je jasno napovedal športni vodja kriške ekipe Paolo Soavi. Trener Zanuttig ne bo imel na razpolago le diskvalificiranega Pina. Juventina pa odhaja na gostovanje v Milje, kjer se obeta zanimiv dvoboj. Muggia je namreč s 36 točkami prva na lestvici. Juventina pa igra v zadnjih krogih igra kot prevojena. Pri rdeče-belih ne bo kaznovanega Guliča.

1. AMATERSKA LIGA - Sovodenjci bodo jutri gostovali pri Azzurri v Gorici, med-

Vesnin »bomber«
Luan Cano

KROMA



tem ko čaka Primorec tekma v Vižovljah. Sovodenjski trener Coccani ne bo imel na razpolago vratarja Demetrija Devetaka, Reščiča (oba sta poškodovana) ter kaznovanih Tomiča in Paravana. Pri Primorcu pa so najeli še dva nova igralca, ki se bosta trenerju Biloslavu pridružila že jutri: Giannella (Esperia, ex Primorje) in Ronci (Muggia, ex Vesna).

KOŠARKA - Jadran Franco v državni diviziji C

»Proti Oderzu 120%«

Trener Andrea Mura opozoril na učinkovitost ekipe iz Veneta v gosteh



Jadranovec Peter Franco

KROMA

Jadranovci bodo nocoj v državni diviziji C na Opčinah gostili solidni Oderzo, ki ima dve točki manj na lestvici. »Ampak to še ne pomeni, da so slabši od nas. Posebno v gosteh igrajo zelo dobro. Na zadnjih treh gostovanjih so slavili prav toliko zmag. Oderzo je vsekakor zelo izkušena in talentirana ekipa. Nekdanji trener tržiškega Falconstarja Andrea Padovan (treniral je Daniela Baticha in Jana Budina) ima na razpolago vsaj pet igralcev, ki lahko brez večjih težav dosežejo 20 točk,« je nocojšnjega nasprotnika analiziral Jadranov trener Andrea Mura, ki ni bil zadovoljen s tedensko pripravo na današnjo tekmo. »Zaradi raznoraznih okoliščin nismo trenirali najbolje. V torek so bili zaradi tekme odsotni mladinci, v sredo sta zaradi lažjih poškodb manj trenirala Franco in Matija Batich. Cel teden pa ni bilo Marusića, ki bo bržkone na razpolago šele po praznikih. Skratka, tokrat se bo treba potruditi vsaj 120 odstotno,« je še dodal Mura.

BALINANJE

B-liga: Gaja v Furlaniji

Balinarji gropsko-padriške Gaje bodo v današnjem krogu državne B-lige gostovali v Fagagni. Prve prvenstvene točke bodo skušali osvojiti proti ekipi Quadrifoglio.

C- in D-liga: Bor v Romansu, Kontovel pri Briščikih

Bor Radenska (8 točk na lestvici) bo v 12. krogu deželne C lige igral danes ob 20.30 v Romansu (12). Tudi tokratni nasprotnik je zares nadvse solidna ekipa, ki se je pred letošnjim prvenstvom okrepila še z odličnim Petarinom, krilnim košarkarjem z ugledno preteklostjo med B1 in B2 ligo. Ostali nosilci so play-makerja Gaggioli in Tomat, branilca Coco in Bullara, kriolo Dreas in center Ilić. Po nerodnem spodrsllaju proti Ronkam bodo Popovičevi varovanci tokrat iskali revanšo neobremenjeni, saj je tekme na domačem igrišču izrazit favorit, Svetoivančani pa so trdno odločeni, da ga poskusijo presenetiti. Sodnika na tekmi bosta Dagri iz Šlovrenca in Roiaz iz Milj. Breg bo tekmo proti Falconstarju igral 19. decembra.

V D-ligi bo danes pri Briščikih Kontovel gostil Perteole, ki ima enako število točk na lestvici. Varovanci trenerja Maria Gerjevića bodo skušali osvojiti celoten izkupiček in tako zapustiti spodnjo polovico lestvice.

ODBOJKA - Konec tedna brez državne B2-lige

Olympia favorit proti Soči Valu Pomembno tudi za Zalet C

Zaradi volitev novega državne odbora odbojarske zveze, ta teden ne bo tekem v državnih ligah, to pa pomeni, da so igranja prosti tudi odbojkarji Sloga Tabor v B2-ligi.

Sporod tekem naših ekip v FJK bosta tokrat zaznamovala derbija. V Slovenskem športnem centru v Gorici se bosta v dvorani Mirka Špacapana pomerili Olympia in Soča Val Zadržna banka Doberdob Sovodnje. Položaj na lestvici kaže, da je mlada ekipa gostiteljev nesporni favorit, točke pa tudi potrebuje, da si čim prej zagotovi uvrstitev v skupino za napredovanje, medtem ko Soča Val svoje misli po malem že usmerja v odločilne boj za obstanek v ustrezni skupini. Isto velja tudi za Slogo Tabor, ki jo na Opčinah čaka težja tekma proti Buii, drugi sili skupine. Val Soča Imsa bo v Štandrežu gostila tržaški Volley club. Nasprotnika so že ukrotili na prvi tekmi v Trstu, tekma pa je pomembna, saj bi si naša ekipa z zmago



Danjel Slavec in soigralci bodo prosti

praktično že zagotovila uvrstitev v skupino za napredovanje in tekme ca potisnila na varno razdaljo 10 točk.

Pred pomembno tekmo so danes v mestnem središču tudi igralke Zaleta C. Čaka jih derbi proti ekipi S.Andrea. Poleg želje po maščevanju poraza s prvega dela je tu v igri tudi še možnost uvrstitve na 5. mesto, ki omogoča igranje dodatnih tekem za uvrstitev v skupino za napredovanje. Če Zalet C zmaga, so njegove možnosti spet večje (zdaj je šesti).

V sovoedenjski telovadnici pa bo na sporedu četrtoligaški derbi med Govolleyjem in Zaletom D. Zdru-

žena goriška ekipa si je že zagotovila najmanj igranje dodatnih tekem (3. mesto), lahko pa še upa na direktno uvrstitev v skupino za napredovanje. Te možnosti nima več Zalet D (to tudi ni bil cilj ekipe), ki pa mora na derbiju popraviti slab vtis zadnjih nastopov.

PONUDBA VELJA SAMO ZA
GRANDUINO
OD 6. DO 12.
DECEMBRA

TUDI V DEVINU
BIVŠI BAR BIANCO
urnik: od ponedeljka
do sobote 8.30 - 19.30
nedelja 10.00 - 20.00

“Otvoritvena akcija” GranDuino

“Vsi po nakupih zimskih zalog!”



1,99€

**Panettone Motta
Milleuvette**

900 gr.
cena/kg 2,21 €



0,99€

Tris radicchio

redna cena za 1 kg: 1,69 €



3,90€

Piščančji zrezek

redna cena 9,58 € / kg.



0,79€

**Sladki pršut
Riserva Ferrarini**

redna cena za 100 g: 1,49 €
cena/kg: 7,90 €



1,09€

**Sir Parmigiano
Reggiano**

Staranje 24 mesecev
redna cena za 100 g: 1,75 €
cena/kg 10,90 €



8,90€

Prašek Dash

60 meric - 4,80 kg.
redna cena 12,75 €
cena/kg 1,85 €

Praznuj z nami

8. decembra, od 16. ure
kuhano vino
in pandoro za vse Do porabe zalog

9. decembra, od 15. do 17. ure
Superznanost
Zabavni eksperimenti
za otroke
v izvedbi
Giunti Editore
in **Editoriale Scienza**



(se nadaljuje)



2,99€

Nutella

750 g
redna cena 4,69 €
cena/kg 3,99 €



2,79€

**Extradeviško
olje Desantis**

100% italijansko
poreklo
redna cena
za 1 l: 5,99 €

Akcija velja do porabe zalog. Možne so napake v tisku. Slike so simbolične.

www.coopts.it



COOP
COOPERATIVE OPERAIE